



PHARM-ESCOMPTE  
**JEAN GOUTU**

C'est tellement mieux... c'est bien évident!

960 Ouimet

St-J



Joyeux Noël  
Heureuse Ann

80, Principale  
Ste-Agathe-des-Monts

326-5444

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT  
C.P. 429  
ST-DONAT QUE.  
JOT 2C0

# ALBISUDE

Saint-Donat

Pays de rêve



Volume 13 No 1

DÉCEMBRE  
1984

40¢

Espérée depuis 1940..... terminée le 21 novembre 1984



Fin des commentaires: La Route 125 est ouverte!



Notre "bonne vieille Route 18"... est "enterée"...! pour ses fidèles usagers avec elle disparaît la vue de cette roche "préventive"!.. Il n'en demeure pas moins que la "PRUDENCE AU VOLANT" a toujours sa raison d'être!... sur toutes les routes. "Que votre frustration de rouler lentement durant de nombreuses années sur la "18"... ne se manifeste pas par une vitesse excessive sur la "nouvelle 125...! HA! HA!

Joyeux  
Noël

## CONTES DE NOËL INÉDITS...

J'ai voulu souligner dans un "POTIN" le travail de classe des jeunes de Chez-Nous sur un thème d'occasion; "UN CONTE DE NOËL".

Ces jeunes méritent plus que cela...! Je veux rendre à ces jeunes compositeurs un hommage particulier. Ils ont fait preuve d'imagination et d'une grande sensibilité.

Tous les Contes de Noël qui sont publiés dans cette édition du

Temps des Fêtes 1984 sont exclusivement du "Home Made", ça se dit bien. Vous apprécierez certainement comme moi leur effort d'écrivain, et je vous suggère, si vous les rencontrez, de les féliciter individuellement car tous les Contes de Noël sont signés.

Merci à Françoise et à Claire qui ont su motiver leurs élèves.  
Guy Paquette

LE RESTAURANT

Bonne  
Année

CHEZ MARIE-ANGE

CUISINE GASTRONOMIQUE



Salle à manger \*\* BAR

Votre hôte: Georges A. Monette

OUVERT  
vendredi, samedi et dimanche  
et les jours feries  
des 18h00

212 Avenue du Lac  
Saint-Donat

Réservation:  
Tél.: (819) 424-1342

À tous, nos meilleurs Voeux  
à l'occasion des Fêtes



BELLE FLEUR GAS PROPANE INC.

720, Principale  
St-Donat

424-2683

"L'essence ne coûte  
pas plus cher!

et  
Nous donnons du  
SERVICE en plus..."



839 rue Principale, St-Donat

VENTE - ACHAT - d'autos usagées

**GARAGE RÉMI LAFLEUR**

Tél.: 424-3225

Remorquage  
Soudure électrique & acétylène  
Débosselage  
Tune-up / Mise au point  
Graissage / Mécanique générale



# Lettre au Père Noël



Mercredi, le 21 novembre 1984

Cher PÈRE NOËL:

Pour ceux qui vivent encore et tous ceux qui nous remplaceront, nous voulons te remercier du plus beau cadeau de NOËL que les Donatiens n'aient jamais reçu.

Nous sommes plus que gâtés, parce que nous avons reçu notre cadeau un mois avant Noël, ce que nos parents n'ont jamais voulu, même pour nos patins ou notre traîne-sauvage. Il était entendu que les cadeaux se donnaient après la Messe de Minuit.

Et pourtant, depuis le 21 novembre 1984, nous nous en servons de ce beau cadeau. Il est vrai Père Noël, que le temps pour vous ne compte pas, vous êtes éternel. Mais pour nous, quarante-cinq ans d'attente, c'est plus que la moitié de notre vie sur terre. Nous ne reviendrons pas en arrière, car les "souvenirs" font vieillir. Quand on y pense, il vous en a fallu de la réflexion, des pourparlers, des discussions avant de confier à vos "Lutins" les plans et les outils nécessaires à la fabrication de ce cadeau magnifique. Il est vrai que pour vous, le "temps" n'existe pas. On ne peut vous blâmer d'avoir pris quelques années avant de nous gâter, car, il devait y en avoir d'autres de plus pressés que

nous. Peut-être n'avons-nous pas assez sollicité l'aide de la Fée des Étoiles?

Quoiqu'il en soit, nous ne regrettons plus l'attente et nous voulons te remercier du plus profond de notre cœur d'avoir ENFIN pensé à nous. Nous sommes si nombreux à l'apprécier; nos frères et nos sœurs, nos cousins et cousines, enfin toute la parenté en plus de la belle visite d'amis et d'étrangers qui deviendront nos amis.

Nous sommes si contents de votre cadeau, Père Noël, que nous voulons l'annoncer à tout le monde de la planète, le crier sur les toits; ainsi plus de gens l'apprendront, plus de visiteurs nous visiteront. Nous deviendrons de plus en plus fiers de leur montrer votre généreux cadeau que nous voulons à tout prix partager avec eux.

Vous ne trouvez pas que c'est gentil de notre part de vouloir partager avec d'autres ce beau cadeau?

Et puis, Père Noël, ne vous en faites pas pour les parures vertes, les ceintures en argent et la belle dentelle blanche que vous avez l'habitude de fournir avec ce genre de cadeau et qui, faute de temps, n'ont pu arriver au même moment que le beau cadeau. Votre Fée des Étoiles y a pourvu. Pour quelques

mois, elle a prêté son manteau d'hermine pour que le cadeau soit bien au chaud. Il vous faudra peut-être sermonner un peu vos "Lutins" pour qu'ils se hâtent un peu plus, car, lorsque les brises d'été apparaîtront, il faudra la revêtir de tous les atours qui conviennent pour un mois de juin.

Père Noël, nous vous promettons de lui faire la FÊTE en JUIN, dès que vous aurez fini de l'habiller. Nous danserons, trinquerons, nous l'embrasserons même. Nous y serons tous, maires, marchands, membres de la Chambre de Commerce, Donatiennes, Donatiens, Merciennes, Merciens, amis et visiteurs. En plus, tous les journalistes et photographes vous glorifieront pour le splendide cadeau offert à tous et ils écriront des mots de louange pour l'exploit accompli à la sueur de votre front, cette BELLE ET DURABLE CONSTRUCTION DE LA ROUTE 125.

Père Noël, nous te remercions, tout en te demandant de réserver quelques échantillons d'étoffe pour l'élargir, si sa robe venait à trop rétrécir...dans vingt ans.

Routièrement vôtres,  
Guy Paquette

Le 25 novembre 1984

M. Guy Paquette,  
Journal Altitude 1350  
Saint-Donat, P.Q.

Monsieur,

Par l'entremise de votre journal, en cette période des Fêtes, nous aimerions profiter de l'occasion pour souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à Michel, Christine et Lee Demarbre cantonnés à Terre-Neuve.

Vous pouvez être certains que nous penserons beaucoup à vous tous en cette période de réjouissance.

Bientôt quatre ans que vous êtes partis; nous avons tous très hâte de vous revoir en juillet 1985, quand vous viendrez passer 2 semaines de vacances parmi nous.

Passez de très belles Fêtes...

Thérèse, tes frères, sœurs,  
beaux-frères et belles-sœurs

## OPINION LIBRE

### Le presbytère...à terre?

Vous avez sans doute remarqué comme moi que depuis novembre, on est à construire un nouveau presbytère... C'est qu'à une assemblée qui réunissait une cinquantaine de personnes au début de l'automne, il a alors été décidé de mettre le projet en marche. C'est, semble-t-il, le conseil de la fabrique qui avait convoqué cette assemblée publique par l'intermédiaire du feuillet paroissial. Lors de cette réunion, des plans de rénovation de l'ancien presbytère et une maquette d'une nouvelle construction ont alors été présentés. Rapidement, on en est venu à la conclusion qu'il en coûtait presque autant de rénover que de construire (le croyez-vous?)...Ainsi donc au printemps, nous assisterons tristement à la suite de la DÉBACLE DU PATRIMOINE DONATIEN...

Avec le Château du Lac et l'ancien Hôtel de Ville qui ont été démolis...avec la maison centenaire des Monette qui a brûlé voilà 2 ans, les traces d'une autre époque dans l'histoire de St-Donat sont entrain de disparaître à tout jamais. Bien sûr je ne suis pas contre l'évolution mais cela ne vous attristerait-il pas de voir ce si beau bâtiment disparaître...est-il vraiment irrécupérable?

D'ailleurs lors de cette réunion, il n'y a pour ainsi dire pas eu de "dissidence" face à la décision prise...mais je me permettrai ici d'émettre une critique importante: Pourquoi n'a-t-on jamais entendu parler de cette histoire dans notre journal local...cela aurait peut-être permis un débat plus large!!...cela nous aurait fait une si belle maison des jeunes...

Benoît Masson

## LETTRE OUVERTE

### Comité de musique de St-Donat

C'est à guichet fermé qu'a été présenté le concert-démonstration du duo Lauzon-Deschênes. Ces deux jeunes virtuoses s'étaient rendus à Saint-Donat afin de nous faire partager l'amour de leurs instruments.

Dans un premier temps, Jean avec une formation en flûte nous a fait connaître la grande famille de sa discipline allant du piccolo à des flûtes de dimensions imposantes. Dans un deuxième temps, Anne, avec sa formation en clarinette basse, nous expliqua tous les instruments de la famille des clarinettes. Ces données théoriques étaient suivies d'une démonstration musicale fort appréciée de l'auditoire.

Les deux musiciens nous ont également montré qu'à l'aide d'instruments de musique on pouvait d'une part créer des atmosphères de peur, de mystère etc... et d'autre part imiter le chant d'un oiseau, le déplacement d'un éléphant... Le duo, en réponse à la curiosité des enfants petits et "grands", permettait à tous de venir voir de près cette gamme impressionnante d'instruments appartenant à la famille des bois.

Nous sommes donc très satisfaits de l'intérêt qu'ont manifesté les parents et enfants à l'égard de cette activité culturelle et espérons avoir le plaisir de vous revoir à un prochain spectacle.

Céline Coutu-Rhéault,  
Co-responsable/secteur Spectacles

## Le Lac Croche perd une grande dame

Madame Laurette Bénard, mieux connue sous le nom de "Nanny", décédée le 20 novembre, 1984 à l'hôpital de Ste-Agathe, épouse de feu Jerry Bénard, mère de Mariette (Bernard Plaisance) et de Raymond (Nicole Villeneuve), grand-maman de Marco et François Plaisance et de Véronique et Nicolas Bénard.

Au cours des années, Laurette a su se montrer très active, voire même indispensable au sein de la communauté Notre-Dame-de-la-Garde que ce soit à titre d'organiste, d'organisatrice d'activités, marguillière ou de présidente-fondatrice du Comité Paroissial, sa présence active et son dévouement furent toujours très appréciés. C'est donc avec beaucoup de regret que nous lui disons "AU REVOIR NANNY" tu nous manqueras.

## CONDOLÉANCES

La famille de Louise des Trois-Maisons et les résidents du rang Curé Mondor offrent leurs sincères condoléances à la famille de Feu Lionel Simard. Il avait travaillé à la construction de plusieurs chalets sur ce rang et il restera dans notre mémoire.

## RECONNAISSANCE

Nous désirons remercier tous ceux qui nous ont aidés d'une façon ou d'une autre à la réussite des Noces Paroissiales 1984.

Comme ils sont trop nombreux et que nous ne voudrions pas en oublier, nous disons un MERCI sincère à tous ceux qui dans un geste spontané, nous ont épaulés d'une façon extraordinaire.

Suzanne et Yvon Lagacé,  
Responsables de la Noce Paroissiale 84.

## Messe 3<sup>e</sup> anniversaire



Une messe sera chantée le 12 décembre et le 24 décembre 1984 à 9h30 à Saint-Donat, à l'occasion du troisième anniversaire du décès de Madame Olivina Lafleur, fille de Madame Maria Michaudville-Léveillé de Montréal.

"Malgré ton départ tu es toujours avec nous tel que tu nous l'avais promis. Merci Maman!"  
Invitation particulière à tous les parents et amis.

**ALTITUDE**

Saint-Donat Pays de rêve

Adresse Postale:  
C.P. 1350  
St-Donat-Montcalm,  
Qué. J0T 2C0

1069, Principale  
Saint-Donat, Qué.

Tél.: 424-2610  
Tél.: Rés.: 424-5901

Directeur:  
Guy Paquette

Secrétaire:  
Lucille Paquette

Imprimé: Imprimerie Léonard Inc.  
St-Jovite, P. Qué.

LES HERBES RÉGIONALES  
MEMBRE ASSOCIÉ

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 3099  
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit  
sans l'autorisation écrite de la direction  
Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec



J.-F. Perreault & C. Brien Perreault

PHARMACIENS

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche: fermé  
Lundi 9h30 à 22h00 Jeudi 9h30 à 18h00  
Mardi 9h30 à 18h00 Vendredi 9h30 à 21h00  
Mercredi 9h30 à 18h00 Samedi 9h00 à 17h00

506 Principale  
St-Donat, P.Q.  
Tél.: 424-2626



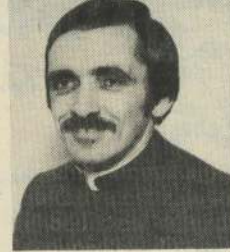
## SA PREMIÈRE DÉCLARATION D'AMOUR

Noël, c'est Dieu qui fait sa première déclaration d'amour à l'HOMME. Et Il le fait avec beaucoup de délicatesse, presque de la timidité comme pour ne pas nous effrayer. Dans un humble village de Judée, Il prend alors le visage et la fragilité d'un ENFANT.

C'est tout naturel que Dieu s'incarne et naisse sans faire de bruit, sans déranger personne sinon ce jeune couple Marie et Joseph. Dieu vient toujours sans faire de bruit. Il ne dérange que ceux qui se mettent à son service. Et cependant, quel bruit a fait ce silence. Chaque année, depuis lors, Noël met en mouvement et en fête "toute la terre". Lui seul, de par le monde, peut déclencher une telle explosion de joie.

Enfants, jeunes, adultes, personnes âgées, que vos coeurs soient à la fête, pour votre joie et celle des autres.

Paroissiens et amis, JOYEUX NOËL.  
Simon Laflamme, curé



## Noël Temps de Paix,

### de Joie et d'Amour

Chers paroissiens résidents et villégiateurs des trois lacs, que cette fête de Noël 1984 vienne nous rassembler dans une même foi autour de Jésus enfant. La naissance de Jésus, c'est d'abord la fête de l'Amour, Amour du Père qui nous donne un Sauveur et Amour de Jésus qui se fait homme pour notre Salut. C'est également cet amour qui nous pousse, en ce temps-ci de l'année, à être plus généreux et à nous soucier davantage des autres. Noël, enfin, c'est surtout la grande fête de l'Espérance. C'est la grande source d'espoir dans le salut qui nous est promis par ce Messie et dans le triomphe de la Paix, de la Joie et de l'Amour. Puisse cette belle fête de Noël être pour chacun de vous, l'occasion de rencontrer l'enfant de la crèche dans les malades, les prisonniers et les pauvres.

Joyeux Noël à tous et Heureuse et Sainte Année 1985.

Réjean Nielly ptre, curé



## Revicentre: 500 000\$ à la municipalité de St-Donat

Le député de Rousseau, René Blouin, annonçait cet après-midi en conférence de presse la subvention de 500 000\$ à la municipalité de St-Donat pour la revitalisation du centre-ville. C'est dans une lettre remise au maire de la municipalité, monsieur André Picard, que le ministre des Affaires municipales, Alain Marcoux, confirme cette aide financière.

Plusieurs intervenants du milieu municipal et des affaires avaient été invités à la conférence de presse tenue à l'Hôtel de Ville de St-Donat dont la Chambre de commerce.

La zone délimitée pour les fins du programme Revi-Centre comprend:

- au nord: la ligne des rues du Collège, Desrochers et Principale;
- à l'ouest: la rue du Puits;
- au sud: la ligne de la rue Principale et le Lac Archambault;
- à l'est: la limite ouest du terrain du Manoir des Laurentides.

Le centre-ville de St-Donat répond très bien aux trois critères du programme: centralité, ancienneté et détérioration. Un noyau d'activités centrales et variées, soit de commerces, de services publics et privés et d'habitation, est situé dans ce secteur. La concentration d'activités commerciales et communautaires dans le périmètre désigné, est un facteur important pour faciliter la mise en valeur du centre-ville et ne se retrouve pas ailleurs dans la municipalité.

Selon le député Blouin, ce sont des interventions appropriées et justifiées qui permettront au centre-ville de St-Donat de retrouver sa capacité d'attraction et de fournir à la population un milieu d'affaires et de récréation mieux organisé et plus attrayant.

Après avoir admis le centre-ville de St-Donat au programme de revitalisation, le ministre des Affaires municipales est prêt à signer le protocole d'entente dans lequel seront identifiés les travaux particuliers. La municipalité pourrait faire porter les principales interventions sur:

- la mise en place d'un mobilier urbain adéquat;
- l'amélioration du parc de stationnements;
- l'amélioration de l'esthétique des rues.

La municipalité de St-Donat est donc prête à passer à l'action; déjà depuis plusieurs années, le centre-ville a été l'objet d'interventions concrètes, tant par la municipalité que par le secteur privé, à l'égard de sa revitalisation. Dans le cadre de ReviCentre, un investissement de 1 million \$ pourra être fait, dont 50% sera remboursé par le gouvernement du Québec.

"La subvention de 500 000\$ du ministère des Affaires municipales apporte donc un soutien concret à l'initiative et au dynamisme de la municipalité. C'est un autre moyen de relance économique que le gouvernement du Québec a voulu mettre de l'avant, en favorisant la création d'emplois et les investissements nouveaux dans les municipalités québécoises", précisait le député de Rousseau.

Le programme Revi-Centre confie précisément à la municipalité un rôle de maître d'oeuvre dans la revitalisation de son centre-ville et lui permet de poursuivre ou d'initier des actions conformes aux besoins identifiés par le milieu. C'est la municipalité qui est le "moteur" du projet et qui entraîne derrière elle le secteur privé.

Aussi, le député Blouin invitait particulièrement les gens d'affaires du centre-ville à participer activement à la revitalisation de leur centre-ville afin d'offrir des services et des équipements plus accessibles et plus concurrentiels.

Avec l'annonce de Revi-Centre à St-Donat, 23 municipalités du Québec ont reçu confirmation de subventions totalisant 15 000 000\$ par le ministère des Affaires municipales, depuis l'annonce du programme en avril dernier.

57 millions \$ sur une période de trois ans seront consacrés à la revitalisation des centres-villes du Québec.



## Message

Lorsque l'année s'achève, on a d'abord le goût de regarder en arrière pour s'assurer que nos objectifs de travail, d'affaires et de vie familiale ont été atteints. N'avez crainte, je ne vous parlerai pas des promesses que je me suis faites personnellement en janvier dernier...

Cependant, j'ai le goût de vous entretenir des dossiers qui ont le plus marqué la vie de la Chambre de Commerce.

Je vais débiter par l'assemblée générale annuelle où 175 personnes ont participé au souper et écouté les propos de M. Marcel Masse venu nous informer du projet de la Montagne Noire.

Il y a eu le tournoi de golf et la journée de la Bienvenue qui se sont déroulés sous des cieux pas trop cléments.

Les Soirées villageoises au coeur du village...

Le Week-End des Couleurs. Une première dans ce domaine.

Et parmi ces activités plus éclatantes, le travail quotidien au bureau touristique, l'accueil chaleureux de plus de 6000 visiteurs, l'impression de dépliants promotionnels sur les activités et les services touristiques de Saint-Donat.

Nous sommes devenus habitués au travail effectué à la Chambre, cela fait maintenant partie des choses acquises et certains marchands croient que leur cotisation annuelle n'est plus nécessaire, que les affaires continueront à marcher sans leur appui financier. A ceux-là, je demanderais d'inclure leur adhésion à la Chambre de Commerce dans leurs promesses pour l'année qui vient.

Avec la nouvelle année, une employée s'ajoute au personnel permanent de la Chambre.

Il y a des projets d'expansion au niveau de quelques entreprises donatiennes, la rue Principale a envie de changer d'allure et il est probable que tout cela se concrétise au courant de 1985.

Je profite également de cette occasion pour offrir à tous et chacun mes meilleurs voeux pour un Noël heureux et une Année prospère.

Joyeuses fêtes!

Suzette Nadon,

Présidente de la Chambre de Commerce de Saint-Donat

## SOIRÉE DU BON VIEUX TEMPS

Venez fêter avec nous! Pour une deuxième année consécutive, la Chambre de Commerce de Saint-Donat organise sa "Soirée du Bon Vieux Temps". Soyez-y! Samedi, le 29 décembre à 18h au Centre de Ski Mont-Garceau.

Le prix du souper est de 10,00\$ et vous pouvez réserver votre table sur achat de vos billets.

Pour informations: 424-2833.



# Théâtre St-DONAT

CABARET - THÉÂTRE  
à L'Auberge St-Donat - Chalet de ski Mont La Réserve Route 125

La direction du Théâtre  
vous souhaite

## JOYEUX NOËL et BONNE ANNÉE

Et vous annonce son ouverture le **28 juin 1985**



L'approche de la saison des Fêtes nous remplit d'espoir. En effet, c'est à Noël plus qu'à tout autre moment de l'année que le monde meilleur auquel nous aspirons semble être presque à notre portée. Mais hélas! nous traversons des temps agités. Si tous les Canadiens et les autres peuples du globe veulent vivre en harmonie, il faudra qu'ils fassent preuve de tolérance et de compréhension à l'égard de leurs voisins.

En cette saison des Fêtes, permettez-moi de vous transmettre mes meilleurs vœux.

Le député de Joliette

*Roch La Salle*  
Roch La Salle



Cher concitoyens,  
Chère concitoyennes,

La période des Fêtes en est une de rencontre au cours de laquelle nous savons nous réjouir et nous rapprocher.

Que l'an nouveau raffermisse les solidarités nécessaires à l'épanouissement de la société québécoise.

Heureux temps des Fêtes

*René Blouin*  
René Blouin, député de Rousseau  
et leader adjoint du gouvernement.

Chers concitoyens & concitoyennes,

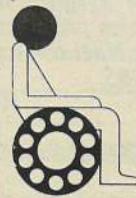
En ces temps de grandes réjouissances je me permets d'offrir à toute la population de Notre-Dame de la Merci un très Joyeux Noël et mes meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité à chacun d'entre vous à l'occasion du Nouvel An.

Sincèrement votre,

*Gérald Messier*

Gérald Messier, maire  
Notre-Dame de la Merci

### Comité des personnes handicapées



## ATTENTION! ATTENTION!

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont contribué au bon succès de notre soirée dansante qui a eu lieu le samedi 13 octobre 1984.

Veillez prendre note aussi, que tous les mercredis c'est la journée de l'atelier des Personnes Handicapées à la salle communautaire de 1h à 4h p.m.

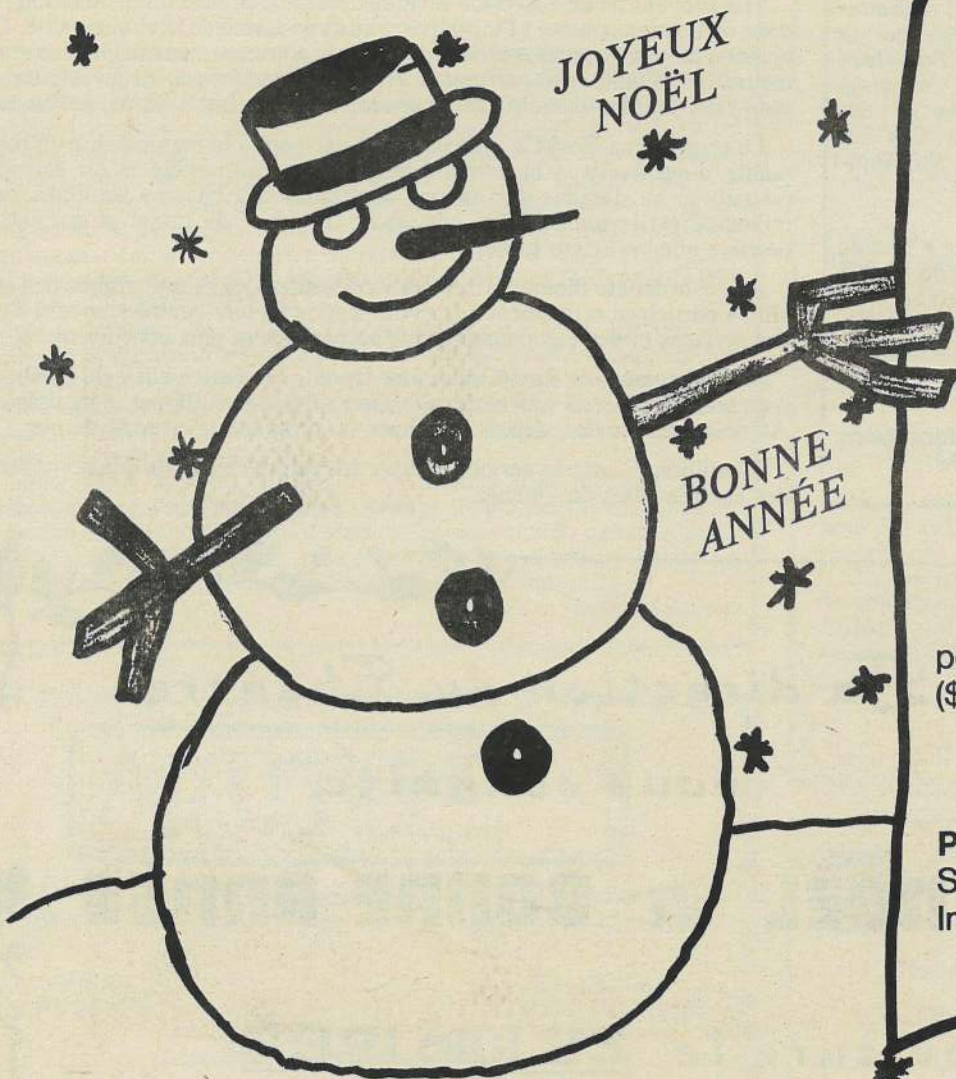
Venez admirer tous les travaux qui ont été faits par les bénévoles et qui pourraient vous servir comme présent à l'occasion de la fête de Noël, et que nous vendons à des prix très raisonnables.

Tous nos tricots sont fait de laine PHILDAR.

Bienvenue à tous,  
Vincent Drozak, Président

### 5 ANS DÉJÀ

### DEPUIS 1979 NOUS SOMMES À VOTRE SERVICE



## COMBUSTION J & R GAGNON LTÉE VOUS OFFRE SES MEILLEURS VOEUX DE JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE



N'oubliez pas que vous avez jusqu'au 30 mars 1985 pour profiter du programme de subvention du P.C.R.P. (\$8.00) si éligible applicable à l'installation de:

- Système bi-énergie
- Thermopompe
- Fournaise électrique

Pour information:  
Service de bruleur  
Installation

Jean Gagnon M.M.T.

410 St-Amour, St-Donat

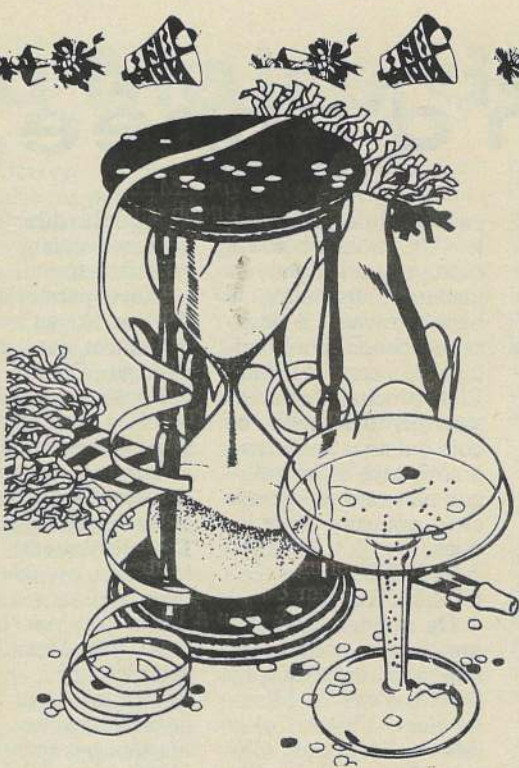
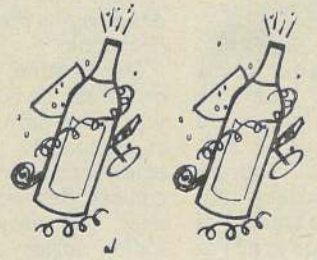
424-2362

TÉL.: 424-2075

# L'UNIK-DISCO

du

## BAR MONTAGNARD



Concours  
"La présidentielle"

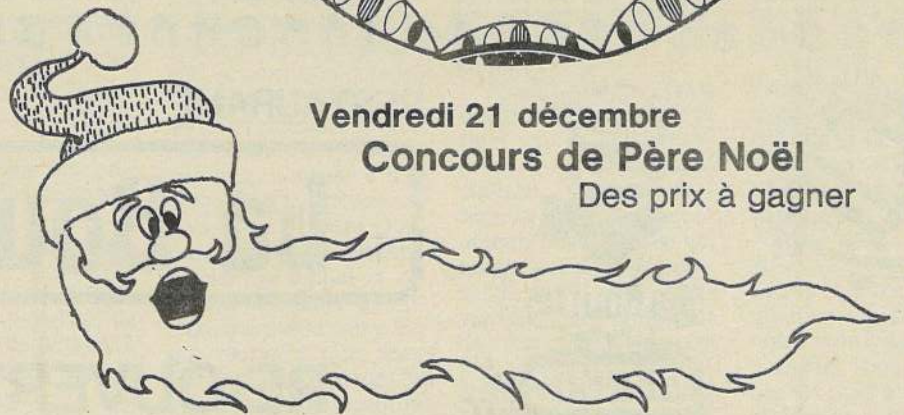
Félicitations à  
M. Robert Charbonneau  
élu 1er président du  
Bar Le Montagnard  
pour l'année 1985.



La DIRECTION et le personnel se  
joignent pour vous offrir leurs meil-  
leurs vœux pour la période des fêtes  
et la nouvelle année qui vient.



Vendredi 21 décembre  
Concours de Père Noël  
Des prix à gagner



À tous les candidats  
Merci et Bravo  
pour votre participation



Judi 13 décembre

### DÉFILÉ DE MODE ÉROTIQUE

Présentation de vêtements  
de nuit féminins et masculins  
à 22h.

Vendredi 14 décembre

l'Unik présente  
le Pantomime  
Georges Pantorez  
à 23h



Du 20 décembre  
au 6 janvier 1985

La Discothèque  
sera ouverte  
tous les soirs.

Mercredi 26 décembre  
Sangria Party

Viens en prendre un  
sur le bras!

Judi le 27 décembre  
Soirée Rétro  
à \$1.00

Mercredi et jeudi  
le 2 et 3 janvier 1985  
C'est  
l'Heure Joyeuse  
de 21h à 23h

\* Le Bar Montagnard  
fait peau neuve  
Venez vous distraire et vous amuser  
dans un tout nouveau décor  
aménagé pour vous.

514, rue Principale, Saint-Donat



# Message de fin d'année,

Déjà un an que je suis au poste de maire de notre municipalité. Je peux dire que je suis maintenant au courant de mes dossiers. Au cours de cette année, j'ai étudié plus que je ne l'ai fait durant ma dernière année d'études.

J'ai fait le tour de toutes les activités dont une municipalité comme la nôtre s'occupe.

Je dois dire que j'ai eu beaucoup d'aide de mes conseillers. Une atmosphère agréable de travail règne au sein du conseil, ce qui fait que nous avançons beaucoup plus vite.

Je voudrais vous entretenir, pendant quelques minutes, sur ce qu'on a fait cette année et sur ce que nous prévoyons faire au cours de l'année qui vient. Mais, tout d'abord, laissez-moi vous expliquer, un peu, en quoi consiste le travail du maire dans notre municipalité. J'ai pensé que la meilleure façon de le faire, serait de vous donner le compte rendu d'une journée type.

**9h00:** Déjeuner dans un restaurant du village, histoire d'avoir le pouls de la population sur di-

vers sujets qui nous intéressent tous. Ceci m'aide souvent à prendre des décisions.

Par la suite, je passe au bureau de poste pour y prendre mon courrier et, encore là, souvent, cela occasionne des rencontres, des discussions avec les citoyens sur toutes sortes de questions.

**A 10h00,** je suis au bureau. Je reçois beaucoup de correspondance, à laquelle je réponds personnellement, si possible. Je prends plusieurs appels téléphoniques, j'ai des rencontres avec les fonctionnaires cadres et avec des citoyens qui demandent des renseignements et désirent me rencontrer. En plus, si le temps me le permet, j'étudie des dossiers. Tout ça jusqu'à midi.

Vers 1h30, je reviens au bureau pour planifier mes dossiers, les mettre à jour et souvent, rencontrer les professionnels qui s'occupent de certaines filières. Normalement, je laisse le bureau vers 4h30 ou 5h00.

Souvent, le soir, j'ai des réunions ou des soupers. Que ce soit des réunions de conseil, des soirées d'informations à des citoyens ou des marchands, des rencontres

d'associations, d'organismes sportifs ou autres, il me fait plaisir et je me fais un devoir, dans la mesure du possible, d'y assister.

De plus, je siége à la M.R.C. 2 à 3 fois par mois et ces réunions durent pratiquement toute la journée. Je suis aussi directeur de la Corporation du Développement de la Matawinie et, encore là, j'ai quelques réunions par mois.

De plus, cette année, j'ai des rencontres hebdomadaires avec tout le personnel cadre de la Municipalité. Ces rencontres ont pour but de faire le point sur les travaux en cours et de planifier des objectifs pour la semaine suivante. Nous profitons souvent de ces rencontres pour clarifier et résoudre des problèmes d'ordre général ou personnel, ce qui crée un esprit d'équipe qui améliore le travail et servira dans les années à venir.

Comme vous le savez, je représente souvent la municipalité à l'extérieur, surtout au niveau social. Que ce soit une rencontre, un dîner, un congrès, que ce soit politique, économique ou social, je fais tout mon possible afin de bien vous représenter, soyez-en assurés.

Tout ceci vous donne un bonne idée, je pense du travail du maire, à Saint-Donat.

Je voudrais vous parler, maintenant, de ce que nous avons réalisé au cours de cette année qui se termine bientôt.

## CONVENTION COLLECTIVE:

Tout d'abord, nous avons négocié une convention collective avec nos employés syndiqués. Un montant forfaitaire de \$900.00 a été consenti à tous les employés syndiqués de la municipalité pour 1984 et une augmentation de 5% sera accordée pour l'année 1985. Pour ce qui est du personnel cadre, leurs salaires ont été gelés pour l'année 1984 et des pourparlers sont en cours pour l'augmentation de 1985.

## RESTRUCTURATION DES SERVICES

Ensuite, nous avons restructuré les services municipaux. Nous avons déjà les services suivants: administration, voirie, police-incendie, urbanisme, loisirs et culture, et nous avons ajouté "bâtiments, parcs et terrains-de-jeux". Dans le but d'administrer efficacement les biens que notre population nous confie, nous avons instauré, par un remaniement du

personnel déjà en place, ce nouveau service qui verra à l'entretien des bâtiments et des équipements et dégagera, ainsi, les autres services des tâches qu'il leur était difficile d'accomplir.

## CORVÉE HABITATION

Nous avons adopté le règlement de Corvée-habitation qui se veut une aide à ceux qui construisent une maison uni-familiale pour y habiter eux-mêmes. Le gouvernement provincial participe pour \$1,000.00 par maison et la municipalité y ajoute un autre \$1,000.00.

## DOMAINE SPORTIF

Nous avons participé à un projet conjointement avec la Commission Scolaire et le Centre d'Accueil des 4-Vents Il s'agit de l'installation d'un jeu de balle au mur qui pourra, éventuellement, servir autant aux plus vieux qu'aux jeunes.

En collaboration avec la ligue de balle-molle qui, soit dit en passant, se dévoue énormément pour que nous ayons un terrain attrayant et pratique tout l'été, nous avons participé au financement et à l'installation de l'éclairage de

ce terrain de balle-molle. Un montant a été octroyé par les gouvernements supérieurs, la ligue a travaillé à amasser des fonds et la Municipalité a comblé le tout. L'été prochain, nous essaierons d'embellir ce coin qui nous appartient à nous tous et peut-être que plus tard, de grands clubs pourront y être invités.

## ACTIVITÉ CULTURELLE

De concert avec les marchands, nous avons aidé à la réalisation du théâtre d'été. Le Ministre des Affaires Culturelles, Monsieur Clément Richard et le Ministre des loisirs, de la chasse et de la pêche, monsieur Guy Chevrette, ont fait parvenir chacun, un chèque de \$1,500.00. En plus d'une aide financière, une bonne participation de la Municipalité, fut l'organisation des lundis de la relève. Ces lundis soirs ont permis à des talents de Saint-Donat de se manifester et en s'exécutant sur scène, de nous faire passer d'agréables moments.

Certains d'entre vous ont manifesté quelques réticences à ce que l'on aide les dirigeants du Théâtre d'été, s'appuyant sur le fait que ce théâtre était à but lucra-

tif et que les directeurs et acteurs étaient payés pour leur travail.

Mais, permettez-moi de vous dire qu'avant de me lancer dans cet apport au Théâtre d'été, j'ai posé des conditions précises aux dirigeants: **Premièrement:** Je leur ai demandé que des gens de Saint-Donat puissent jouer durant l'été.

**Deuxièmement:** Que les lundis, des talents locaux puissent se faire valoir tout en bénéficiant des conseils des professionnels.

**Troisièmement:** Que, de temps à autres, de petits concerts soient organisés.

Tout ceci a été fait. Et finalement, j'ai même demandé qu'on organise, avec des jeunes de Saint-Donat, une pièce de théâtre qui pourrait être présentée, en matinée, durant l'été pour les groupes des colonies de vacances, les jeunes des associations de propriétaires de lacs ou toute autre personne intéressée à y assister.

Nous devons reconnaître que les pièces présentées au Théâtre d'été St-Donat ont eu un franc succès cette année et n'oublions pas que cette réussite demande beaucoup de préparation. Les acteurs doivent, durant l'hiver répéter, faire

RESTAURANT

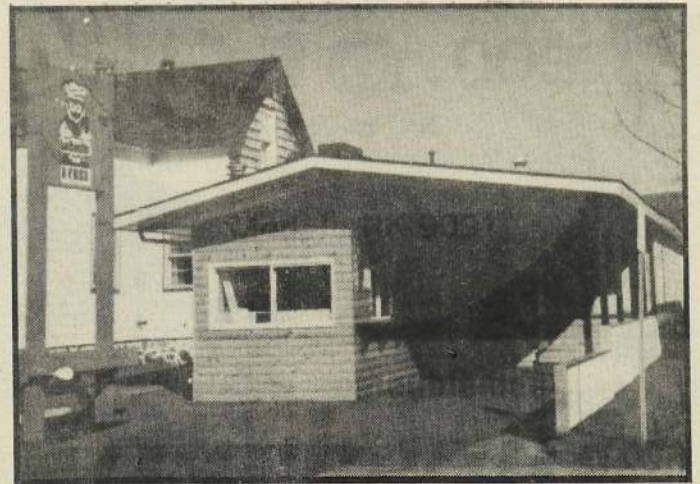
Tél.: 424-1322

# La Bouffe a FRED

## RÉ-OUVERTURE 14 décembre

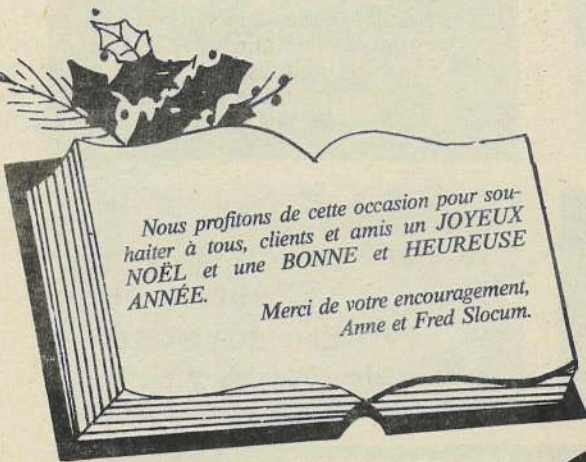
*"Vous apprécierez sûrement notre MENU pour la saison d'hiver"...*

- Sous-marins assortis
- Pizza
- "Hot dog" à la vapeur
- "Hamburger"
- Poutine
- Frites "MAISON"
- et plusieurs surprises.



À VOTRE SERVICE...

10h à 19h Jours de semaine  
10h à 2h a.m. Vendredi et samedi  
10h à 20h Dimanche



SUIVEZ-MOI...  
Je cours chez FRED...  
Il paraît qu'il a tout rénové...et que c'est SUPER...

355, rue Principale  
Saint-Donat





CLUB DE L'AGE D'OR DE ST-DONAT

## Paix, santé et prospérité

Une autre année s'achève...c'est l'occasion de nous arrêter quelque peu pour réfléchir sur le bilan de nos réalisations. A notre club de l'âge d'or, des félicitations s'adressent à tous nos membres pour leur belle participation à toutes nos activités. Nous sommes heureux de leur présenter nos meilleurs vœux de santé, joie et bonheur.

Notre souper des fêtes, le 8 décembre prochain à l'Auberge St-Donat, est une preuve de la belle collaboration de tous. Nombreux seront-nous à cette occasion; quelle belle rencontre! C'est vraiment encourageant pour votre conseil d'administration qui s'efforce de rendre notre association la plus agréable possible.

Nous avons dû apporter quelques changements au sein de notre conseil; ainsi M. Léo Doyon est notre nouveau président et M. Roméo Charbonneau le vice-président. Bravo Messieurs! Merci aux autres membres du conseil pour leur beau travail assidu!

N'oubliez pas notre bingo mensuel, cette fois le

13 décembre prochain à 1h00 - 1h15 p.m.. Soyez là avec vos parents, vos amis. C'est un rendez-vous pour tous.

Les cotisations de membres à notre club sont renouvelables pour l'année 85. Plusieurs s'en sont acquittés déjà, avis à ceux qui ne l'ont pas encore fait. Notre local est accessible à tous, les mardis et jeudis après-midi, pétanque, marelle, billard, cartes sont organisés pour vous divertir. Informez-vous, il y aura toujours quelqu'un pour vous renseigner.

Voilà, nous entrons dans la période des fêtes, la tête et le coeur remplis de rêves. Noël est dans l'air, alors ayons le goût d'une joie à procurer, d'une paix à bâtir, d'un pardon à vivre. Donc, plus de bonté, plus d'accueil, plus de partage, même s'il faut piétiner notre coeur; ayons l'esprit des fêtes, pas pour nous, mais pour autrui!

Salutations amicales à tous et à toutes, JOYEUX NOËL et BONNE et HEUREUSE ANNÉE!

Antoinette Riopel, secrétaire

## Atelier d'artisanat de St-Donat

### ASSOCIATION DES HANDICAPÉS

Toutes les personnes qui ont suivis les cours de sculpture et de poterie ont grandement contribué au succès de ces Ateliers.

### MERCI AUX PROFESSEURS

M. Yvon Lemieux: (sculpture)  
Mme Sylvie Roy: (poterie)

### PROCHAINS COURS OFFERTS

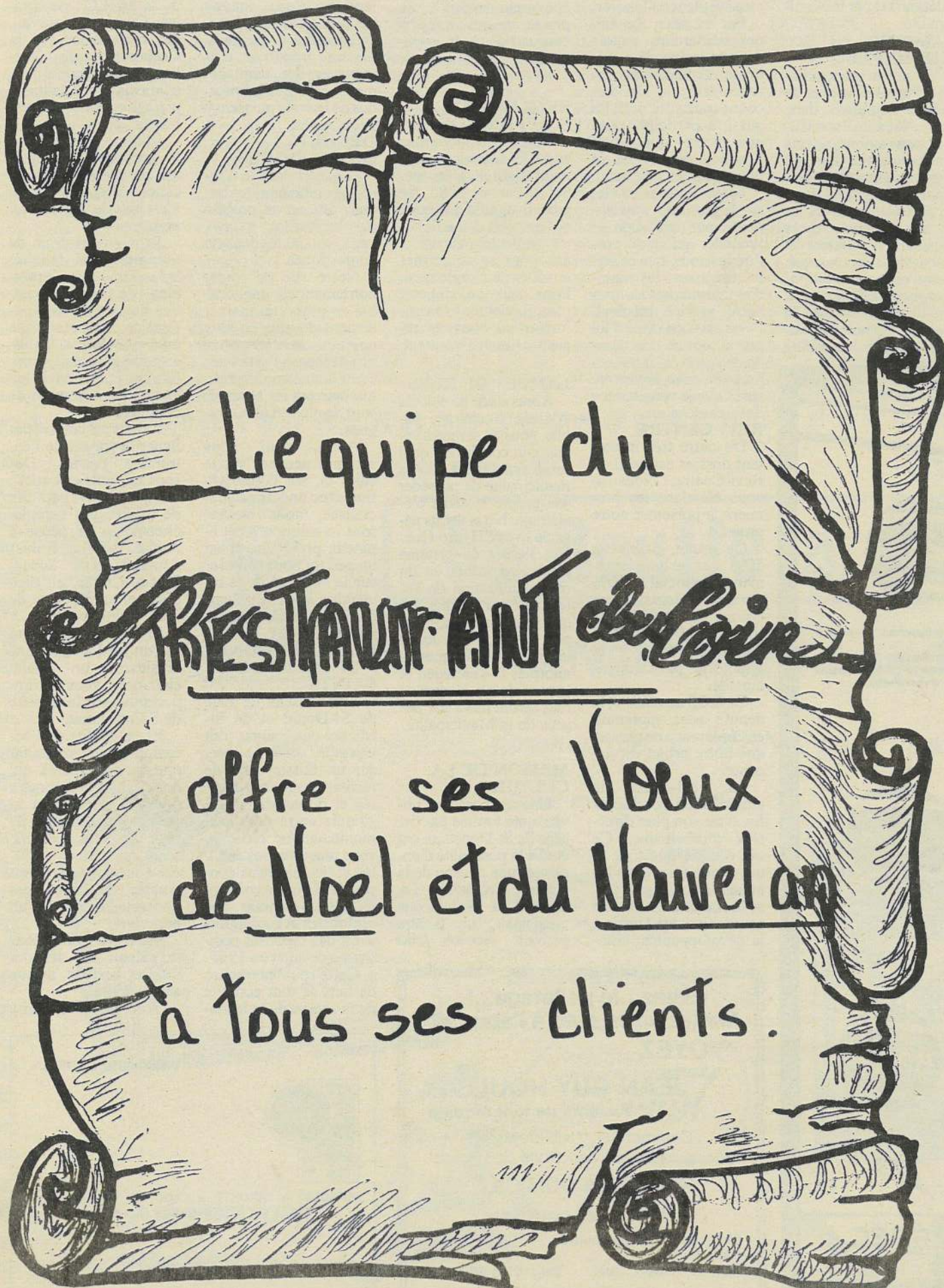
Tissage: Mercredi, 12 décembre et mercredi 16 janvier à 13h30 au sous-sol de l'église.

Ces cours sont gratuits et offerts à toute la population. Ces cours son libres.

Les personnes qui veulent se présenter aux ateliers, les mercredis et jeudis après-midi ne sont pas obligés de suivre les cours et peuvent participer à des activités parallèles: travaux à l'aiguille, peinture sur tissus, sculpture, cuir, etc...

### Bienvenue au sous-sol de l'église

Information: Denise 424-2693  
Francine 424-2902



## Loisirs

### des Tout-Petits

Bonjour à tous! Hé oui, déjà Noël et les Loisirs des Tout-Petits se font un plaisir d'inviter les enfants inscrits ou non aux Loisirs à leur Fête de Noël, qui aura lieu mardi le 18 décembre à 1h15 à l'école Sacré-Coeur.

#### Information pour la remise des bas de Noël:

- 1) Enfants inscrits: payable au local avant le 7 décembre. \$3/enfant, \$5/famille.
- 2) Enfants non-inscrits: 0 - 3 ans s'adresser à Carole Therrien: rés.: 424-3541, bur.: 424-3167. 3 - 5 ans s'adresser à Christine Simard: rés.: 424-3235.

Nous tenons aussi à remercier chaleureusement le Club Optimiste pour la maison de poupée que les enfants adorent ainsi que pour les matelas pour l'éducation physique. Merci à Messieurs Aldéric Deslauriers et Jean-Pierre Garceau pour tous les services rendus.

Au plaisir de tous vous voir!

Manon Lortie,  
Pour le Comité

## Centre sportif...

#### Informations:

...dorénavant il y aura un nouvel horaire pour le samedi matin (hockey libre):  
10h à 11h.....12 ans et moins  
11h à 12h.....13 ans et plus  
n.b.: le port du casque et de la grille est obligatoire pour les personnes de moins de 18 ans. Pour ceux de plus de 18 ans, seulement le casque...

#### HORAIRE DES FÊTES

du 24 décembre au 4 janvier

24 décembre: fermé à midi

25 décembre: fermé

26 décembre: ouvert à 13h

31 décembre: fermé à midi

1er janvier: fermé

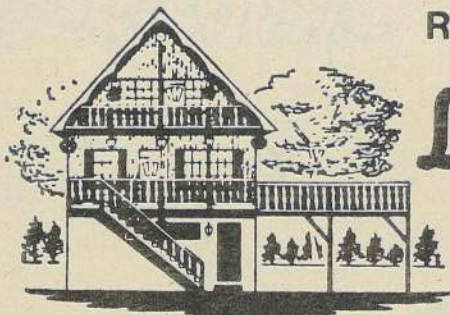
2 janvier: ouvert à 13h

Durant cette période, l'horaire régulier sera modifié ainsi en matinée il y aura du hockey libre et dans l'après-midi et en soirée il y aura du patinage libre. Également, si les conditions le permettent il y aura une patinoire extérieure...

Une priorité sera donnée aux organismes, groupes d'individus et familles voulant louer le Centre Sportif pour un usage spécifique et ce durant la périodes des Fêtes.



Tél.: (819) 424-2933



RESTAURANT

# La Petite Suisse

Joyeux Noël et souhaits sincères  
pour une Année Nouvelle  
remplie de bonheur

## Spécialités:

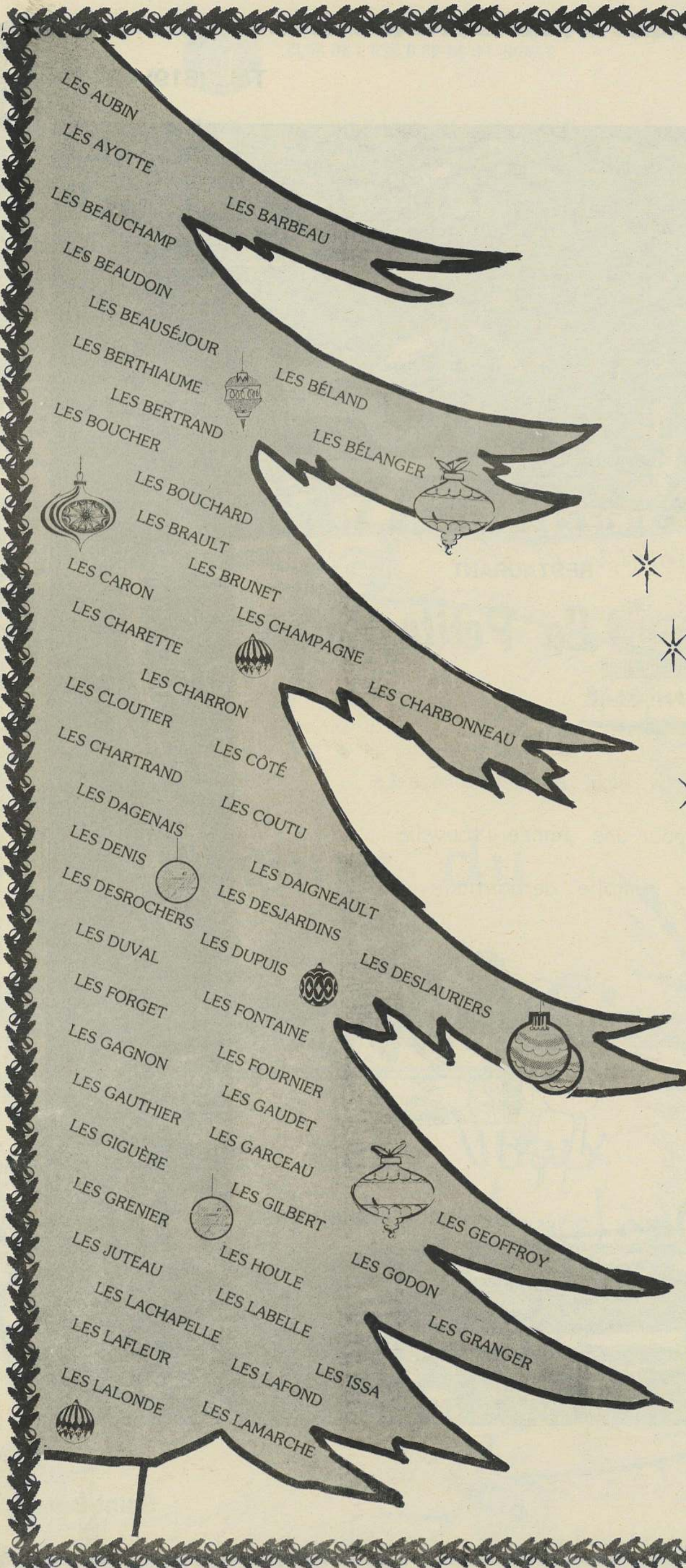
- \* Soupe à l'oignon
- \* Quiche
- \* Fondue suisse
- \* Fondue bourguignonne
- \* Steak sur charbon
- \* Fondue chocolat
- \* Tarte au sucre
- \* Licence complète



Ambiance chaleureuse

341, Principale

Saint-Donat



✨  
 ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨  
 ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨

Souhaitez  
 Clients

Joyeux

Bonne



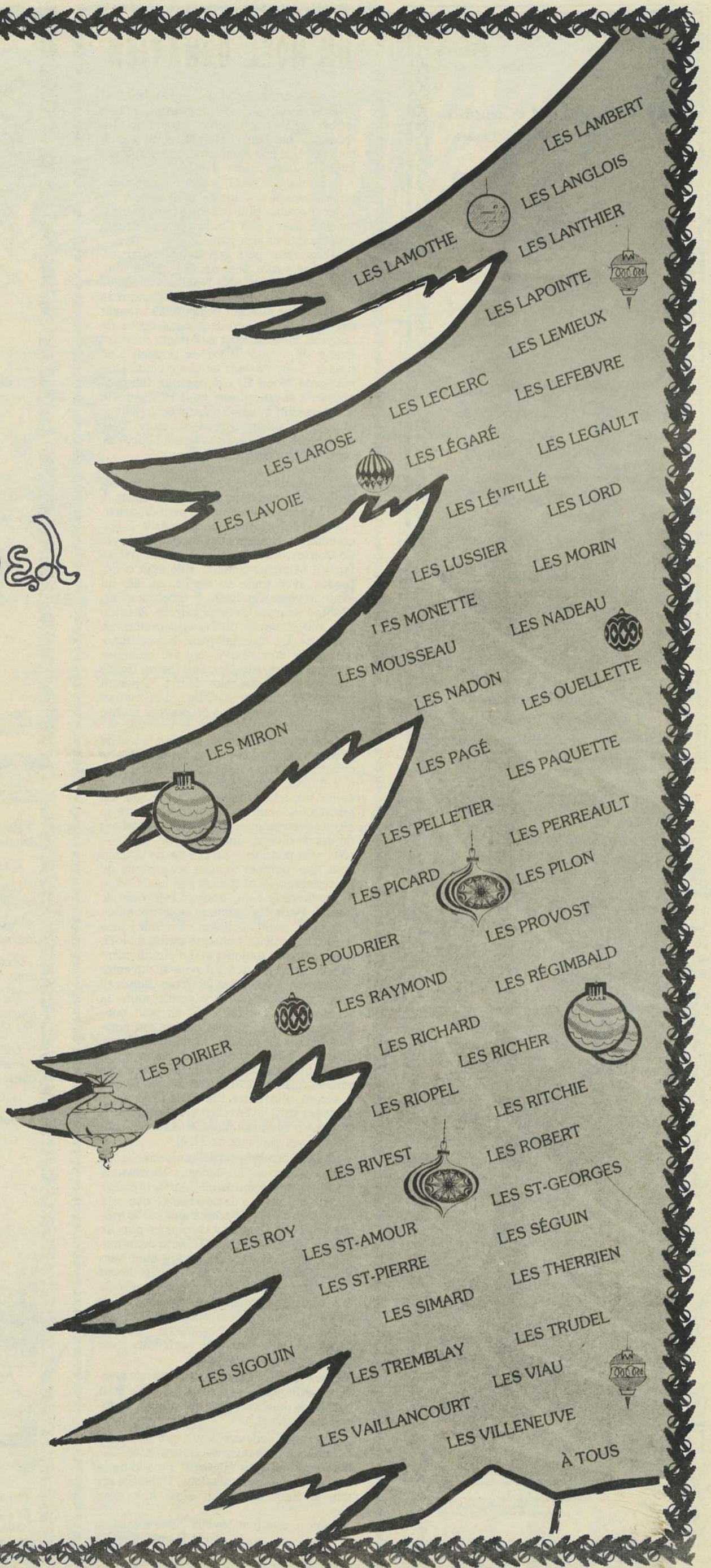
# PAGE

## à Son Personnel

et à tous  
Et Amis

Noël

à tous



LES LAMBERT

LES LANGLOIS

LES LANTHIER

LES LAPOINTE

LES LEMIEUX

LES LECLERC

LES LEFEBVRE

LES LAROSE

LES LÉGARÉ

LES LEGAULT

LES LAVOIE

LES LÉVELLÉ

LES LORD

LES LUSSIER

LES MORIN

LES MONETTE

LES NADEAU

LES MOUSSEAU

LES OUELLETTE

LES MIRON

LES NADON

LES PAGÉ

LES PAQUETTE

LES PELLETIER

LES PERREAULT

LES PICARD

LES PILON

LES POUDRIER

LES PROVOST

LES RAYMOND

LES RÉGIMBALD

LES POIRIER

LES RICHARD

LES RICHER

LES RIOPEL

LES RITCHIE

LES RIVEST

LES ROBERT

LES ROY

LES ST-AMOUR

LES ST-GEORGES

LES ST-PIERRE

LES SÉGUIN

LES SIMARD

LES THERRIEN

LES SIGOUIN

LES TREMBLAY

LES TRUDEL

LES VAILLANCOURT

LES VIAU

LES VILLENEUVE

À TOUS

St-Donat Crabtree  
Bur.: 424-2272 (514) 754-4776

**Étude Raymond et Sigouin**  
Notaires et Conseillers juridiques



"Les écrits restent"

Bonne  
et  
Heureuse Année

Bureau fermé:  
du 24 décembre 1984  
au 3 janvier 1985

444 rue Principale  
Saint-Donat

À nos meilleurs vœux  
pour un

**Joyeux Noël**

et une

**Bonne Année**

s'ajoute le souhait que notre service personnalisé, vous guidera vers d'heureuses vacances ou de fructueux voyages d'affaires durant l'année 1985.

Linda Breaky  
et ses agents



**METRO NORD** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent  
Ste-Agathe-des-Monts

Saint-Donat: (819) 424-3178 (après 17 heures)  
Montréal: (514) 848-7175  
Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838

## UN NOËL DONATIEU

Nous sommes le 14 novembre 1892. Il neige et bientôt la drave sera terminée mais les bûcherons continueront à travailler. La récolte de blé a été abondante et on pourra bien se régaler à la table de grand-maman lorsque Noël arrivera.

C'est bientôt Noël, le jour des cadeaux, papa, maman et Isidore (mon frère aîné) doivent bûcher plus durement pour amasser de l'argent afin d'acheter des présents aux enfants et à la parenté.

Alors mon père qui était boulanger, avait une petite idée derrière de la tête. Sachant qu'au repas de Noël, il y avait des tourtières, de la tarte et des gâteaux, il se dit que pour changer de toujours manger ces mets, il trouverait quelque chose de nouveau. C'était long aux bouts ronds et quand on y goûtait on ne pouvait s'en passer. Vous devinez ce que c'était? Une bûche de Noël. Et oui papa en fabriqua plusieurs et en mit une dans la vitrine de son magasin. Toutes les femmes du village et même d'ailleurs vinrent lui en réserver pour Noël. Mon père se réjouit! Il pouvait enfin acheter quelques cadeaux.

Maman fut si heureuse qu'elle se dit qu'elle aussi pouvait inventer quelque chose. Elle y pensa toute la soirée et même la nuit. Le lendemain après le petit déjeuner, elle se vêtit chaudement et partit à son commerce. Épuisant ses forces à essayer de trouver une idée, elle vit venir par sa fenêtre Madame Simard. Elle était si débordée avec toute sa famille qu'elle lui avait apporté du linge à raccommoder. Maman accepta avec plaisir de le faire. Elle s'assit auprès du feu et commença à travailler. Un chandail plein de trous fut le premier à être réparé, ensuite quelques chemises, des survêtements et en fin de tout une bonne douzaine de bas. Réparant leurs trous, elle eut une idée. Si on mettait nos pieds dans nos bas on pouvait mettre autre chose, hein!

Courant à son bureau, elle prit le bas de Madame Simard et trouva des retailles de couleurs qu'elle cousit dessus. Elle pensa à y ajouter des objets dedans. Elle travailla sur cela le reste de la journée. Le lendemain nous pouvions voir dans la vitrine de maman un bas de Noël contenant du sucre d'orge, une canne de sucre, 1 sou, une pomme et un crayon de couleur neuf. Les parents de tous les enfants du village réservèrent chacun leur bas. C'était la première fois que maman avait tant de travail. Papa était content pour maman.

Isidore, était bûcheron. Un soir, dans son lit, il rêvait qu'à chaque année, à Noël, nous dansions toujours et il n'aimait guère danser. Il se dit que s'il pouvait inventer quelque chose qui ne le ferait pas danser se serait merveilleux. Il y pensa toute la semaine. En premier il fit un petit bonhomme aux bras et aux jambes qui gigotaient. Il le fit danser. Mais quand nous dansons, il faut un plancher. Alors il prit une petite planche, s'assit, la mit coincée sous sa cuisse et le fit danser dessus. Et oui, il venait d'inventer "le P'tit Gigueux". Tous ses amis lui en réservèrent pour Noël. Comme il se faisait payer à l'avance il put acheter ses cadeaux de Noël.

Le 24 décembre était là, nous étions tous joyeux d'admirer les cadeaux en dessous du sapin, mais Papa disait "Après la messe de Minuit". Je me demandais ce que cela pouvait être. Nous partons tous sur le traîneau. La cloche attirait de plus en plus de gens. À minuit le Curé Coutu commençait à marcher dans la grande allée vers l'autel; tout le monde se leva. Je devais bien faire comme eux. Il nous parla du Seigneur, de sa venue qui réchauffe notre coeur. Quand il eut terminé son sermon, j'allais le voir et lui souhaiter "Joyeux Noël" et papa l'invita à venir fêter avec nous; il accepta avec joie.

Chez grand-maman, tout le monde était là, il ne manquait personne. La table était bordée de délicieux mets que nous ne mangions qu'à Noël.

Après les cadeaux, voilà que le monde commence à chanter et danser. Alors Isidore sort son P'tit Gigueux. Puis toute la nuit on dansa sur sa musique. Et je suis sûr que le Seigneur aurait aimé être avec Nous.

Encore une fois Joyeux Noël à tous.  
Eric Rémy, Sec. I



Contribuer  
à votre mieux-être  
tout au long  
de l'année 1985

Voilà notre vœu  
le plus sincère  
en vous disant

**JOYEUX NOËL ET  
BONNE, HEUREUSE ANNÉE**

Colette et Jean-François

Pharmaciens

**J.-F. PERREAU ET  
C. BRIEN-PERREAU**

506, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2626

Parfois on perd un peu de vue certaines choses essentielles à notre développement tant culturel, social, qu'économique.

Une preuve!

Ces derniers temps, la forêt a-t-elle occupé une place de choix dans vos préoccupations quotidiennes?

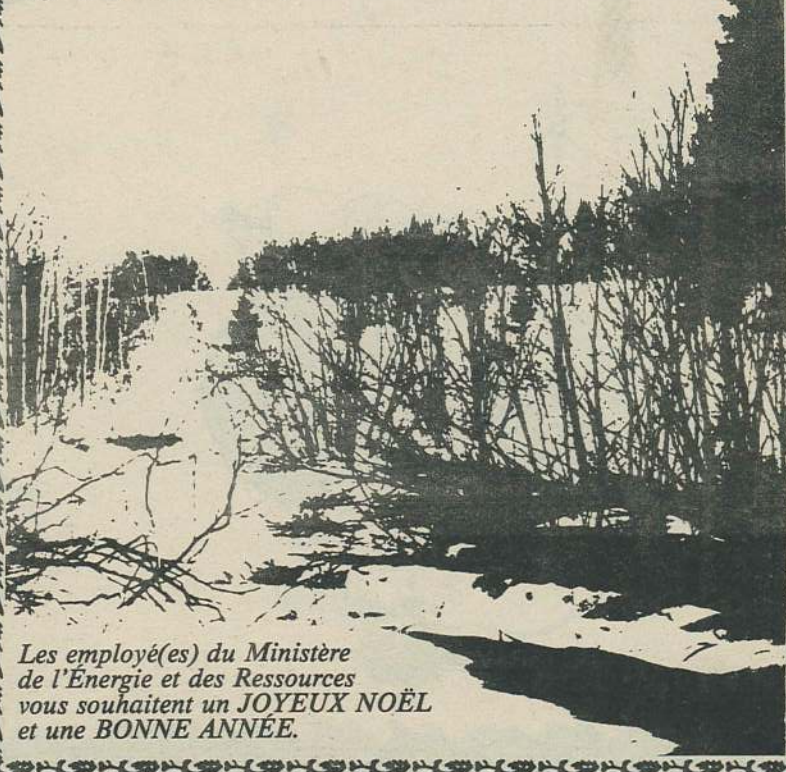
Pourtant vous êtes probablement en ce moment en train de lire votre journal (pâtes et papiers).

Assis à la table de cuisine (bois) ou au salon devant un feu de foyer dans votre demeure (matériaux de construction).

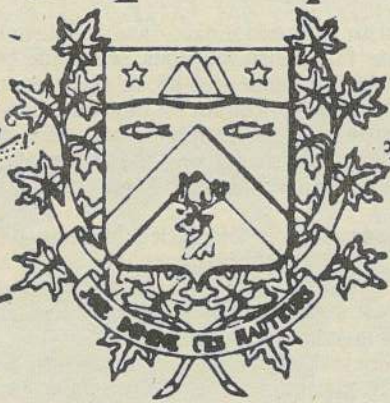
Ou peut-être n'avez-vous pas le temps de vous asseoir pour lire le journal, trop occupé que vous êtes à préparer vos prochaines vacances des fêtes à St-Donat.

Ou à l'inverse, voir à la préparation de l'accueil de tous ces gens qui viendront nous visiter pour la prochaine période des fêtes. La même chose se produirait-elle si le milieu forestier n'était pas ce qu'il est?

Au nom de tous les arbres et organismes vivants  
en forêt et en leurs noms



Les employé(es) du Ministère  
de l'Énergie et des Ressources  
vous souhaitent un **JOYEUX NOËL**  
et une **BONNE ANNÉE**.



## *Corporation municipale de St-Donat*

*En ce temps de réjouissance  
nous souhaitons*

*aux employés de la Municipalité,  
à tous les estivants et à la population*

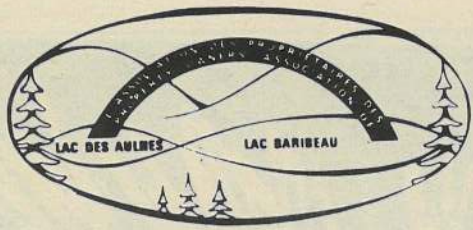
*Joyeux Noël, Bonne Année!*

*Merci à nos concitoyens pour leur collaboration  
aux succès des activités municipales  
sociales, culturelles et récréatives.*

***ENSEMBLE,  
continuons  
vers le progrès.***

**Votre conseil municipal:**  
**André Picard, maire**  
Les conseillers:  
Lyette Riopel, Lucien Blaquièrre  
Robert Geoffroy, Joseph Juteau,  
Jean-Paul Marion, Jean-Paul Sigouin





## UN JOLI CADEAU DE NOËL

Il est d'usage à cette époque de l'année d'offrir des souhaits et des vœux de circonstance et même de faire un échange de cadeaux dans les familles.

La Municipalité de St-Donat nous a fait à sa façon un cadeau de Noël apprécié en rebâtissant la portion de la route côté nord du Lac Baribeau entre les numéros civiques 1373 et 1401 de façon à la rendre carrossable en hiver comme en été. Une amélioration depuis si longtemps attendue. Au nom des propriétaires concernés et en notre nom nous les en remercions.

Suite à notre demande de suggestions de la part des membres, pour des activités réalisables, nous n'en avons reçue qu'une venant de Mme Durand laquelle nous a été transmise par Mme Paul Lafond. Il s'agit d'une vente de garage pour le printemps prochain. Nous remercions Mme Durand de sa collaboration. Mme Lafond a accepté d'en prendre la responsabilité. Nous leur souhaitons un gros succès, la date et l'endroit vous seront communiqués en temps utile.

Quoi qu'il en soit vos directeurs travaillent à planifier des projets possibles et réalisables en 1985, aussitôt que les décisions seront prises vous en serez informé par l'entremise de ce journal.

## A NICE CHRISTMAS GIFT

It is appropriate this time of year, to offer wishes and seasons greetings and even to exchange presents in families.

The municipality of St-Donat has given us, in its own way, a Christmas present well appreciated, in redoing the portion of the road on the north side of the "Lac Baribeau" between 1373 to 1401 (civics numbers) so as to make it more accessible winter like summer. Improvement awaited for so very long. In the name of the concerned owners and in our name, we are grateful, we thank you.

Following our request for suggestions from our members, regarding possible activity, we only received one from Mrs. Durand which was given to us through Mrs. Paul Lafond. Concerning a garage sale for the coming spring. We thank Mrs. Durand for her collaboration. Mrs Lafond has accepted the responsibility for it. We wish them success. Date and place will be communicated later on.

In any case, your directors are working to planify future projects possible for 1985. As soon as it becomes concrete, you will be informed through this paper.

Your new executives are joining me to offer all your families a very "Merry Christmas", and best wishes of happiness and good health for 1985.

Willie Dubois,  
President



## CLUB OPTIMISTE ST-DONAT

Tel que je vous le mentionnais dans le journal d'octobre, il me fait plaisir de vous présenter la direction du Club pour l'année 84-85; m'assisteront Ronald Barbeau et Yves Paquin en tant que vice-présidents, Sharon Étienne, secrétaire-trésorière et les directeurs sont Michel Lavoie, Serge Lavoie, Philippe Étienne, Michel Riopel, past-président 83-84.

L'année s'annonce très bien, dès le mois de novembre les activités ont repris avec une Soirée à l'occasion de l'Halloween, et, le 28 novembre nous fêtons notre past-président 83-84, Michel Riopel dont c'était l'anniversaire de naissance.

"Aider la jeunesse" est le but premier des clubs Optimiste, voilà pourquoi nous avons remis aux Loisirs des Tout-petits la somme de \$300.00 pour l'achat d'une maison de poupées et de matelas de culture physique.

Toujours en poursuivant notre but nous accordons notre support financier au montant de \$100.00 permettant la venue à Saint-Donat d'un conférencier (Lueur d'Espoir) en la personne de M. Gilles Lemay, un ex-détenu, âgé de 41 ans.

Le 5 décembre, il rencontrait les jeunes à l'école en après-midi, puis il soupa avec les membres du Club vers 17h et à 19h au sous-sol de l'église il racontait au public la vie qu'il a vécue durant les 20 ans de détention. Parrainée par le club, cette soirée d'information vise à construire un projet positif de "Prévention" chez les jeunes et moins jeunes de notre région sur l'usage de drogue, boisson ou pilules, les membres du Mouvement Couple et



Lors du souper du 28 novembre dernier, les membres du Club Optimiste St-Donat ont fêté le président sortant, M. Michel Riopel. M. Michel McNichol, président actuel lui remet une plaque-souvenir en reconnaissance pour son dévouement à la cause des Optimistes.

Famille ont servi le café et les beignes au cours de cette rencontre.

J'aimerais vous souligner que les soupers réguliers du club se terminent avec celui du 12 décembre pour l'année 1984 et ils reprendront le 9 janvier 1985. Entretemps, le 19 décembre aura lieu à l'Auberge La Perdrière un dépouillement d'Arbre de Noël suivi d'un goûter gracieusement offert par M. Yves Paquin, pour les enfants des membres Optimistes, lesquels recevront un bas de Noël gracieuseté des Ameublements Barbeau & Garceau.

J'attire votre attention sur les prochaines activités du club qui seront en janvier; le souper INTER-CLUB, et la "Rétro" des présidents. En février: la dégustation de Vin et Fromage et le 16, la Soirée des "Amoureux", peut-être, notre dîner champêtre (hot dog) un peu plus tard. Les activités de mars à septembre vous seront communiquées en temps et lieu.

Je vous invite fortement à adhérer au Club Optimiste de Saint-Donat "Les portes sont ouvertes à tous", il n'est pas nécessaire d'être "commerçant" pour être membre; les buts poursuivis par le club concernent toute personne soucieuse de notre "jeunesse". N'hésitez pas à vous joindre à nous. Pour renseignements: 424-1313.

Je termine en souhaitant à tous les Optimistes et leur famille ainsi qu'à tous nos généreux supporters un JOYEUX NOËL et une BONNE et HEUREUSE ANNÉE.

Michel McNichol,  
Président



## ASSOCIATION DE LA VALLEE PIMBINA

À: tous les MEMBRES et leurs invités;  
DE: comité des LOISIRS  
ACTIVITÉ: VINS et FROMAGES  
DATE: samedi, 29 décembre 1984  
HEURE: 20h  
ENDROIT: Auberge CAMP VILLE-MARIE  
PRIX: 10\$ le billet  
RÉSERVATION: Murielle 424-1315  
Louise 424-2037  
Marthe 424-1276

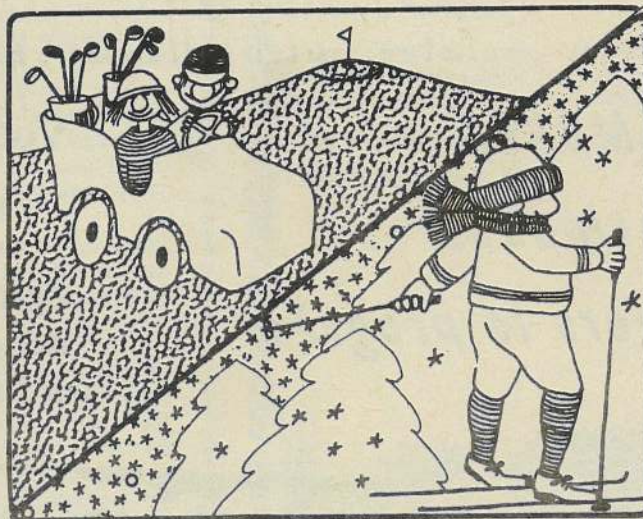


CONSULTEZ notre BABILLARD  
Notre artiste Claude Lewis se fera un plaisir d'afficher les informations nécessaires à chaque activité en cours sur le babillard situé à la croisée du ch. CLEF DU PEMBINA et de la ROUTE 125 NORD.

JOYEUX NOËL

## JOYEUSES FÊTES

Vos hôtes: Michelle et Guillaume



40 km de paysages féériques  
Sentiers boisés et entretenus  
Location d'équipement  
Salle de fartage  
Glissade pour toboggan  
Restaurant, Bar  
Salle de réception

## CLUB de GOLF et de SKI de FOND ST-DONAT

92, Route 329

Tél.: 424-2658



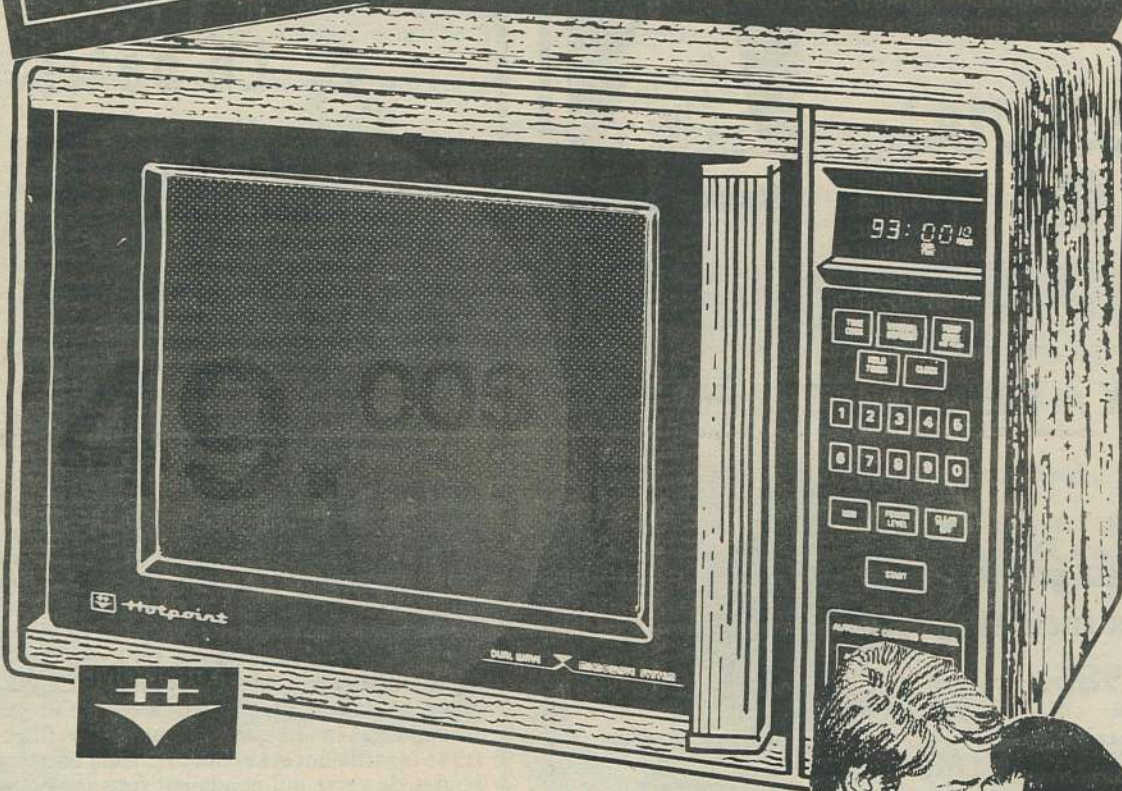
# CETTE ANNÉE, ELLE POURRA FÊTER NOËL

avec toute la famille!

Un SPÉCIAL DE NOËL pour toute la famille  
du 7 au 31 décembre 1984

## Hotpoint

LES ONDES  
DU FUTUR..!



## LES FOURS MICRO-ONDES

Payez  
seulement

**749.00\$**

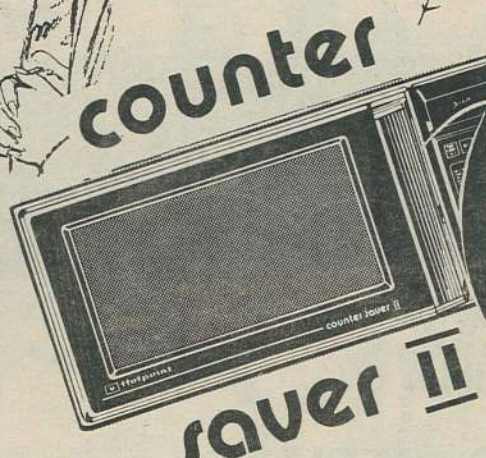
Modèle RK 9350



Payez  
seulement

**549.00\$**

Modèle RK 9091



Payez  
seulement

**499.00\$**

counter  
saver II



# ameublements Barbeau & Garceau

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

- stationnement
- Livraison gratuite

**Heures d'affaires**  
Lundi à jeudi  
9:00 hres à 6:00 hres  
Vendredi  
9:00 hres à 9:00 hres  
Samedi  
9:00 hres à 5:00 hres



Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

## Une école bien vivante...



Je suis très contente de vous informer que M. Guy Chevrette sur la recommandation de notre député M. René Blouin nous accorde une subvention de \$500.00. "Les oursons de miel" vendus par les élèves de l'école de ballet rapportent environ \$100.00. Jean-François Thuot (Jeff) et Jean L'Espérance ont gracieusement (bénévolement) contribué à identifier notre école par cette jolie pancarte bleue qui nous donne vraiment "pignon sur rue". Je m'en voudrais d'oublier André Issa qui contribue largement à rendre possible notre école. Un bien gros merci à vous tous.

Notre école de ballet vit grâce à la générosité, au dynamisme, au support et aux encouragements de notre communauté. Cinquante élèves dont 9 garçons sont en apprentissage dans les 7 différents niveaux offerts à la population: grade préparatoire qui équivaut à une maternelle, grades I à VI à un primaire et intermédiaire I au secondaire I. Cette succession de cours et cette continuité dans l'enseignement et avec la collaboration des parents. C'est un énorme travail dont je suis très fière.

Je profite de l'occasion pour remercier chaleureusement mon comité de parents pour sa coopération et vous souhaiter à tous un bien doux Noël.

Doris Rousseau Viau



## La Croix-Rouge vous renseigne sur le don du sang

### 1. Qui peut donner du sang?

La plupart des personnes en bonne santé, âgées de 17 à 65 ans peuvent donner du sang régulièrement (tous les 3 mois sans danger).

### 2. Combien de sang donne-t-on?

Moins d'un demi-litre, ce qui représente un quinzième du volume moyen.

### 3. Qu'est-ce que le sang?

Le sang se compose de cellules en suspen-

sion dans un liquide appelé plasma. On y trouve principalement les éléments suivants: - globules rouges - globules blancs - plaquettes - plasma.

On utilise de moins en moins le sang total pour transfuser. Dans la grande majorité des cas le sang est fractionné en vue d'usages spécifiques.

4. Quels sont les groupes sanguins? En moyenne parmi 100 donneurs.

46 sont du groupe O, 42 sont du groupe A, 9 sont du groupe B, 3 sont du groupe AB

Par ailleurs, 85 de ces donneurs appartiennent au groupe Rh positif, et 15 au groupe Rh négatif.

5. Le don du sang est précieux?

Viens, vendredi après-midi le 1er février. Nous t'attendons.

Comité de la Croix Rouge Lucienne Simard, sec.



AVEC NOS SPÉCIAUX DES FÊTES:

IL Y A DE QUOI CÉLÉBRER!

C'est le temps de changer!  
Venez faire une bonne affaire.



Économisez sur les nouveaux modèles Ski-Doo 1985.



CITATION L/S Spécial  
**1,895.00\$**

Le plus grand choix de motoneiges neuves et usagées.

Meilleur choix de pièces, accessoires et vêtements Ski-doo 1985.

Encouragez votre club, carte de membre disponible.

VENTE - SERVICE



Marques de commerce de Bombardier Inc.  
Le seul vendeur autorisé de motoneige Ski-doo à St-Donat.

**ST-DONAT MOTO SPORT Inc.**

681, rue Principale  
Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2212

Maurice St-Georges  
Roger Raymond



## Le petit sapin de Noël

C'était la veille de Noël, le sapin de Noël de la famille Richard était presque fini. Catherine était en train de mettre l'étoile au bout du sapin. Enfin! s'écrièrent tous les enfants des Richard, le sapin est prêt à recevoir le Père Noël. Les enfants riaient, chantaient, dansaient autour du beau sapin. Quand les parents entendirent ces cris et ces rires, ils descendirent pour voir ce qui se passait. Ils virent les trois enfants assis autour du sapin qui le regardaient dans toute sa splendeur. Le garçon regardait et jouait avec la crèche et ses personnages tandis que les deux petites fillettes se regardaient et se contemplaient dans les boules de verre qui pendaient sous les branches. Les parents les regardaient sans rien dire et sans rien faire. Quand sonna neuf heures, les parents dirent: "Allez! au dodo". Les enfants rouspétèrent un peu comme tous les petits enfants qui ont hâte de voir le Père Noël. La mère leur dit "Il faut être sage et aller se coucher sans rien dire sinon le Père Noël ne viendra pas porter les jolis cadeaux que vous méritez". Alors les petits enfants allèrent se coucher sans dire un mot. Leurs parents leur dirent, s'ils étaient sages et s'endormirent tout de suite, le Père Noël leur donnera des bonbons dans un petit bas de Noël. Alors les enfants se précipitèrent dans leur lit et s'endormirent tout de suite. Sauf un; le petit Paul; il était si passionné par le Père Noël qu'il ne s'est pas endormi en même temps que les autres. Jusqu'au moment où on entendit les rennes du Père Noël qui faisaient résonner leurs grelots dans la nuit. Alors Paul s'endormit. Le Père Noël entra dans la maison sans faire de bruit et alla installer ses cadeaux sous le sapin. Alors c'est Claudine qui se réveilla et réveilla son frère et sa soeur. Ils écoutèrent le Père Noël placer les cadeaux en riant ha! ha! ha! Quand il eut fini de placer ses cadeaux, il prit une petite poche et il en sortit des bonbons. Il les mit dans des bas rouges à la bordure blanche. Ensuite, le Père Noël reprit sa route dans son traîneau. Les enfants se levèrent et se rendirent près de la cheminée où ils avaient vu le Père Noël mettre les bas remplis de bonbons qui débordaient, les parents se levèrent et descendirent voir ce qui se passait en bas. En arrivant en bas, ils virent les enfants autour du sapin bien heureux de jouer avec leurs nouveaux cadeaux.

Et c'est comme ça que finit l'histoire du petit sapin de Noël.

Nicolas Viau,  
Sec. II



P.Q. Rousseau

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Rousseau, le 20 novembre 1984: Une centaine de militants et militantes du Parti Québécois de Rousseau se sont rendus samedi soir dernier à Entrelacs afin de participer à leur assemblée générale annuelle.

À cette occasion, une forte majorité de militants et militantes ont réaffirmé que l'objectif fondamental du Parti Québécois est de réaliser la souveraineté du Québec et ont, du même souffle, manifesté le désir de supprimer les éléments de l'article 1 du programme du parti québécois qui prévoit que les prochaines élections générales au Québec doivent être référendaires.

Les membres présents ont donc choisi d'évaluer dans les mois qui viennent les moyens qu'ils souhaitent voir utiliser par le Parti Québécois pour faire progresser son option.

Les membres ont également décidé de porter de 9 à 11, le nombre de membres formant l'exécutif du Parti Québécois de Rousseau. Ainsi, Monsieur Roger Hotte de St-Hippolyte a été élu président. Il sera secondé par M. Antoine Lafontaine de Ste-Julienne à la vice-présidence, Madame Marthe Lamarche de St-Esprit au poste de secrétaire et Madame Monique Drainville de St-Roch de l'Achigan au poste de trésorière. Les conseillers élus sont: Monsieur Jean Garceau de Entrelacs, Madame Juliette Grégoire-Légaré de St-Esprit, Monsieur Pierre Breatou de Rawdon, Madame Monique Le-Menn de New-Glasgow, Monsieur Jean-Pierre de Billy de St-Calixte, Monsieur Pierre Vaillancourt de St-Donat et Monsieur André Daoust de Ste-Sophie.

Dans son allocution, le président Hotte a notam-

ment précisé qu'il poursuivrait l'action de l'exécutif sortant en assurant une présence constante dans le comté et en maintenant l'avis des membres du parti. M. Hotte a également ajouté que son exécutif assurerait une représentation auprès des instances concernées en continuant à prendre positions politiques sur les différents sujets d'intérêt national.

Quant au député Blouin, après avoir rappelé que les interventions financières du Gouvernement du Québec dans le comté de Rousseau avaient passé en 3 ans de 16 à 27,3 millions \$ annuellement, il a indiqué que les secteurs de l'agriculture et du tourisme avait également connu des progrès substantiels.

Le député Blouin a en outre précisé que selon lui, les membres du Parti Québécois devaient utiliser les semaines et les mois qui viennent pour bien identifier les moyens de faire progresser l'idée de la souveraineté et les a de plus invités à mettre de côté toute stratégie qui pourrait amener un recul de notre objectif de souveraineté nationale.

C'est finalement la ministre de la main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu, Madame Pauline Marois, qui s'est adressée à la centaine de militants et militantes présents en faisant un bilan de la spectaculaire remontée de l'économie québécoise, particulièrement au cours des 12 derniers mois.

Madame Marois a dit souhaiter que nous allions plus loin en concertant nos efforts sur la création d'emplois, notamment en recouvrant les pouvoirs actuellement détenus par l'État central afin de doter le Québec des outils économiques qui nous permettront d'améliorer les programmes d'emplois.

Parti Québécois de Rousseau,  
M. Roger Hotte, Président

## POSITION DU DÉPUTÉ RENÉ BLOUIN

Rousseau, le 23 novembre 1984: Le député de Rousseau à l'Assemblée nationale et leader adjoint du Gouvernement, Monsieur René Blouin, a fait part au Premier Ministre Lévesque de sa position à l'égard du débat qui secoue actuellement le parti ministériel.

Le député Blouin a souligné que tout en ayant des réticences idéologiques sur le texte qu'a rendu public le Premier Ministre Lévesque lundi dernier, son sens démocratique l'amène à considérer qu'un parti politique n'a d'autre choix que de tenir compte, de façon réaliste, de la volonté populaire.

Ainsi, le député Blouin considère que le Québec n'a pas les moyens de se payer un deuxième non en cinq ans, ce qui aurait pour effet d'affaiblir davantage la société québécoise.

En conséquence, le député Blouin considère que la prochaine élection ne doit pas être référendaire. D'autre part, le député Blouin s'engage à poursuivre son engagement fondamental visant à promouvoir l'autodétermination de la société québécoise.

Bureau du député René Blouin

## Les bureaux du Gouvernement du Québec ouverts le midi

Québec, le 16 novembre 1984 - Monsieur Denis Lazure, ministre délégué aux relations avec les citoyens et citoyennes, a annoncé que 830 bureaux gouvernementaux sur environ 1,200 qui font affaire avec le public, dispensent le midi les services de première ligne à leur clientèle. Par services de première ligne, on entend l'accessibilité téléphonique, l'accueil au comptoir, les renseignements généraux et la distribution de formulaires. Certains bureaux assurant même un service complet lorsque le nombre d'employés le permet.

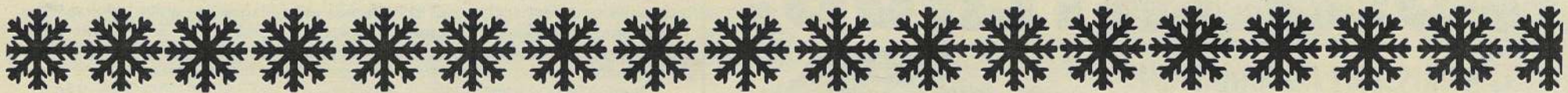
Monsieur Lazure s'est dit particulièrement réjoui de ce premier bilan. "Les chiffres sont éloquent: Main-d'oeuvre et sécurité du revenu: 158 bureaux d'aide sociale et Travail-Québec sont ouverts le midi de même que les 16 directions régionales du ministère de l'Industrie et du Commerce et les bureaux de Communication-Québec. Le ministère des Transports n'a pas non plus ménagé ses efforts puisque ses 17 unités centrales, ses 12 directions régionales et ses 47 bureaux de district sont désormais ouverts le midi. 90% de la clientèle de la Régie du logement est couverte grâce à l'ouverture de 14 de ses bureaux. L'Office de protection du consommateur fait bonne figure avec 10 de ses 12 bureaux régionaux ouverts le midi tout comme la Régie de l'Assurance-automobile du Québec qui a ouvert le midi 37 des 49 bureaux émettant les permis de conduire et d'immatriculation. Ce ne sont là que quelques exemples, sans oublier la Commission des normes du travail et l'Office de la construction du Québec qui offrent ce service à la population depuis le début de leur existence".

De plus, il a ajouté que si ces données sont encourageantes, elles ne sont que provisoires puisque d'autres mesures seront prises par les ministères et organismes pour améliorer ces résultats et ouvrir le midi l'ensemble des bureaux gouvernementaux. Déjà, l'Office du crédit agricole promet l'ouverture prochaine de ses 34 bureaux régionaux et locaux.

Hélène Messier

## Qu'est-ce qu'un Canadien?

Un Canadien, c'est quelqu'un qui porte du tweed anglais, une chemise de Hong-Kong et des chaussures espagnoles; qui sirote un café brésilien sucré avec du sucre des Philippines, dans une tasse de Bavière, tout en grignotant du fromage suisse, assis à un bureau danois, sur un tapis persan, après être revenu d'un film italien dans une voiture allemande... et qui écrit à son député avec un stylo-bille japonais, sur du papier français, pour exiger qu'on fasse quelque chose au sujet de tous ces étrangers qui prennent les emplois des Canadiens.



POUR LE

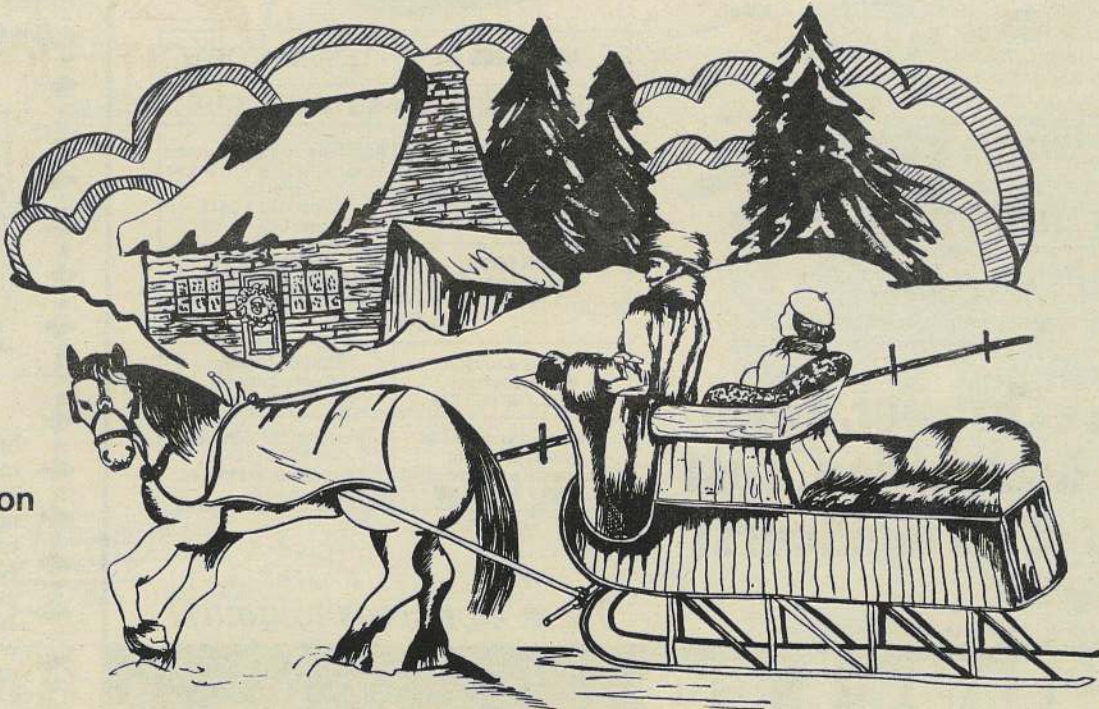
# temps DES fêtes!

Pourquoi pas une  
RANDONNÉE EN  
CARRIOLE?

\*\* 2 possibilités s'offrent à vous  
soit: aller vous "quérir" à la maison  
ou départ du village pour une randonnée

Pour tout renseignement et réservation  
s'adresser au  
MANOIR DES LAURENTIDES  
Saint-Donat

Tél.: 424-2121  
424-5945



Au plaisir de vous "promener".  
Florent Pagé,  
Guy Godon





# Une bibliothèque...pour la cause culturelle

Une bibliothèque, on le sait, est un lieu où l'on retrouve des livres de toutes sortes... documentaires, romans, contes, encyclopédie thématique, etc. Mais saviez-vous qu'à la bibliothèque municipale, il vous est aussi possible d'emprunter des jouets!! et que la bibliothèque est abonnée à plusieurs revues (Québec Rock.. Vidéo-Ordinateur.. Québec Science.. Clin D'oeil.. Décoration Chez Soi.. Hibou.. etc.)... Saviez-vous encore que la bibliothèque est aussi un lieu privilégié d'animation avec ses projets de L'HEURE DU CONTE.. VIDÉO-JEUNE et la BIBLIO-MOBILE. Parlons-en un peu...

**L'heure du conte**  
Cette animation s'adresse plus particulièrement aux jeunes enfants de 3 à 8 ans et elle a lieu environ à toutes les trois semaines lors des saisons

d'automne et d'hiver. De quoi est faite cette heure?... une histoire animée.. un décor.. un p'tit film.. des p'tits jeux coopératifs.. du bricolage.. et bien du plaisir. La prochaine HEURE DU CONTE aura lieu SAMEDI le 15 décembre à 10h à la BIBLIOTHÈQUE.. à cette occasion, les enfants vivront une exploration musicale dans la BOÎTE A MUSIQUE...

**Vidéo-jeune**  
C'est une nouvelle activité qui a été initiée dernièrement afin de répondre au besoin de regroupement des jeunes adolescents du milieu donation. On y présente un vidéo ou un film à chaque semaine... c'est le vendredi à 19h au local adjacent à la bibliothèque... l'entrée est libre...

**Biblio-mobile**  
A toutes les 2 semaines, une animatrice du comité de la bibliothèque visite nos ami(e)s du foyer de St-Donat

avec une sélection de livres choisis...

**Spectacles**  
Depuis plusieurs années, nous avons eu la chance d'accueillir plusieurs troupes de théâtre à St-Donat. Ainsi, le théâtre de CARTON (pièces pour adolescents), le théâtre de QUARTIER (théâtre pour enfants), le théâtre de L'OEIL (théâtre de marionnettes) et le théâtre PARMINOU (théâtre pour adultes) sont venus en quelques occasions présenter des pièces à caractère culturel... Encore cette année, quelques événements sont prévus au programme...mais il se peut-être propice ici de vous parler du NORD SUR SCÈNE, un organisme régional voué à la promotion culturelle dans les LAURENTIDES. Cet organisme fournit une bonne proportion des cachets alloués aux spectacles produits dans la région. Johanne Roy, travail-

leuse culturelle bien connue du milieu donation, siège au conseil d'administration de l'organisme...

## Comité de la bibliothèque

Le comité de la bibliothèque de St-Donat c'est un peu le pendant municipal...ce comité constitué de bénévoles du milieu oeuvre en effet depuis plusieurs années à la cause culturelle au sein de notre village... Composé d'une dizaine de membres, ceux-ci se rencontrent à un rythme mensuel au cours des saisons d'automne, d'hiver et de printemps. Il est alors décidé des projets dont je vous ai parlé plus haut... et chacun, chacun s'y intègre selon ses goûts et intérêts...

Le comité est formé de 2 secteurs distincts soit un comité d'animation et un comité d'aide-technique... pour ceux et celles qui seraient intéressés-e-s de s'impliquer socialement au

sein de la communauté, le comité de la bibliothèque vous attend ...

## À venir...

Déjà, une semaine culturelle est prévue pour le début du mois de mai et le thème de celle-ci concernera les jeunes adultes (18-30 ans)... une classe culturellement défavorisée à St-Donat... Plusieurs activités ont déjà été esquissées en prévision de cette semaine dont une EXPOSITION VISUELLE... avis aux intéressés-e-s...

## La B.C.P.L.

La B.C.P.L. c'est la bibliothèque mère à laquelle St-Donat est affilié. Elle a son siège social à Ste-Agathe et se niche depuis peu dans une nouvelle construction qui a été inaugurée dernièrement... Si je vous parle de la B.C.P. (Bibliothèque Centrale de Prêts) c'est pour vous montrer le nouveau sigle qui a été choisi pour la représenter... n'est-il pas terriblement beau?

## Commission des loisirs

Une commission consultative est à se former à St-Donat afin de regrouper les divers organismes oeuvrant dans le secteur socio-culturel. Cette commission qui sera composée de 5 secteurs (familles) soit: COMMUNAUTAIRE/SPORT / CULTURE / PLEIN-AIR-TOURISME / SOCIO-ÉDUCATIF.

Les organismes sont invités à se déléguer des gens pour participer à cette rencontre qui se tiendra mercredi le 12 décembre à 19h30 à l'HÔTEL de VILLE... Toutes personnes intéressées sont invitées à prendre part à cette réunion cependant seuls les organismes auront droit de vote.

## Recherché... jeunes adultes...

Cet automne, des ateliers d'EXPOSITION CULTURELLE ont été "donnés" avec des jeunes adolescents de 12-13 ans. L'expérience s'étant avé-

rée très positive, il a été décidé d'agrandir le champ de cette expérience et d'offrir pour la session d'hiver une série d'ATELIERS spécifiques pour les jeunes adultes...

...Vous avez entre 18 et 30 ans et le théâtre vous intrigue, vous intéresse.. alors c'est pour vous... Les différents thèmes "explorés" lors des ateliers sont entre autres...le THEATRE (approche collective création / improvisation).. le CIRQUE (déguisement / magie / jonglerie).. le JEU (coopératif)... la MARIIONNETTE (l'objet animé).. la DANSE (co-animé).. la DANSE (exploration du mouvement / danse contact)... la MUSIQUE (impro / percussion).. et les ARTS VISUELS (décor recyclage)...

...Il ne vous en coûte que \$20. pour 10 ateliers. Surveillez donc le programme d'hiver des cours offerts par le Service Loisir et Culture... P.S.: Le groupe sera limité à 15 personnes...

# UNE OFFRE SANS SOUS-ENTENDU!

**TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES POUR NOS VOITURES K 1985 PLYMOUTH RELIANT ET DODGE ARIES!**



- Une valeur de 554\$!
- Aucune condition exigée. Nos concurrents ne peuvent en dire autant.
- Valable pour la nouvelle génération de nos voitures K, les SUPER K 1985: Dodge Aries et Plymouth Reliant.
- Elles étaient déjà les meilleures. Elles le sont davantage grâce à de nombreuses innovations au plan design comme au plan technique.
- Vedettes parmi les tractions-avant, ce sont les compactes les plus vendues au Canada, plus d'un million en Amérique du Nord.
- N'hésitez pas à comparer. Avec Ford. Avec GM. Nulle part vous trouverez une offre aussi intéressante!
- Une transmission automatique, sans frais additionnels pour les modèles 2 portes et 4 portes, sedans et familiales.

L'offre se termine le 31 décembre 1984. Chez tous les concessionnaires participants.

**Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!**

CHRYSLER CANADA LTÉE  
VOTRE CONFORT VOTRE SÉCURITÉ

Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

VOITURES K	TEMPO/TOPAZ
<b>TRANSMISSION AUTOMATIQUE</b>	
<b>SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES</b>	Sans frais supplémentaires avec l'achat de l'ensemble spécial Tempo GL 1 064\$ Topaz GL 970\$
<b>SUR TOUS LES MODÈLES</b>	<b>UNIQUEMENT SUR UN MODÈLE</b>
<b>GARANTIE</b>	
Moteur & rouage d'entraînement 5 ANS / 80 000 KM	Moteur & rouage d'entraînement 2 ANS / 40 000 KM
Perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS / 80 000 KM	Perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS

*Tu m'étonneras toujours!*

# CHRYSLER



*Paul Legault Chrysler Inc.*

118, rue Principale (Centre-Ville)  
Ste-Agathe-des-Monts  
819-326-5334

## ATTENTION ATTENTION NOUVEAU COURS EN SECOURISME offert par le C.E.G.E.P. de St-Jérôme

Un nouveau cours d'une durée de 15 heures, où vous apprendrez la base du secourisme et des techniques spécifiques utilisées par les ambulanciers dans différentes situations. Pour mieux comprendre, vous pratiquerez différentes méthodes de désobstruction, de traction, d'immobilisation, de respiration; vous pratiquerez sur des blessés avec des simulations réelles de blessures.

Démonstration avec matériel spécial.  
Apprenez comment faire face à une urgence en attendant que le secours ou que l'ambulance arrive.

C'est un cours à la portée de tous, qui vous servira à la maison, à votre travail, à vos loisirs et partout ailleurs.

Venez vous recycler, amenez un ami(e).  
\* Ce cours donne droit à une attestation de cours.  
\* Coût régulier: \$60.00. Possible pour \$25.00, nombre limité de personnes.

Pour information et inscription:  
Jean-Marc Cadieux  
Tél.: 424-3288 après 18h.  
N.B.: Bientôt un cours en R.C.R. (Massage cardiaque).

## LA POMME

foyer. Jeannot qui me voit faire me demande ce que je fais. Je lui réponds: "Quand le Père Noël arrivera il mangera la pomme dont il ne restera que le coeur".

Un peu plus tard, mon père se met à imiter le rire du Père Noël. Moi pendant ce temps, je dis à Jeannot d'aller voir par la fenêtre de sa chambre pour voir si le Père Noël passe. À ce moment, mes parents et ma soeur prennent chacun une bouchée de pomme et placent les cadeaux sous l'arbre.

Mon cousin redescend et me dit qu'il ne l'a pas vu et c'est justement là que je lui montre la pomme. Il n'en revient pas: le

Père Noël est venu manger la pomme et en plus il a mis les cadeaux sous l'arbre.

Je vous jure qu'il a hâte que minuit sonne. Minuit sonne enfin et Jeannot découvre ce qu'il y a sous les emballages multicolores: "Un beau gros camion, un pistolet à l'eau et un G.I.-JO".

Et les papiers continuent à tomber sur le sol encore un bon moment pour enfin terminer par de la danse, chants jusqu'aux petites heures du matin. Et au crépuscule, tout le monde reprend le chemin de leur maison, mais cette fois-ci les bras chargés.

Nancy Houle,  
Sec. II

# JOYEUX NOEL

A. et L. Boisvert, propriétaires.

**OUVERT**

7 jours par semaine

BOUCHER - ÉPICIER

FRUITS - LÉGUMES

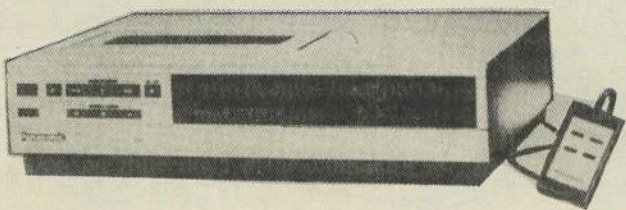
BIÈRE - VIN

LIVRAISON

Participez  
au concours...

Gagnez  
un magnétoscope!

À QUI LA CHANCE?



Une autre promotion de votre marchand à l'occasion des Fêtes!  
OUI! Vous pourriez être l'heureux(se) gagnant(e) de ce magnifique magnétoscope VHS PV-123OK à cassette de 8 heures, avec compartiment sur le dessus, programmation de 14 jours, télécommande et une cassette vierge de marque Panasonic incluse.  
Le concours se termine le 29 décembre 1984 à 16h.

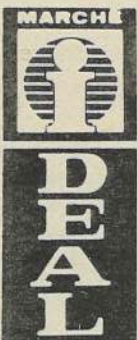
**DÉCOUPEZ ce COUPON... il est GRATUIT**  
N'oubliez pas d'aller le déposer  
Chez votre **MARCHAND "IDÉAL"**

*H. Piotte Inc.*

424-2213

Saint-Donat

2200, route 125 sud



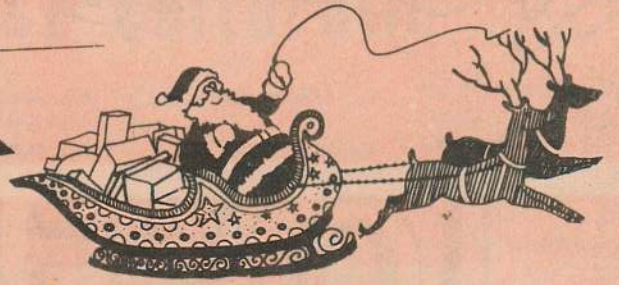
**COUPON DE PARTICIPATION**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

# JOYEUX NOËL



Claude  
et  
Marthe  
vous  
souhaitent  
de  
très  
JOYEUSES  
FÊTES

**un Noël blanc**

# unitotal

Vente se terminant le 24 décembre 1984

Payez et emportez

**997**



**1277**

021-4 — Jeu de 4 ciseaux à bois Fuller avec talon d'acier. 1/4", 1/2", 3/4", 1". Offert dans une boîte-cadeau.



006-5 — Cable survolteur de qualité



029-7 — Ruban à mesurer "Speedwinder" de Lufkin.

**1899**

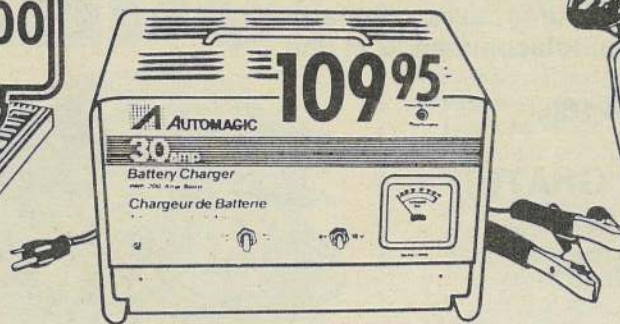
Lufkin



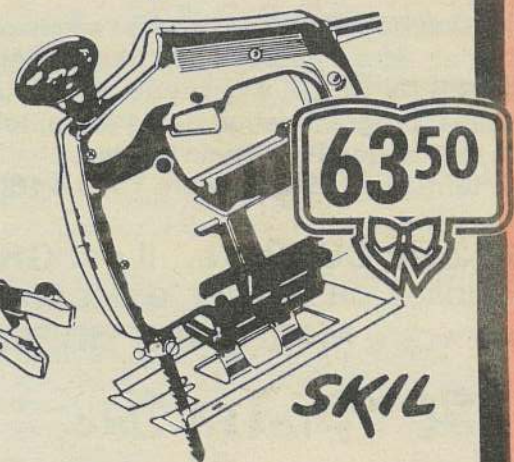
012-3 — Traxxon. Depanneur pliant, compact et sécuritaire



004-0 — Banc de scie 210 mm (8 1/4") Makita. Modèle 2708.



005-7 — Chargeur 30 A pour batteries de 6 ou 12 V. Aide-démarrage de 200 A.



016-4 — Scie sauteuse Skil. N° 497. Vitesse variable et réglable. Moteur 3.2 A.



STANLEY

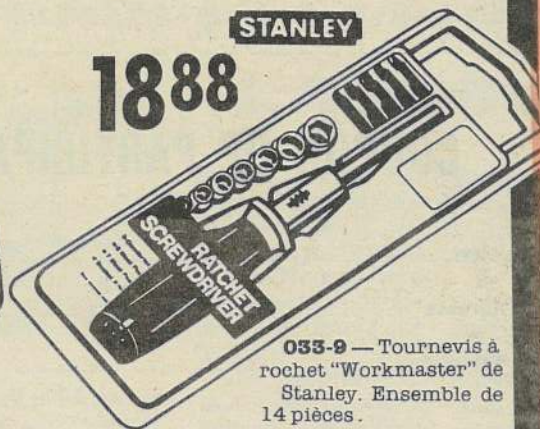
**3688**

001-6 — Jeu de douilles combinées 41 pièces Stanley.



**4999**

017-2 — Perceuse 10 mm (3/8") Skil à inverseur de marche et vitesse variable et réglable entre 0 et 1,300 t/min. Modèle 457.



STANLEY

**1888**

033-9 — Tournevis à rochet "Workmaster" de Stanley. Ensemble de 14 pièces.

**Idées de Cadeaux Inoubliables**

**quincaillerie claudes desrochers**

**C'EST LE TEMPS DES CADEAUX**

766, Principale St-Donat

424-2521

Consultez notre catalogue de NOËL

# ALTITUDE

Saint-Donat Pays de rêve

2ième cahier

## Une CENTENAIRE à Notre-Dame de la Merci



Mademoiselle Anastesie Pradet fêtait le 1er décembre son centième anniversaire de naissance. Née à St-Urbain près de Baie St-Paul, Mlle Pradet était une des neuf enfants de la famille formée de cinq filles et quatre garçons. Elle a vécu plusieurs années à Montréal et depuis douze ans elle demeure au Lac Blanc, de Notre-Dame de la Merci chez M. et Mme Wilson Veillette, neveu et nièce de la centenaire.

Ses passe-temps favoris sont la lecture, la télévision, le hockey et le baseball en plus de vaquer à l'entretien de sa chambre. Elle est encore très autonome. Il paraît aussi, qu'elle cuisine bien et possède encore une bonne fourchette.

Un bon groupe de parents et amis ont fêté Mlle Pradet au Pavillon des Trois-Lacs, au Lac Georges, où une messe y fut célébrée à dix-sept heures, puis un copieux buffet fut servi suivi de la danse.

Le maire de Notre-Dame de la Merci, M. Messier a bien voulu honorer de sa présence cette citoyenne centenaire.

**DERNIÈRE HEURE**

Notre kiosque d'information touristique a remporté le trophée pour **LE MEILLEUR KIOSQUE D'INFORMATION** de la région Lanaudière.

5 décembre 1984

12 kiosques étaient éligibles. Bravo à la Chambre de Commerce, bravo à la directrice-générale et bravo aux préposées.



L'Hôtel Beurivage n'existe plus...



M. et Mme Gilbert Beaudet posent fièrement devant leurs deux chevreuils tués durant la dernière saison de chasse.

## 50 ans de mariage



Le 20 octobre dernier, Richard et Lucia Coutru fêtaient leur 50e Anniversaire de Mariage. C'est à l'Auberge St-Donat que Parents et Amis se sont réunis pour souligner cet heureux événement.



La Municipalité de Notre-Dame de la Merci s'est donné un nouveau "slogan". Dorénavant nous l'appellerons "LA PERLE DU NORD".

### HORAIRE DES MESSES DE NOËL ET DU NOUVEL AN

**Paroisse Saint-Donat:**

- 24 décembre... Veille de Noël 20h00...22h00...Minuit
- 25 décembre... Jour de Noël 11h00 - Foyer...10h00
- 31 décembre... Veille du Nouvel An 20h00
- 1er janvier... Jour de l'An 9h30...11h00 - Foyer...8h30

**Paroisse Notre-Dame de la Garde**

- 24 décembre... Veille de Noël... Minuit
- 1er janvier... Jour de l'An 10h30
- En temps régulier jusqu'au 24 juin
- Dimanche: 10h30

515, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2222

Licence complète



**OUVERT**  
Vendredi, samedi et dimanche  
à partir de 17 heures

*Joyeux Noël*  
*Bonne Année*

Vos hôtes:  
André Beaudoin  
Serge Vincent

Ouvert  
tous les jours  
durant  
la période  
des Fêtes



### CRÊPES

- Soupe à l'oignon
- Omelettes
- Salades
- Escargots
- Coquilles de fruits de mer
- Brochettes

## Nouvelles de la municipalité de St-Donat

84-212 PROPOSE par Jean-Paul Marion, secondé par Lyette Gohier Riopel et unanimement résolu que la soumission la plus basse, soit celle de Vente Ford Élite 1978 Inc., soit et est acceptée et autorisation est donnée au secrétaire de signer le contrat à cette fin.

Adopté  
84-213 PROPOSE par Jean-Paul Sigouin, secondé par Jean-Paul Marion et unanimement résolu que le service des loisirs de la Municipalité de Saint-Donat soit et est chargé d'effectuer une consultation formelle en matière de loisirs, auprès des citoyens et citoyennes sur son territoire.

Adopté  
84-214 PROPOSE par Jean-Paul Sigouin, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat renouvelle l'entente existante avec Inter-Centre pour ce qui est de la maintenance et de l'entretien dans la section St-Donat; il est aussi résolu que le conseil délègue Johanne Roy, directeur du service de loisirs, Lyette Gohier Riopel, conseiller municipal, Richard Martin de l'Auberge La Cabouse comme délégués représentant St-

Donat au Comité Inter-Centre.

Adopté  
84-215 PROPOSE par Jean-Paul Sigouin, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu que Jules St-Georges, secrétaire-trésorier, soit mandaté pour signer, pour et au nom de la Corporation Municipale de Saint-Donat, une demande de projet Canada au Travail.

Adopté  
84-216 PROPOSE par Jean-Paul Marion, secondé par Jean-Paul Sigouin et unanimement résolu que le conseil accepte de contribuer, pour un montant de \$285.00, au Comité de pompiers volontaires, pour l'achat de coupe-

vent.  
Adopté  
84-217 PROPOSE par Jean-Paul Sigouin, secondé par Lyette Gohier Riopel et unanimement résolu que le conseil accepte de payer le montant de \$9,000.00 prévu dans l'entente avec le Club de balle-molle St-Donat Inc., ainsi qu'un montant additionnel de \$300.00 pour la pause des poteaux d'éclairage.

Adopté  
AVIS DE MOTION est donné par Lyette Gohier Riopel qu'à une session prochaine du conseil, un projet de ré-

glement modifiant la localisation permise pour les piscines et amendant le règlement de zonage, sera présenté.

Adopté  
AVIS DE MOTION est donné par Jean-Paul Marion qu'à une session prochaine du conseil, un projet de règlement sera présenté pour l'installation d'un système d'éclairage public par la Municipalité.

Adopté  
84-222 PROPOSE par Joseph Juteau, secondé par Lyette Gohier Riopel et unanimement résolu que l'engagement de Entreprises St-Donat Inc., pour le gardiennage du site de transbordement, soit prolongé de deux (2) mois, aux mêmes conditions.

Adopté  
84-223 PROPOSE par Jean-Paul Sigouin, secondé par Jean-Paul Marion et résolu qu'une demande de subvention soit adressée à l'Honorable Roch Lasalle, pour obtenir que son ministère procède au pavage de la piste de l'aéroport de Saint-Donat. Mme Lyette Gohier Riopel inscrit sa dissidence.

Adopté  
84-224 PROPOSE par Jean-Paul Marion, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu qu'un montant de

\$500.00 soit payé à la Corporation de la Maison de la Culture Inc., pour aider à défrayer le coût de l'émission des lettres patentes.

Adopté  
84-225 PROPOSE par Lyette Gohier Riopel, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu que la firme Pierre Nadon et associés, ingénieur-conseil, soit mandatée pour préparer une étude de faisabilité pour une usine pilote de compostage et de recyclage des ordures ménagères, tel que mentionné dans leur offre de service du 25 octobre 1984 et pour un prix de \$9,500.00 maximum.

Adopté  
84-226 PROPOSE par Jean-Paul Marion, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu que le secrétaire soit chargé d'envoyer en collection, le solde des taxes d'affaires qui sont récupérables et d'annuler le résidu des taxes non récupérables.

Adopté  
84-228 PROPOSE par Jean-Paul Marion, secondé par Joseph Juteau et unanimement résolu de payer un montant de \$600.00 à Résidence funéraire Labreche, pour l'inhumation de Nicholas Krewvrouka, décédé à Saint-

### MOIS DE NOVEMBRE

Donat et sans ressources ni parenté connue.

Adopté  
AVIS DE MOTION est donné par Jean-Paul Marion qu'à une session prochaine du conseil, un projet de règlement, pour augmenter le salaire des membres du conseil, sera présenté.

Adopté  
84-233 PROPOSE par Lyette Gohier Riopel, secondé par Jean-Paul Sigouin et unanimement résolu que la firme Mallette, Benoit et associés, soit engagée pour faire la vérification des livres de la Municipalité pour l'année 1984.

Adopté  
84-238 PROPOSE par Lyette Gohier Riopel, secondé par Robert Geoffroy et unanimement résolu que le conseil de cette Municipalité approuve le budget de l'Office Municipal d'Habitations de Saint-Donat, pour l'année 1985, comportant un déficit de \$92,258.00.

Adopté  
84-240 PROPOSE par Lyette Gohier Riopel, secondé par Jean-Paul Marion et unanimement résolu que Jean-Paul Sigouin soit nommé représentant de la Municipalité au Conseil d'administration de l'Office Municipal d'Habitations de Saint-Donat.

### Le plus beau cadeau!!!

Mon histoire se passe dans une polyvalente du nom de: "Odyssée II". Une jeune fille nommée Picot se préparait pour son cours d'enseignement religieux. Les étudiants devaient préparer un travail pour Noël.

Picot mourait d'impatience car elle avait travaillé de longues soirées. Elle devait présenter son travail devant la classe. Quand le professeur eut dit son nom, elle avait les jambes qui tremblaient. Elle sortit sa recherche et se rendit en avant. Elle commença en disant qu'elle aimait beaucoup Noël. Elle enchaîna en parlant de l'Éthiopie. Les enfants qui là-bas, n'ont rien à manger et n'ont pas de cadeaux pour la belle fête de Noël qui est pourtant supposée être pour tout le monde.

Soudain, en entendant ça, les autres élèves se mirent à rire. Les garçons disaient que ce n'était qu'une petite fille au coeur tendre. Après toutes ces injures, elle se mit à pleurer et sortit de la classe.

En s'en allant, elle fonça dans la directrice. Mlle Jeanne n'est pas vieille du tout et est très gentille. Mlle Jeanne lui demanda ce qui se passait. Picot lui expliqua ce qui était arrivé. Mlle Jeanne eut pitié et dit à Picot de retourner chez elle.

Quand elle fut partie, Mlle Jeanne alla dans la classe et expliqua aux élèves que Picot était une jeune fille qui avait vécu en Éthiopie car son père devait y travailler. Elle avait vécu ce qui se passe déjà là-bas comme la famine...

Tous les jeunes eurent pitié et eurent l'idée de donner à Picot deux dollars chacun pour ses amis de l'Éthiopie.

Le lendemain, quand Picot arriva à l'école, elle vit sur son bureau une enveloppe qui disait ceci: "Pour les gens plus pauvres que nous, tes amis XXX". Et en plus, il y avait cinquante-deux dollars.

Ce fut son plus beau cadeau de Noël!

Annie Gallant  
Sec II

## BAR SALON BEAUSÉJOUR



### OUVERT:

Vendredi, samedi et dimanche soirs

## Piano BAR



TOUS LES SOIRS  
DURANT LES FÊTES  
VENEZ VOUS DIVERTIR  
AVEC ERIK

Danse et chansons



"Bien vous divertir ou Bien vous habiller"  
est notre plus cher désir.  
Nous espérons que l'année 85 sera pour vous  
tous pleine de BONHEUR ET PROSPÉRITÉ  
Marthe et Noël.

## boutique

Tél.: 424-1414

## Mobile vêtements N.B. Inc.

Vêtements à prix modiques  
pour dames et messieurs

Chandails, jupes, robes, blouses,  
pantalons, "jeans" etc.  
Ensembles de "jogging"  
chemises de flanelle,  
pantalons de travail, etc.

soyez  
élégant  
pour  
les  
fêtes



POURQUOI  
chercher  
AILLEURS?

368, Principale

424-3711

Saint-Donat

360, Principale

St-Donat

Les ameublements  
**Barbeau & Garceau**

**GEST-ACCOR**



et

souhaitent

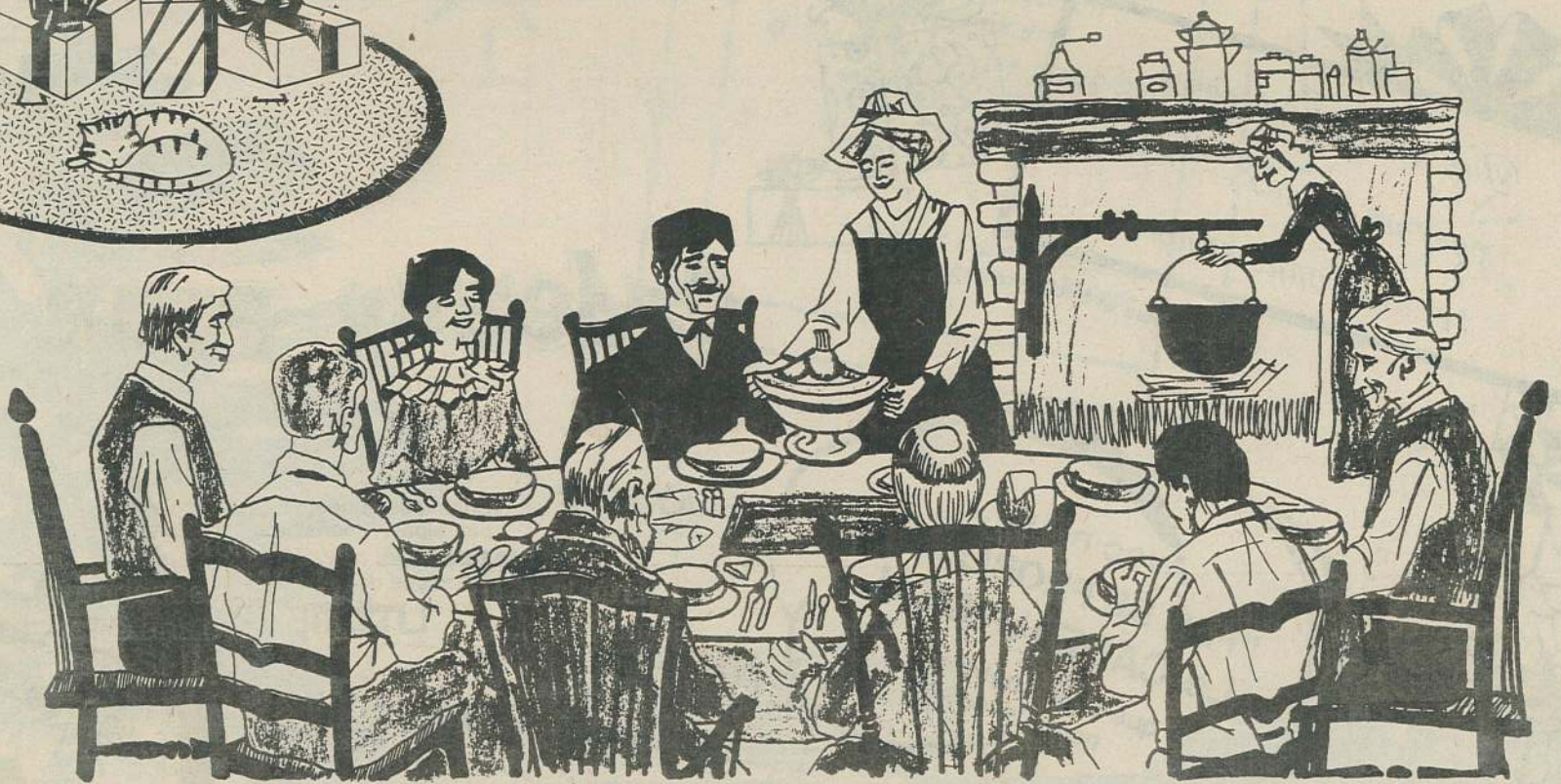
à tous leurs clients et amis

de **Bonnes et Heureuses**  
fêtes familiales

que **1985**

vous apporte

joie et bonheur



LIVRAISON

FACILITÉ DE STATIONNEMENT



2 étages pour mieux vous servir!

tél.: 424-2133

435 rue Principale,

St-Donat



**Nous avons en magasin ce que vous avez en tête**



*A vous deux*

*Tout ce temps de tendresse  
Tout ce temps pour s'aimer  
De folle jeunesse  
A vraie maturité*

*Des plus gros orages  
Au soleil éclatant  
Vos amours m'ont pas d'âge  
Il sait braver le temps.*

*Gardez-le bien au chaud  
Polissez-le sans cesse  
Que jamais ne baisse  
La flamme au lanterneau*

*Vous êtes pour ceux qui s'aiment  
Des témoins joyeux du possible  
Soyez longtemps heureux  
Votre exemple est irrésistible.*

**50 ans de mariage**



1er rangée: de gauche à droite: M. et Mme Arthur L'Espérance, et M. et Mme Arthur Pelletier.  
2e rangée: Mme et M. Richard Coutu, Mme et M. Henri Sigouin ainsi que Mme et M. Roméo Charbonneau.

**25 ans de mariage**



1ere rangée: de gauche à droite: M. et Mme Harold Gagné, M. et Mme Guy Beauséjour.  
2e rangée: Mme et M. Fernand Bigras, Mme et M. Georges Charbonneau et Mme et M. Gaston Rivest.

**Les  
"NOCES  
PAROISSIALES"**

Depuis quelques années cette fête paroissiale regroupe les jubilaires qui célèbrent leur 50e ou 25e anniversaire de mariage. Cette année 10 couples, célébraient avec parents et amis cet événement qui débuta par la messe. Monsieur le Curé Laflamme en les félicitant leur rappela qu'ils avaient avec l'aide du Seigneur poursuivi leur chemin sans abandonner la lutte. "Aujourd'hui," leur dit-il "vous êtes la fierté et l'honneur de ceux qui vous entourent et le renouvellement de vos promesses de mariage sera un stimulant pour poursuivre la route ensemble."

Un souper communautaire suivit la célébration religieuse, au sous-sol de l'église St-Donat.

**VITE NOËL  
S'EN VIENT  
MAGASINONS  
CHEZ NOUS...  
À  
SAINT-DONAT**

*Des souhaits sincères  
pour un joyeux Noël  
et une bonne année.*  
Louise et Michel



**CADEAUX POUR TOUS**

- JOUETS
- LAINES
- LITERIE
- BOTTES
- CHAUSSURES
- ARTICLES MÉNAGERS
- VÊTEMENTS



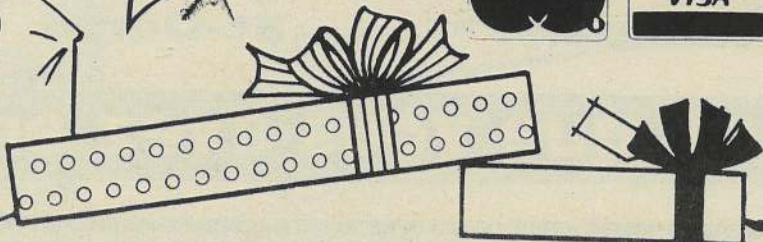
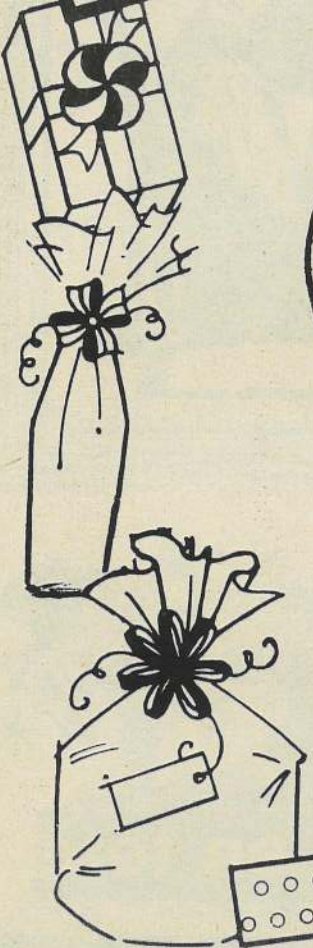
**Avec nous...  
"PAS DE PROBLÈME"  
Le CADEAU IDÉAL**  
que vous cherchez...  
nous l'avons.

**Plan mise de côté**



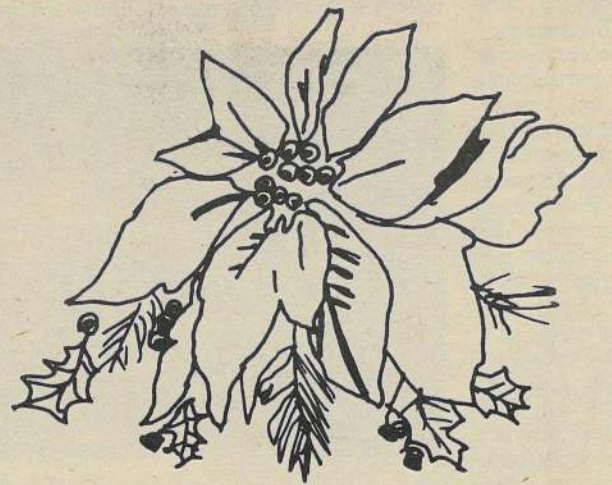
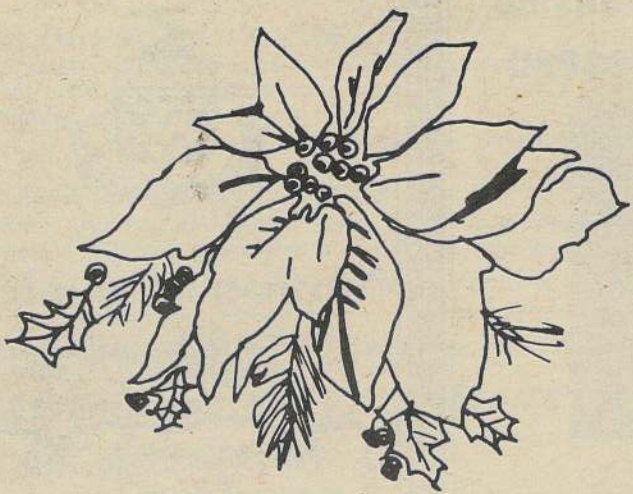
**MICHEL MONETTE ENR.**

398, Principale  
St-Donat  
Tél.: 424-1451





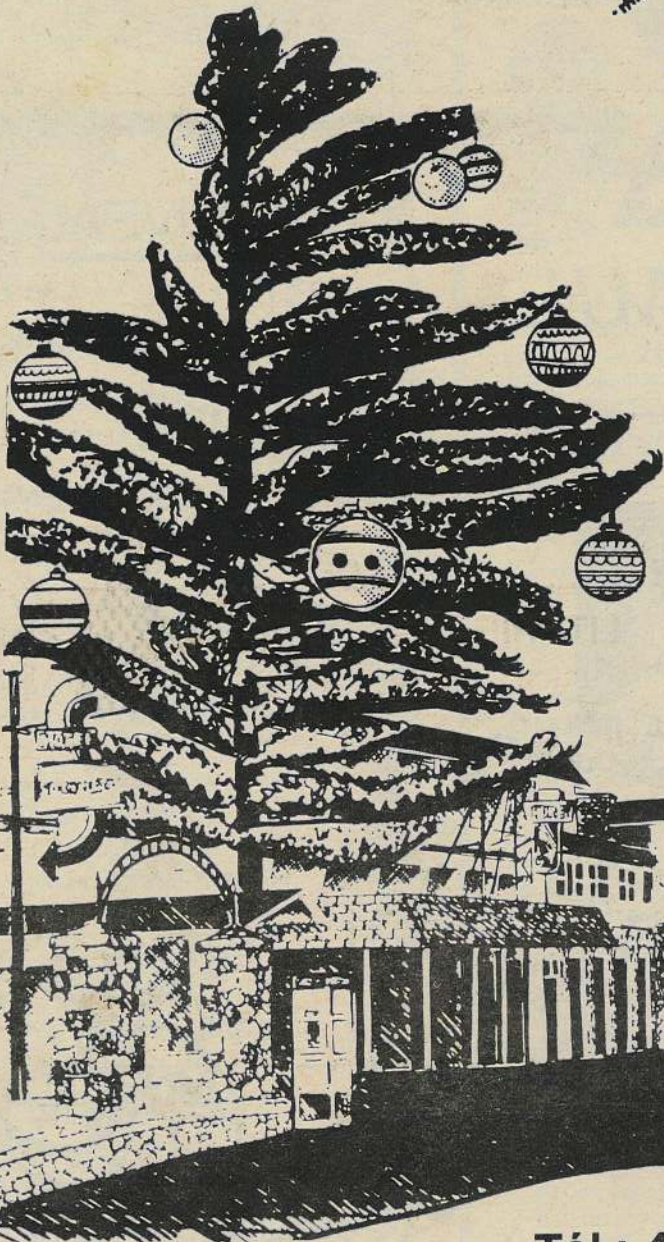
# MANOIR DES LAURENTIDES



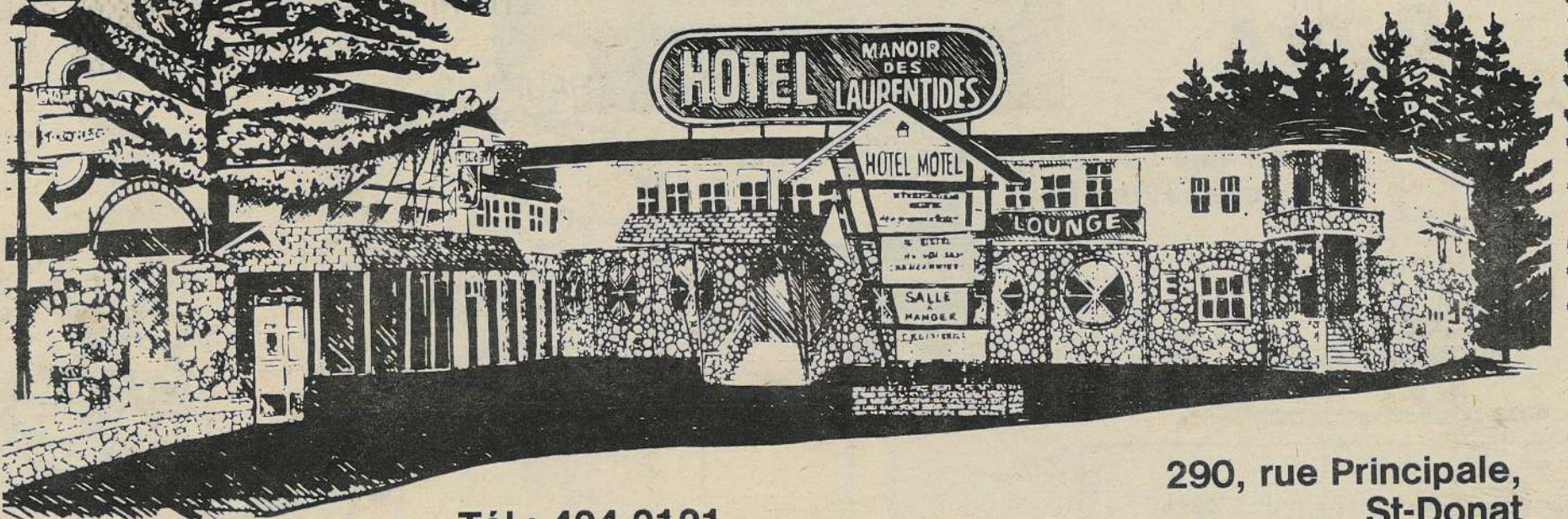
La Direction et le Personnel  
du Manoir des Laurentides  
vous prient d'agréer l'expression  
de leurs meilleurs souhaits  
à l'occasion de la fête de Noël  
et du Jour de l'An.

MEILLEURS VOEUX DE  
Santé, Bonheur et Prospérité  
à toute la population  
de Saint-Donat  
et sachez que nous pensons  
toujours à vous.

Diane et Lauda Garceau,  
de Lakeworth, Floride



MANOIR  
DES  
HOTEL LAURENTIDES



Tél.: 424-2121

290, rue Principale,  
St-Donat



## Une première au Lac Archambault

Depuis 1967, l'Association du Lac Archambault participe activement au Programme des Lacs. Cette année pour la première fois, l'Association a organisé une Opération-Bouturage.

Samedi le 1er décembre, quinze participants bénévoles ont coupé 21,500 boutures de saule arbustif et de spirée à larges feuilles destinées à renflouer les pépinières du Programme des Lacs pour les futures opérations de régénération des rives. Le lac Archambault a été le premier lac inscrit au Programme des Lacs et l'Association est fière de toutes les activités réalisées en collaboration avec les spécialistes de ce programme.

La protection du lac nous tient à coeur et nous tenons à remercier tous ceux qui ont consacré ce "super samedi" qui prouve notre engagement dans la cause de la protection du Lac Archambault.

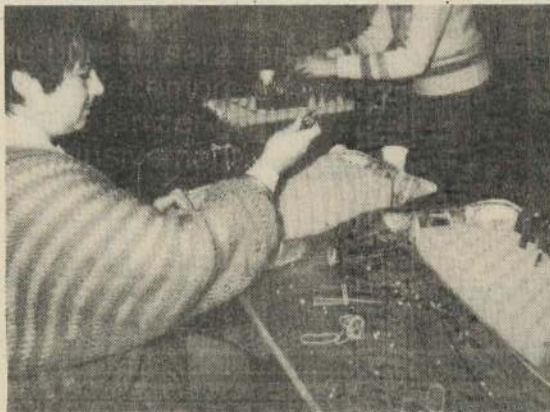
Nous sommes convaincus que chaque réalisation concrète nous rapproche du but: la sauvegarde du Lac Archambault.

La prochaine étape: l'Opération Régénération des rives au mois de juin 1985. Soyez au rendez-vous.

En attendant de vous revoir à l'occasion de

l'Opération-Régénération, l'Association vous souhaite un JOYEUX NOËL et une BONNE ANNÉE.

Bernard Gaudreau,  
Comité Environnement



## Gérald Tremblay candidat à la convention libérale dans Rousseau



Un candidat à la mesure du comté.

1435, boul. Sainte-Adèle,  
C.P. 208  
Sainte-Adèle, Québec  
J0R 1L0

Téléphone: (514) 229-3533

- Marié, père de deux enfants;
- Un administrateur de chez nous, ayant la réputation d'un redresseur, d'un gestionnaire d'une grande rigueur intellectuelle;
- Avocat, possédant une maîtrise en administration des affaires du Harvard Business School, GÉRALD TREMBLAY a mis en pratique ses notions de gestion au sein de la communauté:
  - entrepreneur de nature, il est propriétaire depuis dix ans de l'Auberge Champêtre, située à Sainte-Adèle;
  - ancien président du Comité de relance de Sainte-Adèle;
  - un des maîtres d'oeuvre du plan de relance et redressement des Caisses d'entraide économique du Québec;
  - créateur du concept de redressement d'entreprises et implication personnelle dans le financement, le redressement et la relance de nombreuses entreprises;
  - auteur de quelques articles sur le développement économique et social du Québec;
  - ancien professeur chargé de cours à l'École des Hautes Études Commerciales.



### Normand Campbell

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

*Que la justice de l'homme  
se fasse plus clément en ce  
temps de paix; c'est ce que je  
vous souhaite à l'occasion  
de Noël.*

*Bonne et fructueuse Année  
à tous nos clients. —  
Votre notaire UNI  
Normand Campbell, notaire*

**Avis:**

Notre bureau sera fermé  
du 23 décembre 84  
au 6 janvier 85  
inclusivement.

C.P. 238  
St-Donat-Montcalm, Qué.  
J0T 2C0

Tél.: 424-2882



DU NOUVEAU

## CHEZ HENRI-PAUL

"casse-croûte"

DU NOUVEAU

Denise et Réjean Lafrenière  
traversent la rue...

LA MEILLEURE

# PIZZA

en ville est rendue  
chez Henri-Paul



# OUVERT

Vendredi  
Samedi  
Dimanche

À l'occasion  
des Fêtes  
meilleurs voeux  
de bonheur!  
Lise et Jacques



Pizza...  
Service au comptoir  
ou livraison  
Tél.: 424-1552



369, Principale, Saint-Donat

**Association des Propriétaires  
Lac Croche (1978)**



**CHERS AMIS DU LAC CROCHE,**

Encore une année qui s'achève et une occasion toute trouvée pour venir vous dire merci de votre coopération et vous souhaiter "Le plus Joyeux des Noël" et une Merveilleuse Année.

Votre présidente, Denise Vincent

**DEAR FRIENDS OF LAKE CROCHE,**

We are at the end of 1984 and it is the occasion to say thank you for your support and wish you the Happiest Christmas and a Wonderful year.

Your president, Denise Vincent

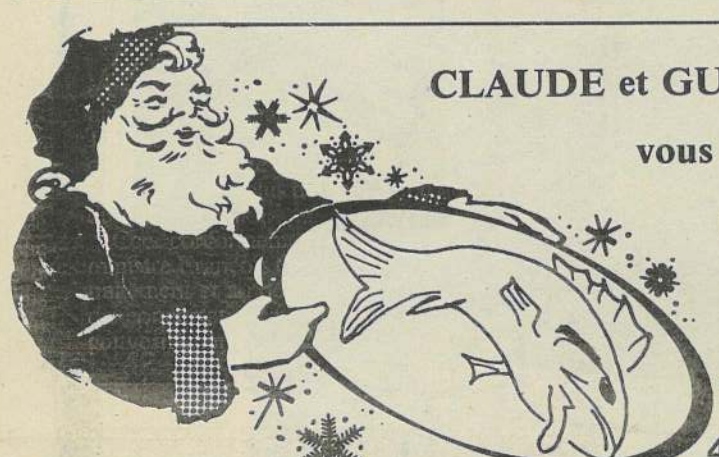
**L'Association des Propriétaires  
du Lac Sylvère Inc.**

Chers amis propriétaires,

Une autre année prendra bientôt fin, aussi l'occasion nous est donnée de vous remercier pour vos réponses encourageantes de participation à nos nombreuses activités, dont la dernière fut celle de la journée des "boutures" tenue à l'érablière "Cabane des Dix" laquelle fut un franc succès.

Le Président et les Directeurs sont heureux de vous souhaiter un Joyeux Noël et une Nouvelle Année remplie de Joie, de Santé et de Prospérité.

Réal Beaudoin, secrétaire-trésorier.



**CLAUDE et GUY**

vous souhaitent une

**BONNE ANNÉE  
et  
une BONNE PÊCHE**

**Lac Amis D' "O"**

424-2084

424-5055

**DÉPANNEUR  
MICHEL FORGET INC.**

**OUVERT  
7 jours/semaine.**

Que cette nouvelle  
année soit des plus  
chaleureuses et  
des plus heureuses!

Nous  
vous souhaitons  
santé, bonheur et  
succès.  
Joyeux Noël et  
bon réveillon  
à tous!

Colette et Michel

**DÉNEIGEMENT**

925 ch. St-Guillaume  
Lac Croche, St-Donat

Tél.: 424-3333

**ÉPICERIE DU LAC CROCHE**

464, ch. St-Guillaume  
Lac Croche, St-Donat  
Tél.: 424-5577

Malgré le siècle de la VITESSE  
**NOËL**  
sera toujours la plus belle journée de l'année  
pour renouer les liens entre  
parents et amis.

Par cette belle occasion  
nous vous souhaitons



et

**BONNE  
ANNÉE**



Nicole et Raymond Bénard

à votre service

**7 JOURS PAR SEMAINE**



**Histoire  
de Noël**

C'était un soir d'hiver un homme rentrait chez lui en traîneau. (Il fallait qu'il parte de son travail, traverse un bois et puis une plaine ensuite un autre bois. Il faisait cela à chaque jour). Ce soir là il neigeait à gros flocons, l'homme avait mal dormi, la nuit précédente. Alors il vit une maison qui d'une fenêtre laissait jaillir un peu de lumière. Alors l'homme se dit: (Si il y a de la lumière c'est qu'il y a du monde).

Exactement 100 ans auparavant l'homme de la maison avait refusé l'hospitalité à un mendiant. De peur de se faire voler. Il refusa de le laisser entrer...

...Le matin venu l'homme de la maison découvrit le mendiant à la porte, mort! Dieu lui dit à chaque soir du 24 décembre tu reviendras jusqu'à ce qu'un homme vienne frapper à ta porte.

L'homme s'approchant de la maison se demandait qui pouvait habiter une si belle maison. L'homme arrêta ses chevaux il descendit du traîneau, il alla frapper à la porte, l'homme de la maison ouvrit.

Pourrais-je vous demander l'hospitalité? Bien sûr rentrez, je vais faire bouillir l'eau pour un bon thé.

Si ça ne vous fait rien j'aimerais avoir une place pour me coucher. Bien sûr vous devez être fatigué. Je vais vous conduire...

...Une fois dans son lit, il s'endormit. Le lendemain il se réveilla dans son traîneau, la maison avait disparu.

Est-ce un rêve?  
Est-ce la réalité?  
Qui sait?

André Robillard,  
Sec. I

Venez  
nous voir  
durant  
la période  
des FÊTES

"Chez-nous...  
c'est comme CHEZ-VOUS"

**REPAS en TOUT TEMPS**  
aux motoneigistes  
et  
aux visiteurs.

**Réception**  
Réservez pour "groupe"

Julie et Jean-Guy Bernier  
vos hôtes  
vous souhaitent un

**Joyeux Noël**  
et une  
très Bonne Année

**BAR-SALON**  
du Lac Croche

469 chemin St-Guillaume,  
Lac Croche, Saint-Donat

Tél.: 424-5376

## Concours de photographie



Les 17 et 18 novembre derniers se tenait l'exposition dans le cadre du concours de photographie "St-Donat, c'est tout naturel" Édition '84. Près de 500 personnes ont pu admirer les 132 oeuvres qui nous avaient été soumises par les quelque 71 participants.

Les photos avaient été jugées le 16 novembre par un jury composé de Luc Grégoire et Jacques Caron de Montréal, et de René Normandin de Saint-Donat, sous la présidence de Monsieur André "Toto" Gingras. Les gagnants et prix attribués sont, dans l'ordre:

**1er prix:** Richard St-Pierre de Lorraine.

- somme de 600\$

- un Week-end au Manoir des Laurentides

- un repas pour deux d'une valeur de 50.00\$ au Restaurant Marie-Ange

- une broche souvenir.  
**2e prix:** Guy Plamondon de Saint-Donat.

- somme de 300\$

- un repas pour deux au Restaurant du Coin d'une valeur de 20.00\$

- une broche souvenir.  
**3e prix:** Joan Blanchard de Montréal.

- une caméra d'une valeur de 150.00\$ de "Astral Photo".



Dans l'ordre habituel: Mme Joan Blanchard (3e prix); Mme Renée Normandin, membre du jury, M. Guy Plamondon (2e prix); Mme Suzette Nadon, président de la Chambre de Commerce de Saint-Donat.

2e rangée: M. Sansregret venu chercher le prix de sa fille, Mlle Josianne Sansregret (3e Mention), M. Richard Saint-Pierre (1er prix); M. Pedro Borquez (1ère Mention) et M. Pierre Viau (3e Mention).

- une broche souvenir  
- un repas pour deux au Restaurant Rendez-Vous d'une valeur de 20.00\$.

**1ère Mention: Pedro Borquez de St-Jérôme.**

- un Week-end au Manoir des Laurentides.

- une broche souvenir.  
**2e Mention: Josiane Sansregret de Terrebonne.**

- un Week-end au Manoir des Laurentides.  
- une broche souvenir.

**3e Mention: Pierre Viau de St-Donat.**

- un montant de 100.00\$ gracieuseté du Club de Golf de Saint-Donat.

- une broche souvenir.

La photo gagnante de l'an dernier, laminée par la "Boutique aux Présents" de Saint-Donat, était également en exposition et ce fut grandement apprécié de tous.

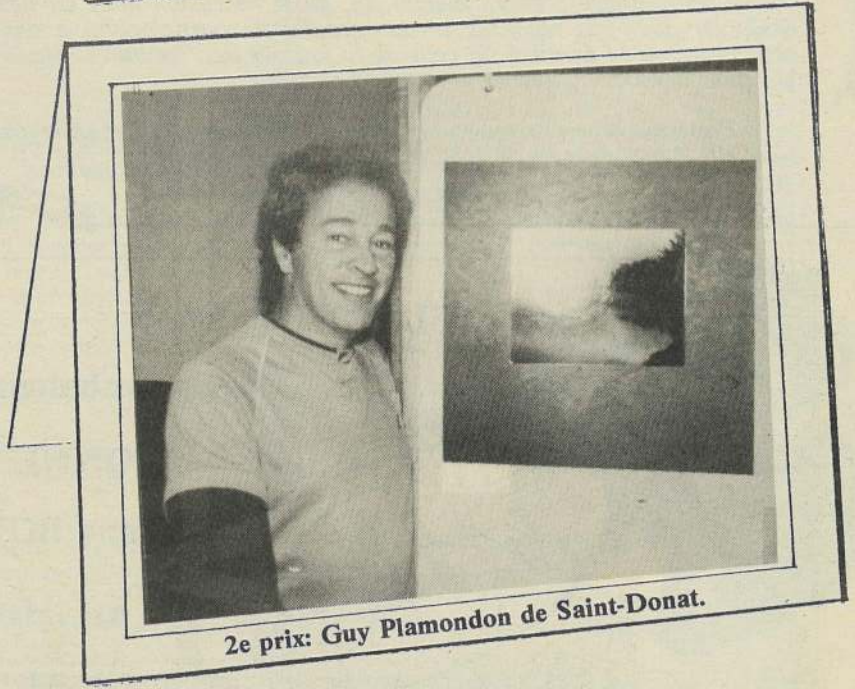
Au nom du Comité de Publicité Communautaire, j'aimerais profiter

de l'occasion pour remercier tous ceux qui de près ou de loin ont fait de cet événement un succès, à savoir nos commanditaires, tous les bénévoles et, tout particulièrement tous les participants. Sans eux, un tel concours n'aurait pas eu lieu.

Lisette Cyr pour le Comité de Publicité Communautaire de la Chambre de Commerce de Saint-Donat.



1er prix: Richard St-Pierre de Lorraine



2e prix: Guy Plamondon de Saint-Donat.

## MARCHÉ NADON INC.



Venez voir nos spécialités du temps des FÊTES

- \* Coq au porc
- \* Dindon au porc
- \* Châteaubriand de dindes
- \* Couronnes

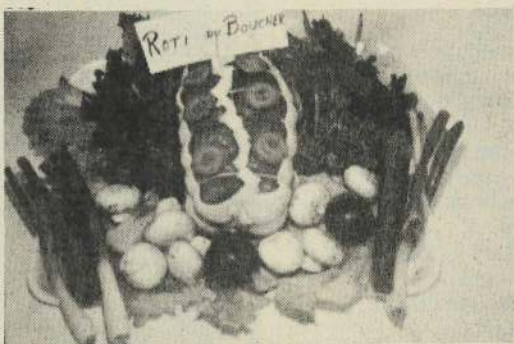
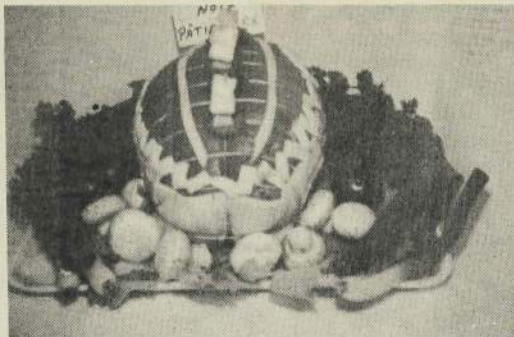


- \* Brochettes

"VÉRITABLE COUPE PARISIENNE"

Nous vous souhaitons qu'en ces Fêtes de fin et de début d'année la vie vous réserve de grandes joies et un bonheur durable.

Suzette et Gilles



478, Principale

Saint-Donat

Tél.: 424-2424

# Les Couvre-Planchers Laforest enr.



*Meilleurs vœux de  
Joie, Santé, Bonheur  
à l'occasion des Fêtes  
de Noël et du  
Nouvel An!*

*Carole et Serge*

**Le SPÉCIALISTE du TAPIS ET PRÉLART**

**Très bon CHOIX**

"Prélart" à partir de **4.95\$**

Tapis à partir de **5.95\$**

**Aussi**

**choix de TAPIS de très  
HAUTE QUALITÉ**

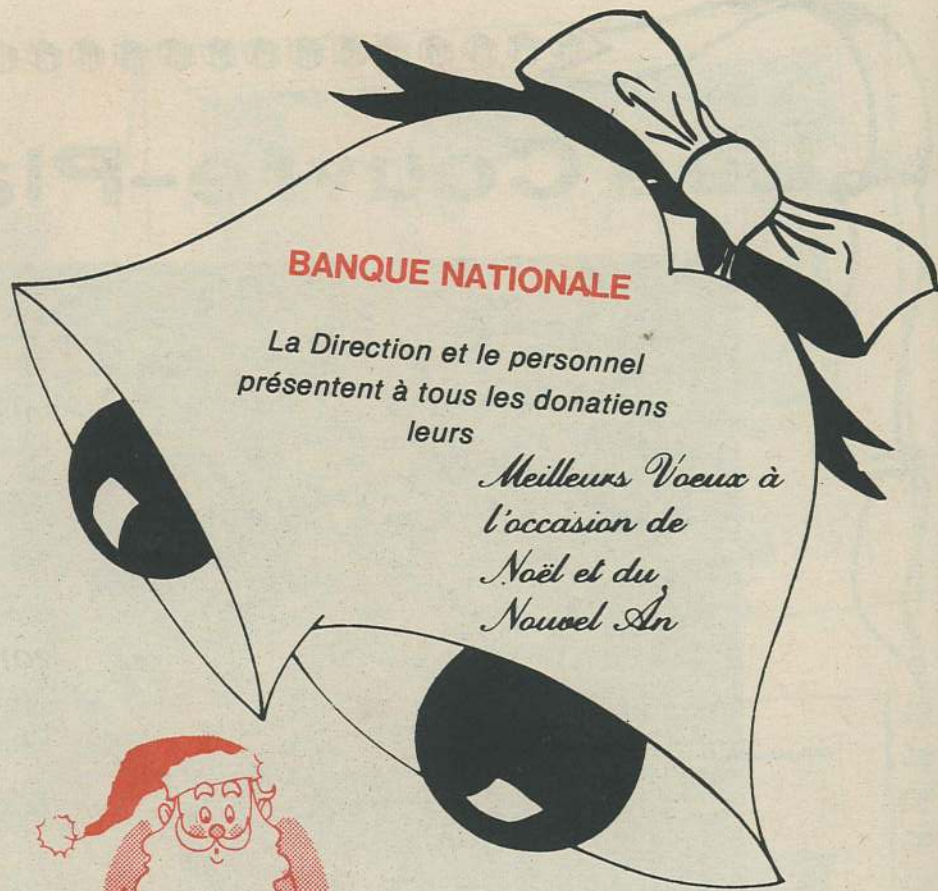
**424-2929**

VENTE et INSTALLATION  
de TAPIS, TUILES, PRÉLARTS  
PLANCHERS de BOIS FRANC

Spécialistes en Installation  
de tout Plancher en Bois  
\* PLANCHES et MARQUETTERIE  
Chêne - Merisier - Érable, etc.  
\* FINI de PLANCHERS: Gymkote - M-C-55 - Prolux  
Sablage et Finition \* Ouvrage Garanti

**115, Route 329**

**Saint-Donat**



**UN  
NOËL  
BIEN  
PARTICULIER**



**MEILLEURS VOEUX**  
pour l'année 1985

**Jean Remy**  
Ferronnier d'Art



641, Principale  
St-Donat

(819) 424-3032  
Rés. et atelier

*Souhais sincères pour que  
la Paix de Noël  
vous apporte du bonheur tout au  
cours de l'année*

**JACQUES  
CHARETTE  
TRANSPORT enr.**

**424-2492**

C'était la veille de Noël dans un petit village de la Hollande où habitait une famille très pauvre.

C'était le 24 décembre la veille de Noël (La Saint-Nicolas pour ce pays, leur Noël est le 5 décembre). Notre petite famille Hollandaise se préparait à cette grande fête qui avait beaucoup d'importance dans ce pays. Myra l'ainée des 6 enfants fit penser à ses frères et ses soeurs de mettre leurs chaussures devant le foyer en y ajoutant une carotte. Une belle carotte pour que la nuit tombée le cheval de Saint-Nicolas puisse reprendre des forces, pour pouvoir transporter Saint-Nicolas sur tous les toits du village. Pendant ce temps la mère des enfants se hâta de préparer des friandises avec le peu de farine qu'elle avait pu acheter au marché général. Le père, lui pendant ce temps partit avec les deux garçons couper l'arbre de Noël.

Quand le père revint avec l'arbre de Noël, la mère, elle avait fini de préparer les friandises. Quand le père eut fini d'installer le sapin dans le petit salon, les enfants se hâtèrent d'aller chercher les décorations pour les installer. Dans l'arbre les décorations achetées n'étaient pas nombreuses et les ampoules n'y figuraient point car ils étaient si pauvres qu'il n'y avait pas d'électricité dans cette maison, ce que l'on voyait le plus dans le sapin était de jolies petites décorations en papier et des banderoles de fleurs séchées.

Myra se retira pour pouvoir finir d'écrire les poèmes qui étaient désignés à ses soeurs, à ses frères et à ses parents, car trop pauvre pour acheter des cadeaux elle leurs composait à chacun un beau petit poème. Le soir venu les enfants se mirent à danser et à chanter autour du sapin et pendant ce temps les parents allumèrent les chandelles qui étaient sous le sapin. Les enfants dansèrent et chantèrent toute la soirée, après ça, ils étaient tous très fatigués donc la mère servit de petits pains chauds avec quelques morceaux de dinde. Quand la famille eut fini de manger la mère lança d'une voix forte: "Allez vite, les enfants aux lits sinon Saint-Nicolas ne pourra pas venir si vous ne dormez pas". Alors tous d'un seul bond les enfants sautèrent dans leur lit. Aussitôt bien bordés les enfants s'endormirent et se mirent à rêver à de merveilleux présents, des friandises et plusieurs autres merveilles. Mais leurs rêves furent interrompus par un énorme bruit de casserole. Tous ensemble les enfants se précipitèrent vers la cuisine et aperçurent leur mère qui avait réussi à les réveiller en échappant une casserole pleine de petits beignets. Les enfants furent rassurés et coururent au salon vers leurs chaussures et remarquèrent que les carottes n'y étaient plus, mais des friandises avaient pris la place. La mère les rappela à la cuisine et comme cadeau elle leur offrit une belle grosse orange. A ce même moment le père entra et proposa à la famille d'aller passer la journée à la ville, les 6 enfants furent très contents car cela n'arrivait pratiquement jamais.

Juste avant que la famille franchisse le seuil de la porte Myra les pria de venir s'asseoir quelques minutes dans le petit salon pour leur remettre leurs petits poèmes. Ensuite la famille partit pour la ville et y passa toute la journée. Quand ils revinrent de la ville ils étaient tous très fatigués donc la mère prépara le maigre souper. Après avoir soupé les enfants allèrent se laver. Ensuite ils mangèrent les dernières petites friandises qui restaient. Après tout cela les enfants et les parents étant très fatigués allèrent à leurs chambres et se couchèrent. Tous s'endormirent très vite mais Myra, elle, ne parvenait pas à dormir. Elle songeait à son prochain Noël, auraient-ils assez d'argent pour fêter le Noël qui est si important pour eux? Mais Myra était trop fatiguée pour continuer de penser à tout cela et s'endormit cette pensée sur le coeur, tout en rêvant à un Noël plus beau, plus chaud, comme plusieurs de ses amis le vivent.

Myra vous dit! "Comptez-vous chanceux de vivre un Noël si beau et chaleureux!"

Christine Nielly

*Que Noël et  
l'An Nouveau  
vous apportent  
Joie!  
Santé!  
Bonheur!*

**PLOMBERIE**  
André Lord Enr.

Tél.: 424-2816



**À tous, clients et amis,  
MERCI  
de votre encouragement.**

**Que NOËL  
SOIT  
L'ANNONCE  
d'un  
BONHEUR  
grandissant dans  
la JOIE  
et la PAIX**

Denise et Léo  
**Gallant et Coutu Enr.**  
Électriques Ltée  
Tél.: 424-2358



Meilleurs Souhaits  
de Joyeux Noël  
et Bonne  
et Heureuse Année

Lynda  
et Alain Ayotte

**CENTRE DE POMPES  
ENR.**

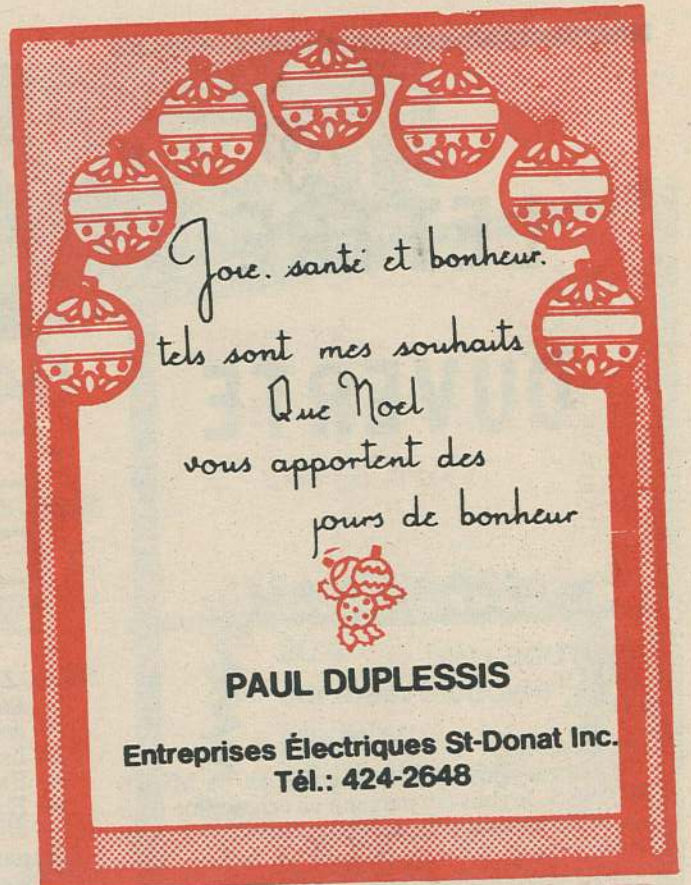
Tél.: 424-3220

641, Principale  
Saint-Donat



Joyeux Noël  
et  
Heureuse Année

Gaston,  
Marie-Paule et  
Georges Forget  
Assurances  
Georges Forget Inc.  
Tél.: 424-2311

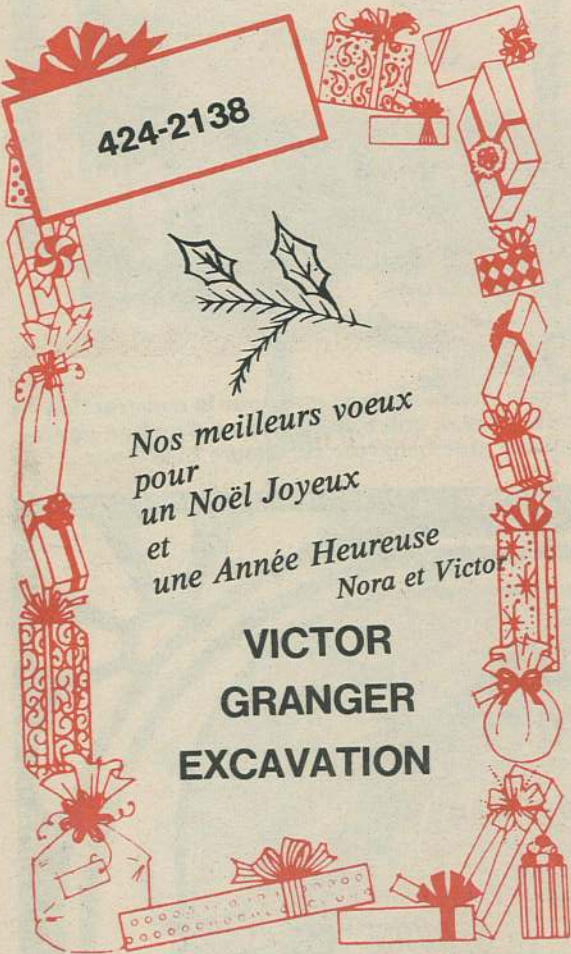


Joye, santé et bonheur.  
tels sont mes souhaits  
Que Noël  
vous apportent des  
jours de bonheur



**PAUL DUPLESSIS**

Entreprises Électriques St-Donat Inc.  
Tél.: 424-2648



424-2138

Nos meilleurs vœux  
pour  
un Noël Joyeux  
et  
une Année Heureuse  
Nora et Victor

**VICTOR  
GRANGER  
EXCAVATION**

**Joyeux Noël Jeannot!**



Tout est blanc au village de Jeannot. Les flocons volent, tourbillonnent dans l'air avant d'aller se poser sur la tête d'un enfant jouant dans ce lit de neige blanc. Bientôt, ce sera Noël. Les enfants sont heureux. Ils construisent des bâtiments, des tunnels, des igloos pour ensuite se lancer des balles de neige. Ils se bombardent, d'un igloo à l'autre, riant, sautant et lançant des cris de joie. Par contre, d'autres font des bonhommes de neige, des formes de toutes sortes etc...

Après cette fatigante journée de jeux, ils rentrent, chez eux, chacun de leur côté; épuisés. Le lendemain Jeannot dit à sa mère: "Hé maman! As-tu hâte à demain? Moi, oui, car ce sera enfin Noël et je pourrai revoir grand-maman et grand-papa!"

Puis, sans le savoir, Jeannot fait comme ses petits copains. Il s'assoit près de l'arbre et regarde les cadeaux qui y sont déposés. Il a bien hâte au réveil, car il pourra revoir toute sa parenté. Il se compte très chanceux car il sait que ce n'est pas tout le monde qui aura ses parents, ses frères et soeurs, ses oncles, ses tantes, ses cousins et cousines ainsi que son grand-papa et sa grand-maman.

Jeannot est très heureux. Puis tout à coup, il entend sa mère l'appeler. "Jeannot, viens tout de suite". "Jeannot, cesse d'être dans la lune, reviens plus tôt sur terre et aide-nous aux préparatifs du réveillon".

Lui, Jeannot, toujours sage, écoute sa mère. Puis le temps coule... "Jeannot, il est maintenant temps d'aller au lit!" lui cria sa mère. Alors, Jeannot obéit.

Mais, ne pouvant s'endormir, il pense à ce qui l'attend pour le réveillon. Il est très impatient. Puis, il s'endort avec ces pensées lui trottant dans la tête.

Le lendemain matin, Jeannot se lève tard. Il est déjà l'heure de dîner quand il arrive à la cuisine. Il prend son temps pour dîner avec sa famille. Puis vinrent les préparations. On place les plats, sort les assiettes, les ustensiles etc...

Vers cinq heures, la visite commence à arriver. Pendant ce temps, Jeannot qui entendit le téléphone sonner alla répondre.

- Oui. Allô!
- Bonjour Jeannot, tu me reconnais, c'est grand-maman.
- Oui grand-maman. Comment allez-vous?
- Très bien mon petit garçon, mais pourrais-tu avertir ta maman que grand-papa et moi ne pourrions pas être là ce soir.
- Très bien, je vais l'avertir, dit-il tristement. Au revoir.
- Au revoir Jeannot et Joyeux Noël!

Il alla avertir sa mère. Puis alla retrouver ses cousins et cousines. Et, vers onze heures trente, il entendit un bruit de porte. Il alla voir ce que c'était. Surprise! C'était grand-maman et grand-papa! Jeannot, surpris s'écria:

"Hourra! C'est grand-maman et grand-papa! Maman, papa, grand-maman et grand-papa sont là!  
C'est ainsi que Jeannot passa le plus beau réveillon de sa vie.  
Lily Emond, Sec. II



Pierrette et  
Walter Ritchie

Restaurant  
Chez Walter

Création  
**BEBÉ OUVÉ** enr.

Meilleuro Voeux  
pour l'année  
qui s'en vient

Tél.: 424-2966

Chères clientes et amies:

En vous offrant  
mes souhaits sincères de  
**JOYEUX NOËL** et de  
**BONNE ANNÉE**  
je désire vous assurer que  
mon enthousiasme à rechercher,  
pour vous, le  
**VÊTEMENT DE QUALITÉ,**  
pour votre confort, se poursuivra  
tout au long de l'année 85.  
Louise Sigouin



480, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-3400



Les Spécialistes  
en débosselage  
et peinture

vous souhaitent  
un Joyeux Noël

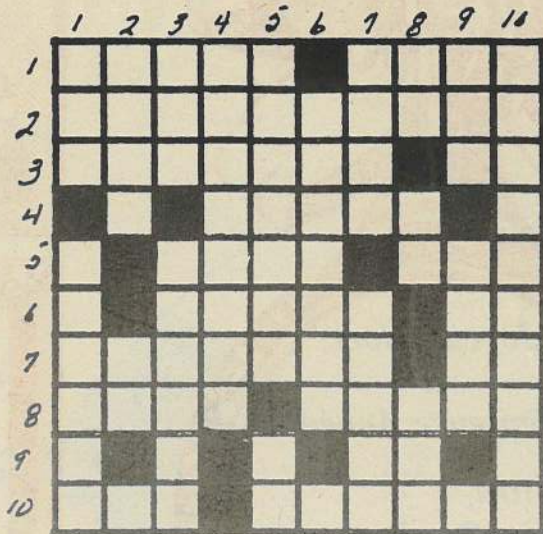
et une Bonne  
et Heureuse Année

Paul et Pierre

**PAUL MATHIEU  
& FILS**  
424-2504

# LETTRE OUVERTE

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- 1- Période pénible pour ceux qui ont un joli coup de fourchette - Elle peut être atomique.
- 2- Ils servent à la cuisine.
- 3- Exécutée avec soin - Saint.
- 4- Fatigué, harassé.
- 5- A moitié - Quand on le reçoit on ne le choisit pas.
- 6- Refuge inviolable - D'un verbe gai.
- 7- Crier, en parlant de l'hirondelle - Il naît la nuit.
- 8- Le premier venu - Indice.
- 9- Déesse.
- 10- Dépôt - Les votants les ont de nouveau favorisés.

### VERTICALEMENT

- 1- Noé a appréciée celui de sa treille - Récit circonstancié.
- 2- Comme il a dû faire des envieux! - Part. passé.
- 3- Axiome de modération - Une femme difficile à critiquer.
- 4- Son teint n'est pas celui du lis.
- 5- Adversaires - Métal bien recherché.
- 6- Relatifs aux vieillards.
- 7- Ancienne mesure de longueur - Élève.
- 8- Changeant pour l'inconstante - Commence un compte - Arrêt d'une activité.
- 9- Article - V. d'Algérie.
- 10- Petits cafés.

### "ALTITUDE 1350"

C.P. 1350,  
St-Donat,

Cher monsieur,

J'aimerais vous soumettre un projet de MOTS CROISÉS. Je vous fait parvenir un échantillon pour vous montrer le genre que j'aime composer. Je dois admettre qu'ils diffèrent de ceux de facture traditionnelle car j'y glisse souvent des définitions fantaisistes. Si j'en juge par les témoignages que j'ai reçus, je sais que ça plaît beaucoup aux cruciverbistes.

Je crois que mon prix, est tout à fait raisonnable pour la somme de travail que ça demande.

Avant de terminer, je dois vous avouer que je souffre de sclérose en plaques et que ce passe-temps est beaucoup ma raison de vivre. De plus, ça me permet de meubler agréablement mes longs moments d'inactivité car je suis devenue complètement invalide c'est-à-dire que je ne marche plus. Je n'ai pas besoin de vous dire combien c'est pénible quand on a connu une vie très active.

Espérant que mon projet sera bien accueilli, ce que je souhaite de tout coeur.

Je demeure,  
votre obligée,  
Juliette Racine

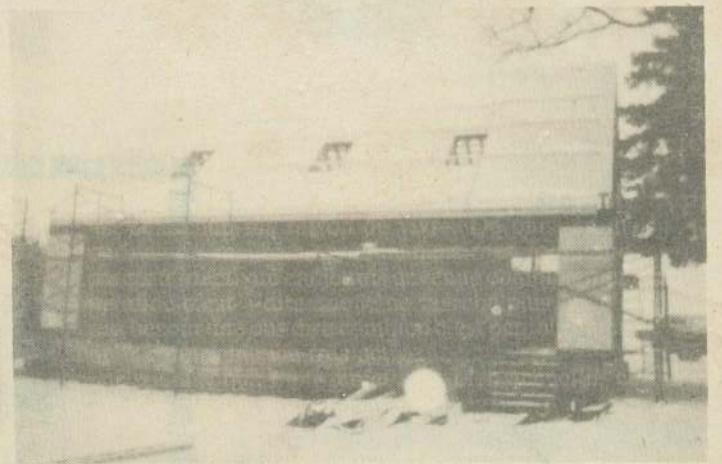
P.S.: Si les lecteurs trouvent cela intéressant, dites-le nous! et nous continuerons.  
Waterloo, 22 novembre 1984

Juliette Racine



La famille Gilbert Laffleur pose fièrement devant les deux orignaux tués à Parent durant la dernière saison de chasse.

## Une "corvée" pour le nouveau presbytère



Les travaux progressent à une vitesse surprenante pour la construction du nouveau presbytère de Saint-Donat, grâce au bénévolat d'un bon nombre de paroissiens. Toute nouvelle aide bénévole est encore bienvenue...



### DÉPANNEUR BONI-SOIR

Tél.: 424-1361

**TÔT OU TARD**  
on se  
retrouve chez  
**BONI-SOIR**  
Ouvert 7 jours/semaine

Il y a quelque chose dans la magie  
de Noël qui semble rejoindre les  
coeurs pour les réchauffer, les ré-  
jouir, les remplir d'espoir.

Joyeux Noël  
et une  
Heureuse  
Année

Cécile et Roméo Lacoste, props.

Hélène Légaré  
Hélène Lavoie  
Brigitte Gaudet



### GARAGE AUBIN - RITCHIE

Tél.: 424-1434

#### LIBRE SERVICE



#### SERVICE

ESSENCE  
LUBRIFICATION  
HUILE  
PNEUS  
MISE AU  
POINT



Pneus radiaux  
acier-hiver  
et autres

Meilleurs vœux de prospérité  
à tous nos clients et amis  
**JOYEUX NOËL**

Yvon et Réjean

751, PRINCIPALE, SAINT-DONAT



**350, PRINCIPALE SAINT-DONAT**

*Boutique*  
**Si-Jo**

Vêtements pour dames

**QUALITÉ - SERVICE**

*Meilleurs vœux  
à l'occasion de  
NOËL*

*et  
du NOUVEL AN*

*Johanne Lambert, prop.*

**424-2291**

**NOUVEAU NOUVEAU**

À cause de son expansion et des nouvelles marchandises en magasin, après 29 ans d'existence le

**RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIÈRE**  
change de nom pour

**BOUTIQUE ST-DONAT**

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX EN MAGASIN  
NOTRE SERVICE PERSONNALISÉ.

*Gérard et Ginette St-Denis  
vous souhaitent Joie à NOËL et  
BONHEUR TOUT AU LONG de l'année.*

**424-2291**

**CENTRE  
DE REMBOURRAGE  
ST-DONAT**

**20%**  
sur main-d'oeuvre  
jusqu'au  
15 janvier 1985

*Pierre St-Denis  
vous souhaite  
de JOYEUSES FÊTES*

**424-2291**

**GARAGE  
RÉMI LAFLEUR**

**SOUDURE - ÉLECTRIQUE ET ACÉTYLÈNE**

**TUNE-UP**

**MISE AU POINT**

**GRAISSAGE**

**REMORQUAGE**

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**DÉBOSELAGE**

**839 RUE PRINCIPALE**

**ST-DONAT**

**Téléphone: 424-3225**

**SERVICE**  
ESSENCE  
LUBRIFICATION  
HUILE  
PNEUS  
MISE AU  
POINT



*Bons Souhails  
à l'occasion  
de la  
Nouvelle Année*



**Francine et Rémi  
et  
leur équipe.**

**A B C**

**RADIO TAXI ENR**

ST-DONAT

**424-1444**

**SERVICE  
24 HEURES**

**RÉMI LAFLEUR,  
PROP.**

# Lachapelle Ltée



Épicerie: 442, rue Principale  
Quincaillerie: 320 Avenue du Lac

Saint-Donat

La direction et le personnel



(819) 424-2593

## LA GASTRO-ENTERITE AIGUE

La période des Fêtes approche et plusieurs d'entre nous seront victimes d'une gastro-entérite aigüe. Mais qu'est-ce qu'une gastro-entérite aigüe?

On pourrait toujours appeler cela une indigestion mais c'est un terme encore vague. Une gastro-entérite aigüe se manifeste par l'apparition rapide de nausées et de vomissements ou encore par une diarrhée (une diarrhée c'est lorsque l'on a plus de six selles liquides par jour). Ces symptômes sont souvent accompagnés de température, maux de tête, douleurs et crampes abdominales. On perd aussi l'appétit.

Quelles sont les causes des gastro-entérites aigües? On en retrouve plusieurs. Parmi les plus importantes, il faut retenir les causes infectieuses, soit par un virus, une bactérie ou encore des parasites et les causes d'empoisonnement alimentaire. Certains médicaments et boissons peuvent en être également la cause. Parmi les causes les plus fréquentes, on retrouve les infections à virus. Cela arrive le plus souvent chez les jeunes enfants et surtout l'hiver. On remarque alors des mini-épidémies et les symptômes durent de deux à trois jours.

est pour beaucoup, synonyme de gros repas bien arrosés. La nourriture lorsque mal apprêtée ou mal conservée, peut rapidement amener une contamination par des bactéries ou leurs toxines. Il faut faire particulièrement attention aux crèmes pâtisseries et aux mayonnaises. Il faut aussi penser aux volailles qui sont souvent contaminées par la salmonelle lors de la décongélation. Lorsqu'on a été empoisonné, les symptômes arrivent entre une heure et 24 heures après les repas et plusieurs personnes en souffrent au même moment. N'oubliez pas que trop d'alcool, café ou thé peuvent aussi irriter et stimuler les intestins.

Certains antibiotiques peuvent donner une diarrhée ou un mal de ventre, habituellement de courte durée. Que faire si cela devait vous arriver? Prenez fréquemment des liquides, de préférence sucrés, ni trop chauds ni trop froids. Attendez toujours au moins 15 minutes après avoir vomi. Une recette facile: prenez 15 onces de jus d'orange non sucré auquel vous ajoutez 15 onces d'eau et une pincée de sel. (Le jus d'orange est déjà sucré). Évitez de prendre trop d'aspirine, prenez plutôt de l'Acéminophen qui irritera moins

vos estomac. Pour les deux prochains jours évitez les produits laitiers et recommencez graduellement votre diète en commençant par des bouillons, des morceaux de pain grillé, des quartiers de pommes ou des bananes. Le "Kaopectate" n'est pas prouvé efficace mais il n'est pas dangereux.

L'organisme se débarrasse des virus, bactéries et des toxines en provoquant des vomissements et des diarrhées. Il peut être valable quelquefois de prendre des médicaments pour réduire les nausées et les vomissements. Le plus connu est sans aucun doute le Gravol. Pour réduire la fréquence des diarrhées, on peut quelquefois utiliser des médicaments qui ralentissent les intestins tels que l'OCT, l'Imodium ou le Lomotil. Ceux-ci peuvent être dangereux et ne devraient être utilisés que lorsque vraiment nécessaire. Par exemple: absence de toilette. Ils ne sont disponibles que sur ordonnance médicale.

Prochainement, je vous parlerai d'activité physique. Est-ce que tout le monde peut en faire? Quels en sont les risques et bénéfices?

Joyeuses Fêtes à tous!  
Jean-Marc Hébert M.D.

## LA COMMISSION DE FORMATION

La commission de formation professionnelle de la région des Laurentides et de Lanaudière, informe le public que l'accueil à ses centres de Joliette et de St-Jérôme est maintenant constant entre huit heures 30 du matin et seize heures 30 de l'après-midi.

Il n'y a donc plus d'interruption du service à l'heure du repas du midi.

Ceci conformément aux souhaits exprimés par le ministre François Gendron, ministre délégué à l'aménagement et au développement régional, et la table de concertation pour l'amélioration des services gouvernementaux Laurentides de Lanaudière.

## Garderie

La chenille inc.  
St-Donat

Petites nouvelles en passant. La campagne de financement a bien démarré et ça continue, le travail ne manque pas. Si tu es intéressé à participer à nos réunions ou peut-être à nous vendre quelques calendriers, communiquez avec nous.

Et si jamais tu veux nous aider encore plus et ça nous ferait bien plaisir, tu peux nous prêter 100.\$ sans intérêt, que nous pourrions te remettre lorsque la GARDERIE sera ouverte, soit comptant ou en services de garde, à ton choix.

Et si par malheur l'aide gouvernementale ne peut nous être accessible et que le projet tombe à l'eau (et nous aussi!), ton argent te sera remis le plus vite possible.

Merci de ton attention et de ton aide peut-être...

Le Comité organisateur de la GARDERIE LA CHENILLE INC.  
(424-1594) ou (424-5148)

DÉCEMBRE,  
le temps des cadeaux!  
Comme Donatien,  
nous sommes privilégiés  
d'avoir eu comme cadeau  
"un PAYS extraordinaire  
où la nature  
est à son Meilleur"  
Il s'agit de savoir l'apprécier.



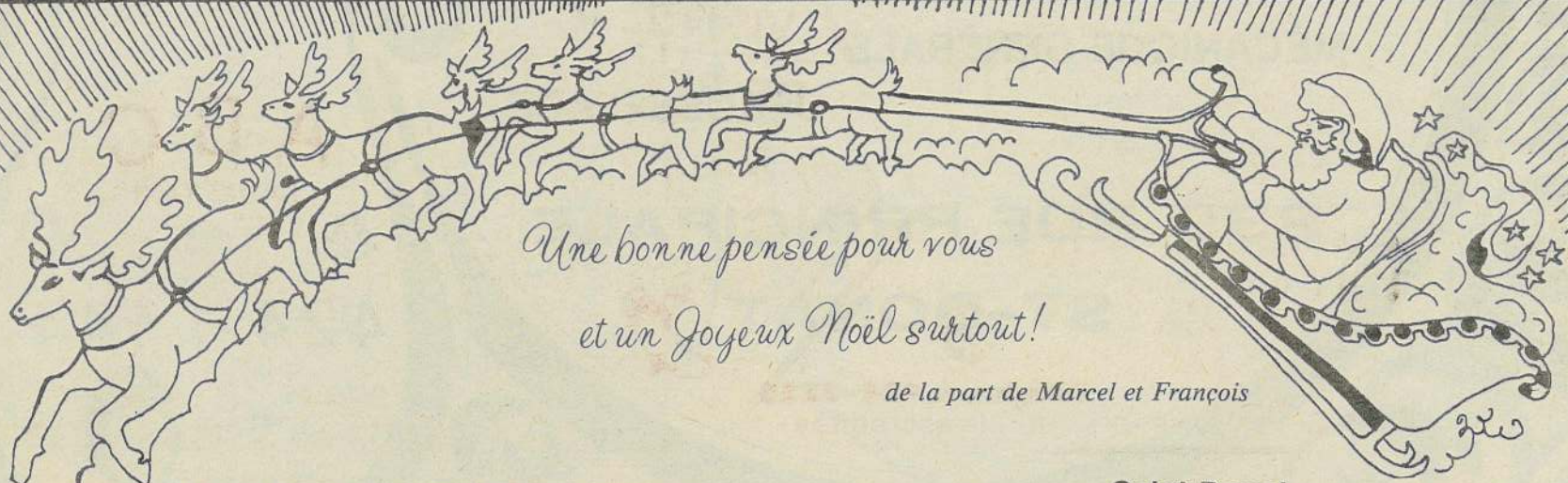
Meilleurs Voeux

André Tassé  
Suzelle Ritchie

Liboiron Tassé Inc.  
Assurances

617 PRINCIPALE,  
ST-DONAT

(819) 424-3115



Une bonne pensée pour vous  
et un Joyeux Noël surtout!

de la part de Marcel et François

MARCEL VILLENEUVE Inc.  
Entrepreneur électricien

Saint-Donat  
Tél.: 424-2571

# CENTRE DE SKI ET BOUTIQUE DE SKI

## Mont-Garceau



s'unissent pour vous souhaiter  
**JOYEUX NOEL**  
 et  
**BONNE ANNEE** À TOUS  
 et une **BONNE SAISON DE SKI**

NEIGE ARTIFICIELLE  
 10 PISTES  
 1 MONTE-PENTE DOUBLE 4000 PIEDS  
 2 T-BAR  
 1 POMALIFT  
 CAFÉTÉRIA

BAR  
 BOUTIQUE DE SKI  
 LOCATION & RÉPARATIONS  
 ÉQUIPEMENT DE SKI  
 ÉCOLE DE SKI

### Programme de l'ÉCOLE DE SKI 1984-85

8 samedis à partir du 12 janvier 85 de 10h à 15h  
 4 heures de cours (diner avec les moniteurs)

N.B.: Initiation à la compétition  
 Préparation à compétition pour la Ligue Nancy Greene

Prix: 125.\$ pour les enfants qui ont leur passe de saison  
 165.\$ pour les enfants qui n'ont pas leur passe de saison

Informations: Jacques losch  
 Gilles Belhumeur  
 Eric Picard  
 Tél.: 424-2784

### Programme pour adultes

Leçons de groupe  
 (min. 4 personnes)  
 Samedi ou dimanche selon votre goût.

Informations: Jacques losch  
 Gilles Belhumeur  
 Eric Picard  
 Tél.: 424-2784

Jacques losch  
 Directeur: École de ski (424-2784)  
 Mon-Garceau (424-7495)

### ÉQUIPE DE COMPÉTITION

"Zone Laurentienne de ski"  
 NANCY GREENE

Juvenile  
 Niveau I et II  
 Camp d'entraînement durant la période des Fêtes.  
 Entraînement samedi  
 et dimanche après les Fêtes.

## LA BOUTIQUE

# Mont - Garceau enr. St-Donat

Tél.: 424-2233

La vraie Boutique de Ski, SPÉCIALISÉE



Botte:  
 NORDICA  
 LANGE  
 SALOMON

Ski:  
 DYNASTAR  
 OLIN  
 K-2  
 ROSSIGNOL  
 SPALDING  
 KASTLE

Fixation:  
 SALOMON  
 LOOK  
 TYROLIA  
 GEZE  
 F2

Vêtement:  
 ALPINE  
 S-L (duvet)  
 MEDICO  
 SKYR

MURRAY MERKLEY  
 (importation duvet)  
 JARDIN JONES

Nous vendons  
 la botte  
**SALOMON**

Notre Boutique est la seule Boutique accréditée

pour vendre **SALOMON**

**SOYEZ PRÊTS..!**

**VISITEZ NOTRE ATELIER  
 DE RÉPARATION...**

- \* Affutage
- \* Cire chaude
- \* Réparation de base
- \* Installation de fixation

Venez voir nos **SPÉCIAUX**  
**GRANDE VENTE**

Bottes d'enfant ..... 45. \$  
 Bottes d'adulte ..... 70. \$  
 Fixations d'enfant ..... 29.95\$

etc....etc....etc....etc....

Meilleurs souhaits  
à tous nos clients et amis.

Pour NOËL offrez une  
**CARTE D'ABONNEMENT**  
chez **R.C. VIDÉO Enr.**  
et vous ferez des heureux.  
Réjean Cyr

**RC Vidéo enr.**  
324, rue Principale,  
Saint-Donat 424-5511

## LA NEIGE

Je me lève tôt le matin,  
Je regarde par les carreaux,  
J'aperçois la neige sur les sapins,  
Et sur les toits tombent les cristaux.

J'enfile mes mitaines et mes bottes,  
Je suis heureuse et je sifflote,  
Toute prête je sors de la maison,  
Vive la neige et les glaçons.

Je cours, je me jette par terre,  
Le vent rougit mes joues glacées,  
Alors je décide de rentrer,  
Ah! que j'aime la neige et l'hiver!

Sophie Morin

\*\*\*\*\*

## LA FENÊTRE GIVRÉE

Toi fenêtre qui est givrée,  
Tu dois être gelée.  
Tu passes l'hiver sans bouger,  
Tu dois avoir hâte à l'é-té.

Quand Noël est là,  
Tu sens de la joie.  
Toi seule peut voir le Père Noël,  
Très haut dans le ciel.

Pendant les fêtes au moins,  
Tu peux parler à monsieur le sapin.  
Enfin quand l'hiver est fini,  
Pour toi tout reluit.

Marc-Antoine Monette,  
6e année

\*\*\*\*\*

## UN TEMPS JOYEUX

Que ça sent bon,  
Dans la maison!  
Quand maman prépare à manger,  
On veut tout de suite y goûter.

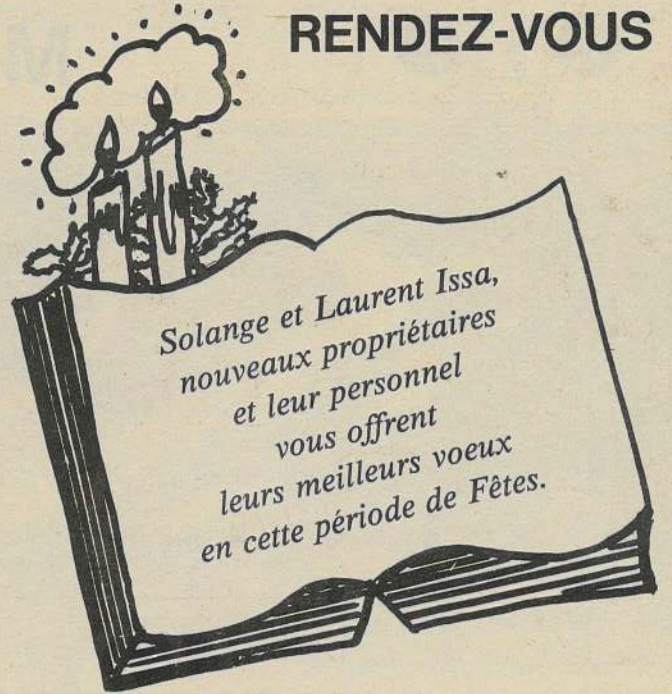
Enfin je me réveille,  
Et c'est la nuit de Noël.  
Je regarde sous le sapin décoré,  
Et je vois des présents bien emballés.

Il y a aussi le Père Noël,  
Qui tient une chandelle,  
Pour éclairer les cadeaux,  
Remplis de jeux nouveaux.

Caroline Riopel,  
6e année

## RESTAURANT

### RENDEZ-VOUS



En plus de vous servir à notre restaurant  
seul, en groupe ou en famille,  
nous vous offrons tout un  
**CHOIX DE BUFFET**

à domicile et  
pour toutes occasions.

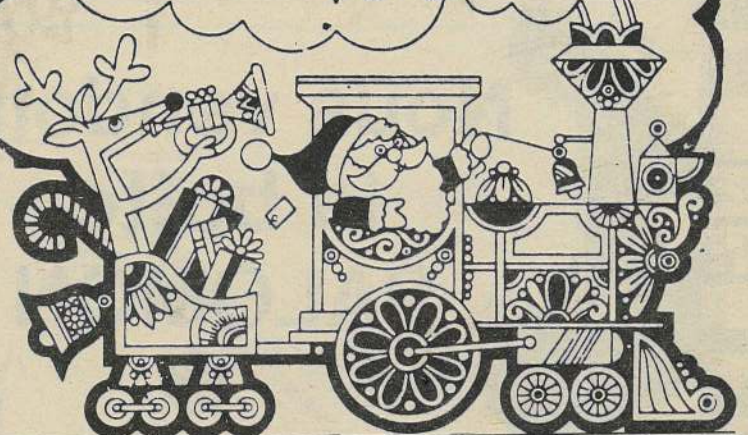
436, rue Principale  
St-Donat

424-2483

Georges Desrochers  
remercie sa fidèle clientèle pour  
l'encouragement et la confiance  
qu'elle lui a témoignés en 1984

Toute son équipe  
se joint à lui pour vous présenter  
leurs meilleurs voeux.

Joyeux Noël  
et  
Heureuse Année



Constructions  
Georges  
desrochers inc.

Tél.: 819 424-3259  
2, chemin de la Croix,  
Saint-Donat

BONNE ANNÉE

## BOUTIQUE BELHUMEUR ENR.

Souvenirs - Cadeaux -  
Poterie - Artisanat - Bijoux

"Appel pressant aux Artisans"  
de St-Donat à venir  
me rencontrer,  
nous parlerons "affaires"  
si possible.


Thérèse Frigon, prop.

Mise de côté.  
"Pour les Fêtes"

322, rue Principale  
St-Donat-Montcalm, Qué.  
Tél.: 424-2102

JOYEUX NOËL

*Meilleurs vœux de  
Joie,  
Santé,  
Bonheur  
à l'occasion des fêtes  
de Noël et  
du Nouvel An*  
*Rolande Brisson*



**BIJOUX  
"MODES"**

507, Principale  
Saint-Donat      Tél.: 424-2355

Tél. 424-2308

*Meilleurs Vœux de la saison  
à tous nos clients et amis.*  
*Agathe et Pierre Forget*



**Dépanneur  
L'OASIS**

**OUVERT  
à  
NOËL  
au  
JOUR DE L'AN  
de  
10h à 22h**

425 Principale,  
Saint-Donat,




*A l'occasion  
des Fêtes  
meilleurs vœux  
de  
bonheur!*

*Monique et Gilles Coutu*

**TÉLÉCABLE  
ST-DONAT INC.**

Saint-Donat      Tél.: 424-2082



*À toute la population  
je souhaite que Noël et  
le Nouvel An apportent  
des joies et  
des plaisirs immenses.*  
*Richard Bonin*

**Centre de Location  
St-Donat**

Outils-résidentiel  
et  
industriel

659, Principale      Tél.: 424-2124

**PIÈCES D'AUTO  
J. BOUDREAU ENR.**



*Souhails sincères pour  
que la lumière de Noël  
vous apporte du Bonheur  
tout au cours de l'année.*  
*Nicole et Julien*


**NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU**

**Distributeur de pneus  
"GENERAL"**

**POUR TOUTE VOITURE  
(À prix compétitifs)**

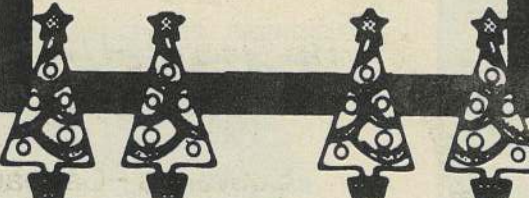
641, rue Principale      424-2110

*Que Noël et  
l'An Nouveau  
vous apportent  
Joie!  
Santé!  
Bonheur!*



**ANDRÉ SIMARD**  
Salon de barbier

486, Principale  
St-Donat      Tél.: 424-2822




*Je tiens à vous remercier  
pour votre encouragement  
durant l'année 1984 et  
désire vous présenter  
mes meilleurs vœux  
pour un Joyeux Noël  
et une très Bonne Année.*

**ALAIN CLEC'H**  
Arpenteur

519, Principale  
St-Donat      Tél.: 424-2815

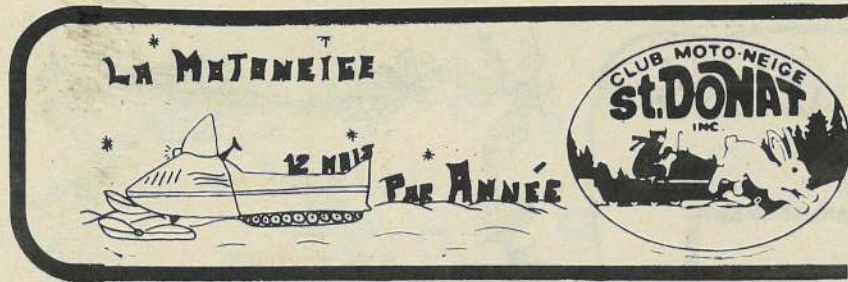
*Souhails sincères pour que  
la Paix de Noël  
vous apporte du bonheur tout au  
cours de l'année*

*Normand Gratton*

**Normand  
Gratton  
Inc.**

Atelier d'usinage

1084, Principale  
St-Donat      Tél.: 424-3512



Nous voilà de retour d'un merveilleux voyage au New Hampshire et au Vermont, voyage dont on vous parlait depuis déjà quelques mois. L'idée de ce voyage avait été conçue par Denis Lamarche, de la Cuillère à Pot. Après consultation avec la Chambre de Commerce de St-Donat et le Club Motoneige St-Donat, il fut décidé de préparer un diaporama, avec objectif ultime de le présenter aux États-Unis, lors de réunions importantes de motoneigistes.

Comme plusieurs le devinent, l'idée est d'attirer des motoneigistes américains pour qu'ils viennent faire de la motoneige dans la région. Nous savons bien qu'une fois rendus ici, il ne passeront pas une semaine complète à St-Donat même. Par contre, en arrivant ici, ils prendront certainement leur carte de membre du club de St-Donat, ce qui est évidemment très bénéfique pour les finances du club. De plus, ils logeront ici un soir ou deux et prendront quelques repas avant d'entreprendre leur randonnée vers d'autres destinations. Au retour, nous risquons de voir le même scénario. Si par contre, leur point de départ est ailleurs au Québec, nous avons encore des chances de les voir ici, mais les retombées économiques seront alors beaucoup moins importantes pour St-Donat.

La première occasion qui s'est présentée fut une réunion de l'Association des clubs de motoneigistes du New Hampshire, alors prévue pour le 1er décembre à Concord. Il fut décidé d'y aller, d'autant plus que certains contacts avaient déjà été établis.

Nous y sommes donc allés. Nous étions trois: Lysette Cyr représentait la Chambre de Commerce, Denis Lamarche représentait La Cuillère à Pot et j'y étais pour le Club de motoneige. Ce fut un succès total. D'abord il y avait environ 250 personnes à cette réunion. Leurs représentants nous ont très bien reçus et nous sentions dès le début un intérêt immense pour ce que se passe au Québec. Notre présentation fut très bien accueillie et très appréciée, surtout qu'elle avait été précédée par une brève allocution de la pétillante Lysette, que tous connaissent pour son entrain et son sens de l'humour; comme ont dit souvent, elle a mis la salle de notre

"bord".

L'intérêt créé fut tel que j'ai personnellement passé le "Happy Hour" qui suivait notre présentation et précédait le dîner à vendre des cartes de membres: le résultat fut \$330.00 de ventes. Le lendemain, à notre retour, Gaétan Aubin avait déjà reçu une réservation d'une personne que nous avions rencontrée.

Et pour vous montrer l'intérêt suscité par notre présence, un représentant du Vermont qui y était (le président de leur association) nous invita à leur réunion mensuelle du lendemain à Montpellier, au Vermont. Heureusement, c'était sur notre chemin du retour et nous avons décidé d'allonger notre voyage d'une journée pour les rencontrer. Inutile de vous dire que l'intérêt était encore le même.

Au retour, nous étions tous confiants que les retombées de ce voyage seraient excellentes pour St-Donat et avons convenu trois (3) autres états l'an prochain.

Ici, à St-Donat, même si la neige se fait attendre, au moment d'écrire ces lignes, tout va très bien dans le club de motoneige. Le moral des troupes est excellent et l'enthousiasme est débordant. Plusieurs problèmes de droits de passage ont été réglés. Un travail énorme a été fait dans les sentiers suite au déplacement de quelques tronçons. En fait le seul problème que connaît le club est du côté argent, car les grosses dépenses sont nombreuses en début de saison: assurances, cotisations, achats de pièces, achats de billets de tirage, dépenses dans les sentiers, etc... C'est pourquoi je fais appel aux motoneigistes eux-mêmes d'abord, pour qu'ils prennent leur carte de membre le plus tôt possible; puis aux marchands de St-Donat, pour qu'ils apportent une aide financière au club de motoneige.

Nous attendons tous la neige impatiemment, car nous aimerions que les sentiers soient prêts pour le temps des fêtes. D'ici à notre prochain rendez-vous, j'en profite pour souhaiter à tous, et aux motoneigistes plus particulièrement, un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Michel Vaillancourt.

## La mère Noël



Par une soirée poudreuse et froide dans une immense prairie il y avait une petite maison en bois où vivait une famille. C'était la famille Durand. Une famille très pauvre une famille composée de 6 enfants dont 3 garçons et 3 filles; l'aînée des filles s'appelait Marie-Reine, la deuxième Sandra et Martine la benjamine. L'aîné des garçons se nommait Guillaume, le deuxième Matthieu et le benjamin Simon n'avait que 3 ans.

La veille de Noël le 24 décembre les enfants étaient agenouillés autour de l'arbre de Noël et chantaient des cantiques. Tout le monde était calme quand tout à coup une petite voix se fit entendre.

Maman il me faut quelques cubes de sucre ! C'était Simon le benjamin de la famille, qui lui croyait au Père Noël comme quelques membres de la famille d'ailleurs. Il voulait mettre des cubes de sucre pour les rennes du Père Noël. La mère lui répondit:

"Mon pauvre petit Simon, nous ne pouvons mettre des cubes de sucre car maman en a pris beaucoup pour mettre dans les biscuits et les beignes." Le petit Simon dit alors:

"O.K. maman." Et le petit se contenta de quelques brindilles de foin.

Soudain on frappe à la porte. Le Père Alexis alla ouvrir et resta bouche-bée, une vieille femme au cheveux gris toute de noir vêtue était là.

Par ce temps Alexis ne peut s'empêcher de la faire entrer. Il la fait asseoir près du feu. Le père Alexis lui demanda:

"Mais que faites-vous dehors par un temps pareil?"

"Oh! moi je vis dans une grotte et j'avais froid, j'ai décidé d'aller faire une promenade mais j'avais les pieds gelés et j'ai aperçu une lueur, je me suis approchée lentement et j'ai décidé de frapper à votre porte." Quand la mère entendit cela elle courut à la cuisine lui faire une bonne tisane bien chaude et quelques friandises. La vieille femme fut bien heureuse et dit:

"Cela sera mon premier Noël "HEUREUX". C'est alors que la mère Anna décide de dire son mot:

"Mais pourquoi ne restez-vous pas avec nous? Les enfants seraient bien heureux." La vieille fut émue et dit:

"Oh! je ne voudrais pas vous embarrasser mais j'apprécierais bien."

"Mais oui," dit Alexis pourquoi pas. Venez vous coucher. La vieille dame monte à la chambre et les parents emballèrent les petits cadeaux il y avait un tablier pour Marie-Reine l'aînée, un petit panier pour Sandra et une petite poupée pour la plus jeunes de 5 ans. Une paire de souliers pour Guillaume l'aîné une cravate pour Matthieu et un petit camion de bois pour Simon le benjamin de la famille qui n'avait que 3 ans. Le lendemain matin quand les enfants s'éveillèrent ils ont admiré les cadeaux dans le coin, près du sapin la vieille dame souriait près du sapin. Les enfants lui sautèrent au cou en disant c'est elle la mère Noël qui nous a apporté ces cadeaux. Ils allèrent au village et la Mère Noël fut bien heureuse de leur acheter une crème glacée et depuis ce jour là la vieille dame fut considérée comme la Mère Noël.

Viviane Miron, Sec. I

DÉJÀ 5 ANS DÉJÀ 5 ANS DÉJÀ 5 ANS DÉJÀ 5 ANS

# QUI PENSE MOTONEIGE À ST-DONAT

PENSE **pagé** (ST-DONAT) SPORT INC.

(Prop. Michel Vaillancourt)

- \* La plus vaste salle de montre
- \* Meilleur choix de motoneiges neuves et usagées
- \* Le plus gros département de pièces
- \* Meilleur choix de pièces, vêtements et accessoires de toutes marques: SKI-DOO, YAMAHA, MOTO-SKI, ARTIC CAT

- \* Un service professionnel et amical
- \* L'expérience: **Michel Vaillancourt** possède 10 ans d'expérience (5 ans chez Bombardier, 5 ans à St-Donat).

ET IL Y A PLUS.....

TOUT LE MONDE SAIT QUE **YAMAHA** CONSTRUIT LES MEILLEURES MOTONEIGES AU MONDE.

ELLES SONT MAINTENANT DISPONIBLES À ST-DONAT.

VENEZ LES VOIR SANS TARDER!



1108, Principale, St-Donat

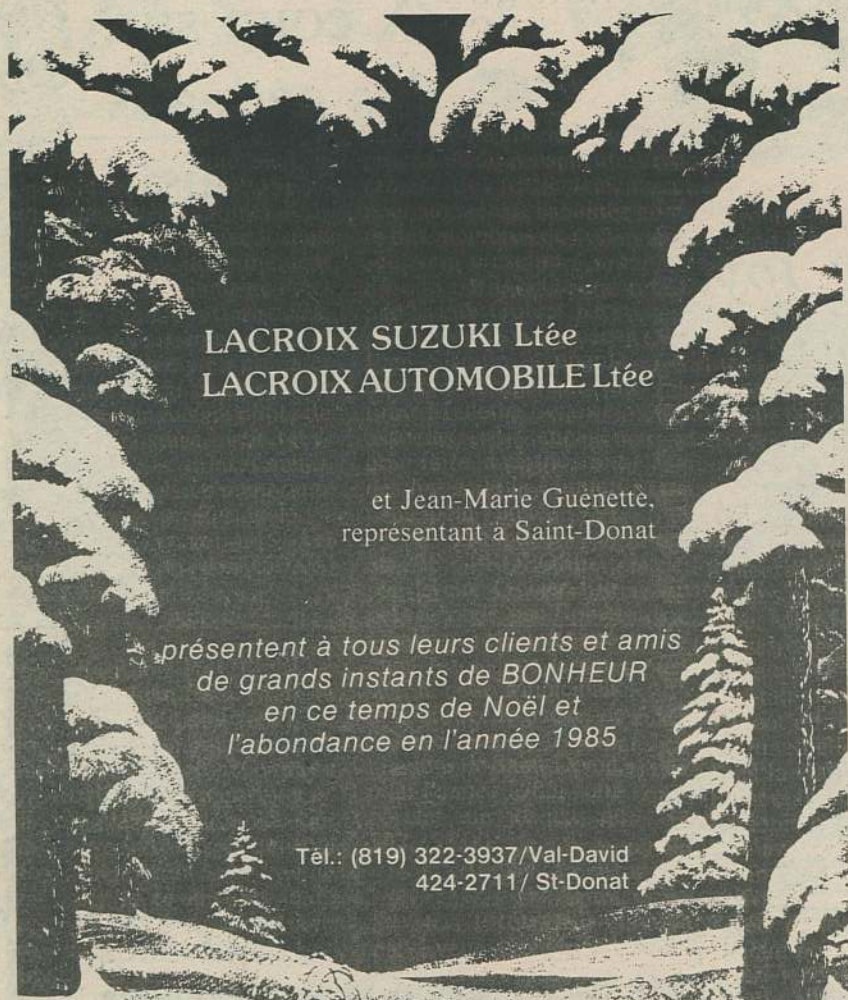
424-3433

DÉJÀ 5 ANS

DÉJÀ 5 ANS

DÉJÀ 5 ANS

DÉJÀ 5 ANS



LACROIX SUZUKI Ltée  
LACROIX AUTOMOBILE Ltée

et Jean-Marie Guenette,  
représentant à Saint-Donat

présentent à tous leurs clients et amis  
de grands instants de BONHEUR  
en ce temps de Noël et  
l'abondance en l'année 1985

Tél.: (819) 322-3937/Val-David  
424-2711/ St-Donat

## Le ski à St-Donat

Quand la neige arrive,  
Les skieurs font leur entrée  
Ils se bousculent sur la  
pente enneigée,  
Pour enfin aller skier.

Il a des gens de Mon-  
tréal,  
Qui viennent à St-Do-  
nat.  
Ils aiment nos pentes  
originales,  
Elles sont là pour ça.

Même grand-papa et  
grand-maman,  
Chaussent leurs skis  
bien tranquillement.  
Ils passeront une belle  
journée,  
En respirant l'air pur  
pour leur santé.

Stéphane Miron.



## L'hiver arrive

Quand l'hiver arrive,  
Les flocons commen-  
cent à tomber.  
Les oiseaux s'en vont se  
cacher,  
Les fenêtres se couvrent  
de givre.

Le sol est devenu tout  
blanc,  
Ainsi que les sapins verts.  
Quel paysage charmant,  
Nous avons pendant  
l'hiver.

Ce temps est très impor-  
tant,  
Pour tous les enfants.  
Sans la neige dehors,  
On se priverait de bien  
des sports.

Chantal Fernet.



## Dans la cheminée

Avant que le Père Noël  
arrive,  
Nous sommes sur le qui-  
vive.  
Quand il part du Pôle  
Nord,  
Il fait très froid dehors.

Allons vite nous cou-  
cher,  
Pour qu'il descende  
dans la cheminée.  
Il ne faut pas qu'il nous  
voit,  
Car il ne se montrera  
pas.

Nous plaçons une peti-  
te collation sous le sa-  
pin,  
Car il aura sûrement  
faim.  
Demain en nous réveil-  
lant,  
Nous aurons les yeux  
étincelants.

Pascal Barbeau

Tél.: 424-2493

## Mécanique L.P.G. Inc.

*Nous remercions notre clientèle  
pour son encouragement  
tout au long de l'année!*

*Nous souhaitons à tous, clients  
et amis un JOYEUX NOËL  
et une BONNE ANNÉE*

N'oubliez pas  
notre  
LOTO

Réparations générales

176, rue Principale      St-Donat

## Le Petit Pain Chaud *Enr.*

Situé au DÉPANNEUR "LE RANG DOUBLE"

1079, rue Principale  
Saint-Donat

Tél.: 424-3033

Durant les FÊTES  
"goûtez" donc aux  
SUCCULENTES

- ° TOURTIÈRES du "PÈRE JOS"
- ° TARTES de la MÈRE MICHOU"



Nous acceptons dès maintenant  
vos commande pour les FÊTES...

Merci à tous nos clients  
pour leur précieux encouragement  
durant l'année qui s'achève.  
Acceptez nos meilleurs vœux  
pour un Noël heureux et une  
Bonne Année.  
Micheline et André

**DU PAIN CHAUD**  
Tous les jours vers 17h  
du jeudi au dimanche  
inclusivement dès midi

Meilleurs vœux à tous.  
De votre NETTOYEUR ST-DONAT



## GARAGE ALFA Inc.

Tél.: 424-2301

RÉPARATIONS GÉNÉRALES - SILENCIEUX  
MISE AU POINT - ÉLECTRICITÉ D'AUTOMOBILE  
VULCANISATION DE PNEUS - REMORQUAGE



André et son équipe  
désirent remercier tous leurs clients  
pour leur encouragement durant l'année 1984.  
À tous, parents et amis  
Nos Vœux Sincères pour Noël et le Nouvel An  
André Desrochers,  
Co-propriétaire

587, Principale

Saint-Donat

Tout le personnel et la direction de

# **L'Auberge La Perdrière**

s'unissent pour offrir à tous leurs

Bons Souhaits

à l'occasion de

Noël

et de la

Nouvelle Année

481, route 125 nord Tél.: 424-3060

Saint-Donat 424-3052



À coup sûr!  
des cadeaux  
qui font plaisir!

*De Joyeuses Fêtes à tous.*

Plan mise de côté - Visa  
bons d'achats

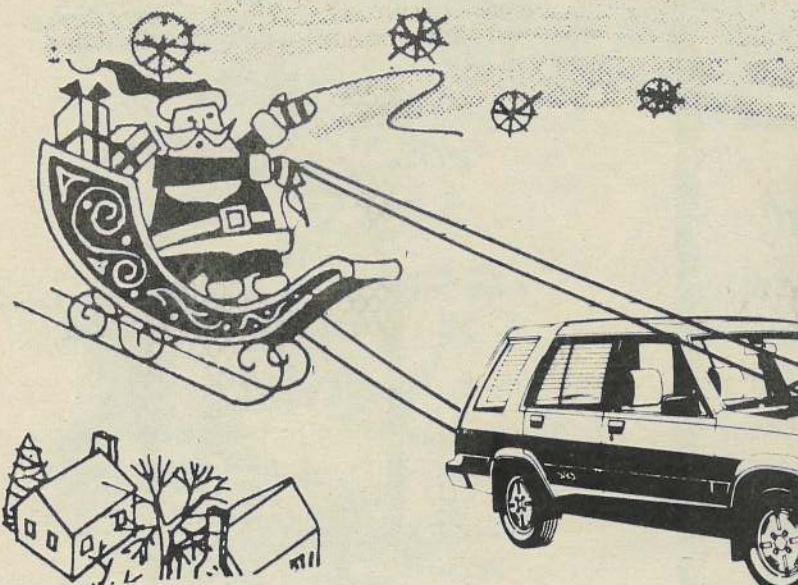
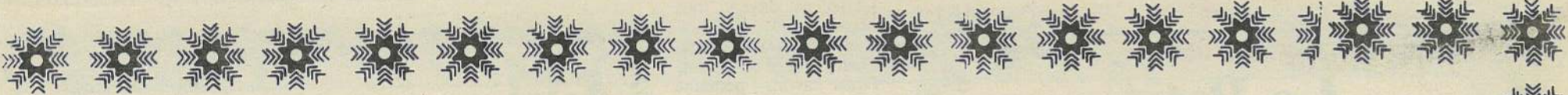
Pour mieux vous  
servir heures  
d'ouverture du  
10 au 24 déc. 84  
Lundi au vendredi  
de 9h à 21h  
Samedi  
de 9h à 17h et  
dimanche  
de 10h à 16h.



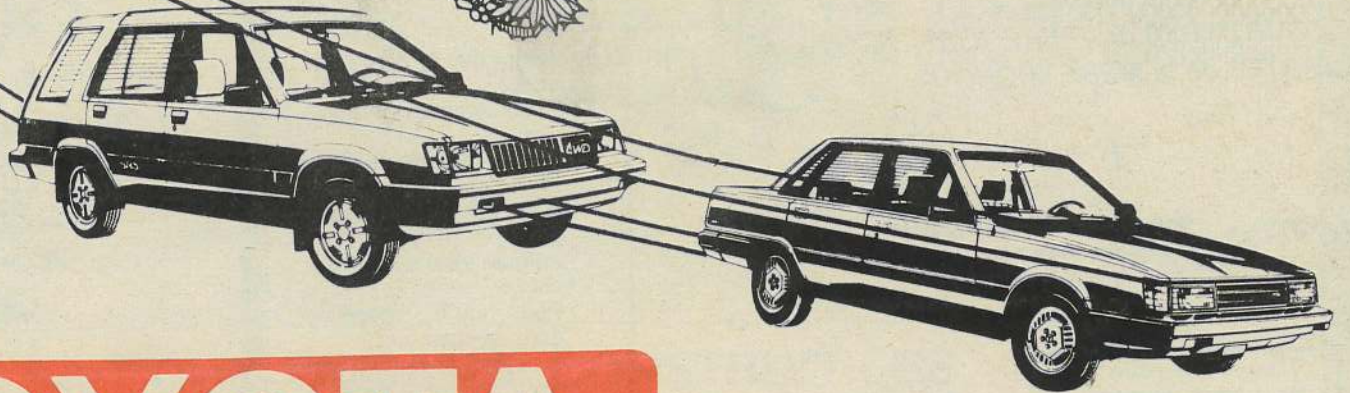
356, Principale

424-1431

<b>\$16.95</b>	<b>\$15.95</b>	<b>\$24.95</b>
Salon de beauté ma petite poulice de Hasbro <small>(quantité limitée)</small>	Poupée Michael Jackson de Grand Toy <small>(quantité limitée)</small>	Poêle à fondue bourguignonne ou chinoise <small>(quantité limitée)</small>



*Daniel et Jacques  
souhaitent à leurs nombreux clients et amis  
de Saint-Donat et de Notre-Dame de la Merci  
un Joyeux Noël et  
une Nouvelle Année 1985 des plus prospère.*



**TOYOTA**  
**STE-AGATHE**  
326-1044





# ALTITUDE

Saint-Donat Pays de rêve



3ième cahier



BIENVENUE  
au

## Lac Amis D' "O"



Durant les Fêtes  
que nous vous souhaitons  
**HEUREUSES**  
n'oubliez pas que vous pouvez vous régaler  
de poissons frais tous les jours...!

VENEZ PÊCHER VOTRE TRUITE  
MOUCHETÉE ou ARC-EN-CIEL  
en tout temps  
Pas de réservation...

**Pisciculture Lafleur & Paquette Enr.**  
236 ch. Fradet, Lac Croche  
Saint-Donat Tél.: 424-5055

Résid.: 229-2346

*Yves de Carufel, C.G.A.*

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600 ouest, Henri-Bourassa, suite 504,  
Montréal H3M 3E2  
472 rue Principale, St-Donat J0T 2C0

Tél.: (514) 331-4877  
Tél.: (819) 424-3135

*Nous vous souhaitons  
une Année de Santé, de Paix  
et d'Amour*



*Boutique de Santé  
"Marie Soleil"*

ALIMENTS DE SANTÉ

Tél.: 424-3349

Heures d'affaires:  
Période des Fêtes

24 décembre:	10h à 17h
25 décembre:	Fermé
26 décembre:	13h à 17h
31 décembre:	Fermé
1er janvier:	Fermé
2 janvier:	13h à 17h

328, rue Principale, St-Donat

Tél.: 424-2409

## BÉCHARD CHAUSSURES

toujours à votre  
SERVICE  
offre

à ses clients et amis

Tous les souhaits les plus ardents  
Pour Noël et le Nouvel An!

331, avenue du Lac

St-Donat

Rose-Aimée et Marcel

COIFFURE ESTHÉTIQUE

**L'Équipe  
O'Frison**

Pourquoi pas...  
un  
New-Look  
pour les Fêtes..?

MEILLEURS SOUHAITS

424-3323

Pour rendez-vous  
424-3323

486 Principale, St-Donat

## EN 1985 PLACE AUX JEUNES

Québec, le 20 novembre 1984. "L'Année internationale de la jeunesse doit appartenir aux jeunes, ils en seront les acteurs et les artisans." C'est en ces termes que le ministre responsable de l'Année internationale de la jeunesse, M. Michel Clair, a présenté aujourd'hui à la presse l'orientation que le Gouvernement du Québec entend suivre à l'aube de cette Année internationale.

Sous le thème «Place aux jeunes», le ministre a indiqué que cette année doit permettre aux jeunes de se faire valoir et de se faire entendre. Elle doit contribuer à leur insertion dans tous les secteurs d'activités de la société et amener les principaux agents socio-économiques à se concerter et à se mobiliser pour faire une «Place aux jeunes». Enfin, elle doit permettre aux jeunes québécois de s'ouvrir sur le monde.

«Beaucoup plus qu'une simple distribution de subventions, a déclaré le ministre Clair, l'Année internationale doit être un moment privilégié qui permettra aux jeunes de prendre la parole et d'initier avec les autres acteurs de la société des gestes et des actions dont les retombées se répercuteront bien au-delà de 1985».

Une thématique à trois volets a été développée par l'O.N.U. pour souligner l'Année internationale de la jeunesse, soit PAIX, PARTICIPATION, DÉVELOPPEMENT.

Au Québec, cette thématique s'exprime plus concrètement à travers les valeurs et la préoccupation des jeunes.

**PAIX:**  
C'est bien sur l'ouverture sur le monde, la coopération, la sensibilisation à la menace nucléaire mais c'est aussi la non-violence, la tolérance envers les autres, l'entraide et la qualité de la vie.

**PARTICIPATION:**  
C'est l'implication des jeunes dans leur milieu de vie, la reconnaissance de leurs initiatives, la concertation des efforts et la responsabilisation de toute la société.

**DÉVELOPPEMENT:**  
C'est d'abord et avant tout un changement des mentalités et des attitudes, un regard positif vers l'avenir, l'amélioration de l'environnement, l'accès au travail, l'innovation mais aussi le développement de l'individu.

Enfin, pour concrétiser ces objectifs et permettre aux jeunes de construire à leur façon l'Année internationale de la jeunesse, le ministre a annoncé le lancement d'un programme de subvention totalisant 9 M\$.

Ce programme permettra aux jeunes de 15 à 30 ans de recevoir une aide financière pour la réalisation des projets qu'ils auront conçus dans le cadre de cette Année internationale.

Le Secrétariat à la jeunesse assurera la gestion de ce programme et déjà 12 responsables régionaux(ales) sont en poste dans les différentes régions du Québec pour aider les jeunes à élaborer leur projet.

Heures de service  
CAISSE POPULAIRE  
de ST-DONAT  
Durant la période des Fêtes  
OUVERT:  
24 et 31 décembre 1984  
10h à 15h  
FERMÉ:  
le 26 décembre 84  
le 2 janvier 85

JOYEUX NOËL

ET UNE NOUVELLE ANNÉE

DE BONHEUR

la caisse populaire  desjardins



# POTINS - POTINS - POTINS

● On estime qu'il en aura coûté environ 311\$ millions au gouvernement du Québec pour avoir racheté des Américains le contrôle de la Société "Asbestos" de Thetford Mines au moment même où l'amiante devenait un matériau de construction dont personne ne veut à cause des risques qu'il présente pour la santé. Même les écoles du Québec continuent d'enlever les plafonds, les murs et l'isolant fabriqués à partir de l'amiante! Inutile de dire que la compagnie américaine "General Dynamics" est folle de rire d'avoir été "forcée de vendre".

● Ceux qui ont lu les journaux financiers et les revues spécialisées durant la grève des ouvriers canadiens de General Motors n'ont pas été surpris outre mesure, cette semaine, d'apprendre que GM avait décidé d'investir aux États-Unis plutôt qu'au Canada les 700\$ millions qui avaient été prévus pour moderniser du tout au tout l'usine de Boisbriand, à Ste-Thérèse. Il était à prévoir que les exigences des ouvriers canadiens, surtout dans une perspective à moyen et long terme, auraient probablement des répercussions désastreuses et c'est ce qui vient de se produire. On sait que les membres canadiens de l'Union des

travailleurs de l'automobile n'ont pas voulu accepter la même convention collective que leurs collègues américains. GM a cédé, mais en regardant l'avenir, a décidé de ne pas "s'embarquer" plus au Canada. On dira que la grève n'a rien à voir avec la décision de GM, mais les gens qui connaissent la "mentalité" de GM sont convaincus du contraire. C'est extrêmement malheureux, mais une fois de plus, on comprend pourquoi le Canada, depuis quelques années, effraie tant les gros investisseurs.

\*\* Les Contes de Noël dans ce journal de décembre ont été composés par les élèves du Secondaire I et II. Des félicitations leur sont dues de droit.  
 \*\* Il n'y a eu aucune contestation contre la démolition du monument "Hôtel Beurivage".  
 \*\* Félicitations aussi à nos poètes en herbe de la 6e année, qui nous ont composé de si beaux poèmes.  
 \*\* Il était malheureux d'apprendre dernièrement que Marc Couvrette, fils de Yves Couvrette était décédé accidentellement dans les Îles St-Martin.  
 \*\* Il paraît qu'on veut réduire le nombre de policiers en devoir l'été prochain à St-Donat... puisque l'Hôtel Beau-

vage est maintenant démoli.  
 \*\* Le "Mascaret Steinberg" avec son équipage entièrement féminin participait à la Course Québec/St-Malo "La Transat Tag" en août dernier. Huit femmes ont relevé le défi de cette course; l'une d'elles Yollande St-Germain du Lac Sylvere, équipée à la radio. Mme St-Germain a bien voulu signer le Livre d'or du Lac Amis d'"O".  
 \*\* Le journal bi-mensuel "La Revue d'ICI" de Rawdon a promis sa participation en juin à la "CONTESTATION DE SATISFACTION" sur la Route 125...!  
 \*\* Les travaux vont bon train au Motel Le Fleuron... L'ouverture pour les Fêtes très probable.  
 \*\* Saviez-vous que Louis-Marie Garceau songe sérieusement à devenir ambulancier?  
 \*\* Connaissez-vous l'enfant martyr de St-Donat?  
 \*\* Vous avez reçu le dépliant publicitaire de la Boutique AUX PRÉSENTS... vous retrouverez à l'intérieur de la boutique une atmosphère aux mêmes couleurs... si tendres.  
 \*\* Un tournoi amical de pêche s'organise pour la "grise" sur le lac Archambault et le lac Ouareau... pour tout l'hiver... Vous pouvez vous inscrire chez Laurent Issa au Restau-

rant Rendez-vous jusqu'au 1er janvier.  
 \*\* La Municipalité St-Michel-des-Saints... célèbre en janvier un Centenaire, plusieurs donateurs seront sûrement de la partie.  
 \*\* Jean-Guy Houle en été vous procure de beaux auvents, en hiver des abris d'auto... maintenant il vous offre des "auvent-enseignes lumineuses" conformes aux normes du règlement d'affichage... Heureuse nouvelle, n'est-ce pas.  
 \*\* Ceux qui seraient intéressés à se procurer une carabine de chasse, n'ont qu'à s'adresser à Jacqueline Garceau...  
 \*\* Pour ceux qui veulent apprendre la danse du ventre... André Picard est la personne idéale...  
 \*\* La rencontre de Noël du Mouvement Couple/Famille aura lieu dimanche le 9 décembre à 2h30 au sous-sol de l'église.  
 \*\* Les gagnants du concours "Du Million" de la Bibliothèque Centrale de Prêts à St-Donat sont Nicole Riopel chez les adultes et Anousone Inthavong pour les enfants...  
 \*\* N'oubliez pas, samedi le 8 décembre, Laura Cadieux.  
 \*\* A l'aréna, 7 - 8 et 9 décembre grand tournoi de ballon-balai avec 26 équipes.

## POÈME

**Le temps des Fêtes**  
 Le temps des fêtes est arrivé;  
 Il faut bien fêter.  
 Pour tous les petits et les grands,  
 Le Père Noël arrive en riant.

Les cuisinières préparent à manger,  
 Les hommes vont chercher un sapin.  
 Les filles jouent à la poupée,  
 Pendant que les garçons font leurs coquins.

Le Père Noël fait sa tournée,  
 Les enfants vont se coucher.  
 En pensant aux cadeaux à développer,  
 Quand ils vont se réveiller.

Pascal Pagé

## Les lutins

Dans un pays enchanté,  
 Il y a des petits lutins endiablés.  
 Qui aident le Père Noël,  
 À envelopper des surprises nouvelles.

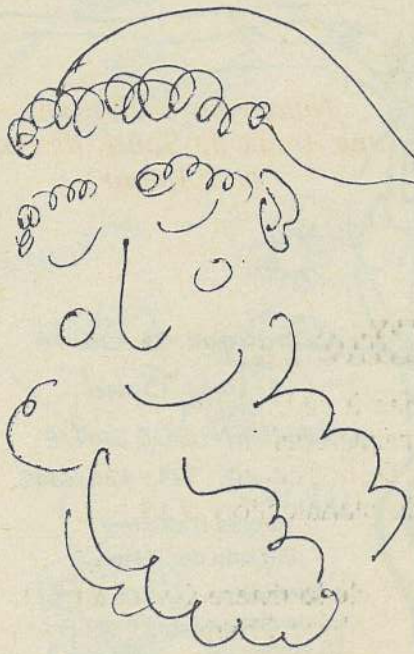
Ensuite, ils font la tournée,  
 Autour du monde entier.  
 Ils descendent dans la cheminée,  
 Où ils déposent les cadeaux bien emballés.

Ils les placent sous le sapin,  
 Que la famille a décoré.  
 Tout près d'une crèche de foin,  
 Où l'Enfant Jésus est né!

Sébastien Issa

Cher lecteur...vous avez en main le premier numéro de notre treizième année... En entrant dans "l'adolescence"... es-

pérons que nos propos seront de plus en plus sages.  
**JOYEUX NOËL... À TOUS.**



Ce qui rend heureux à Noël, ce n'est pas le prix mais l'intention derrière le cadeau.  
 Offrez de votre coeur, se sera apprécié.  
 La trouve-de-tout.

Joyeux Noël  
 ET  
 Meilleurs Souhails  
 POUR LE  
 Nouvel An



OUVERT 7 JOURS SEMAINE  
 LIVRAISON

Tél.: (819) 424-3296  
**MARCHÉ DEGUIRE**  
 BOUCHER - ÉPICIER

Route 125 Notre-Dame de la Merci

Meilleurs voeux de  
 Joie, Santé, Bonheur  
 à l'occasion  
 des Fêtes de Noël  
 et du Nouvel An!

Françoise et Bernard



**BERNARD LAMBERT Enr.**  
 418, du Collège St-Donat  
 Tél.: 424-2821

À l'occasion des Fêtes, le personnel de notre agence remercie sa clientèle pour l'encouragement qu'elle lui a apporté au cours de l'année 1984 et souhaite à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

Rejean Lavoie,  
 Jeanne d'Arc Lavoie  
 Jean R. Lavoie

**Immeubles**  
**Rejean Lavoie Inc.** courtier  
 472 rue Principale, St-Donat

on loge tout l'monde

**trans-action**

Tél.: St-Donat: (819) 424-2443  
 Montréal: (514) 286-7058

**AGIR:**  
 Actions Gouvernementales  
 d'intensification de la Relance

Pour  
 les Québécois

**2 037 299 \$**



### Assainissement des eaux:

**Saint-Roch de l'Achigan:**

Des travaux nécessitant la participation du gouvernement du Québec pour 670 439 \$ et de la municipalité pour 46 760 \$ auront permis d'assainir les eaux du bassin L'Assomption dans la localité de Saint-Roch-de-l'Achigan.

**Mont-Rolland:**

Dans le même but, le ministère de l'Environnement du Québec aura investi 1 210 000 \$ pour l'assainissement des eaux du bassin de la rivière du Nord dans la municipalité de Mont-Rolland. Les travaux ont demandé une participation de la localité pour un montant de 110 000 \$.



**573 000 \$**

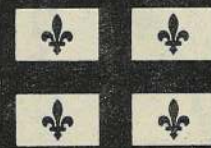
### La forêt Ouareau (Chertsey)

La participation du Gouvernement du Québec à ce projet entraîne un investissement de 573 000 \$ de la part des ministères du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, de l'Énergie et des Ressources et de l'Office de planification et de développement du Québec.

L'aménagement récréo-touristique dans l'axe de la rivière Ouareau est assuré par une corporation inter-municipale englobant Chertsey, Entrelacs, Notre-Dame de la Merci, Saint-Alphonse et Saint-Côme.

Les municipalités assureront l'entretien et le fonctionnement de ces aménagements lorsque terminés.

Québec





# The story of St-Donat Chalet and Weatamoo Lodge

My brother Tom spent the summer of 1914 at Power's Camp for boys, which was then located at the northern end of Lac Archambault, while I was at the country home at some friends of my father on a small lake midway between the villages of Ste.Marguerite and Ste.Lucie.

On a week-end visit to the cottage my father thought that he and I should go to see Tom. Accordingly, we set out early one morning in a buggy, driven by a local farmer. It was about five miles to Ste.Lucie and fifteen miles farther to St.Donat.

The road which we used between Ste.Lucie and St.Donat has not been used to any extent since the opening of the direct highway between Ste.Agathe and St.Donat.

About ten miles after leaving Ste.Lucie we emerged onto a clearing which afforded a magnificent panoramic view of part of Lac Archambault and the surrounding forest clad mountains, which had never been scarred by fire. This was close to the farmhouse of Joe Regimbald. To say that my

father was entranced by the vista would be to put it mildly.

After we had seen my brother, my father made enquiries about buying a land at the southern end of the lake. Soon after this he made his first purchase - part of the Regimbald farm.

My father's enthusiasm was transmitted to his brother Bob and his cousin Harry, with whom he entered into a partnership and they bought more land adjoining the original purchase. Eventually this was to total 996 acres, including more than half a mile of choice lakefront.

Two years later my father conceived the idea of building a summer resort on the property, primarily with the view to attracting attention to it, with the expectation that it would sell within a few years.

The first group of building formed the nucleus of St.Donat Chalet. These were built during the winter of 1916-1917 by Joe Gagnon, a skilled local carpenter. The site was near the spot where my father and I had had our first

view of the lake.

Subsequent additions were made until by 1925 the Chalet comprised a main building a recreation hall and several cottages containing thirty bedrooms.

Although my father thought that the view from the Chalet alone would prove to be a great attraction for vacationers, the fact of the location being about half a mile, over a sloping path, to the beach was a definite deterrent to developing a large clientèle.

Within a few years my father's partners lost their initial enthusiasm for the project and he acquired their holdings.

It might be well at this juncture to devote a few paragraphs in describing some of the difficulties encountered in operating the Chalet, particularly during the formative years.

A dirt road, then known as Chemin Prevost, was used for the greater part of the distance between the Chalet and Ste.Agathe, the nearest rail point (some twenty miles away). While it was possible to cover this distance by

car, usually in Model T Fords, it was a rough trip.

Water for the Chalet was for several years brought in barrels from a spring near the Regimbald farmhouse to the main building, then distributed in jugs.

Since the only phone service to the "outside world" was via a spindly line between the village and Rawdon, it was necessary to do without this facility at the Chalet until 1926, when the St.Donat Telephone Co. was set up by Joe Thibault, a local merchant.

Until 1947, when St.Donat Electrical Cooperative was formed, candles, oil lamps, Aladdin kerosene lamps and Coleman naphtha lamps were used at the Chalet, in that order.

For the first few years most of the guests were from Montreal but by placing ads in some American papers (notably the "New York Times") and having tourist agencies in several U.S. cities represent us, the Chalet gradually attracted an American clientèle.

For the greater part of the time during which my father operated the Chalet, meals were provided by C.P.R. dining car chefs, that railway loaning them as a cooperative measure.

During ten days in September 1925 a group of about ninety members of the Appalachian Mountain Club of Boston were at the Chalet. To take care of this number careful planning was called for, as well as engaging an additional C.P.R. chef and a dining car waiter, extra room maids, kitchen help, etc...

The group travelled in special sleeping cars between Boston and Montreal and in an extra rail coach from there to Ste.Agathe, then in about twenty-five autos.

Since the Chalet accommodation was insufficient, a nearby school was leased for the duration of the time, beds being set up there in. A Club committee arranged for a series of activities throughout the time, including hikes, trips by water, a tennis tournament, card games, dances (one of which was a masquera-

de) and a vaudeville show, with a number of the skits relating to the Chalet and St.Donat.

At the conclusion of the 1931 season my father thought it advisable to cease Chalet operations himself, so it was leased through to 1941. Since my father died in 1936, he unfortunately did not live to see the ultimate fruition of his plans.

Chalet operations reverted to the Wall family in 1942 and this arrangement continued for three years, at which time the stringent manpower regulations enacted by the Canadian Government during World War II, made it impossible to staff the Chalet.

It was then decided to convert the buildings to a "cottage colony", under which plan facilities were provided in the cottages for the occupants to prepare their meals and attend to their house-keeping, as well as having the use of the lounge, etc., in the main building, also the recreation hall. This plan continued through to 1948, the Chalet property being sold during the following spring.

During the time the Chalet was run as a resort, a family from Great Neck, L. I., were guests for part of the summer of 1926. They were much taken with the area and an arrangement was effected whereby they leased several acres at the northern end of the property, on which my father built for their use a spacious log building - Weatamoo Lodge. These people found that they required extra space for their friends, so they subsequently built a recreation hall over a boathouse, also two cottages.

Following the termination of this leasing arrangement, the Weatamoo cottages were either used by ourselves or rented. In this connection Miss Helen Keller, the world renowned blind and deaf lady, was the occupant during the summer of 1936, along with her teacher, Mrs. Anne Sullivan Macy.

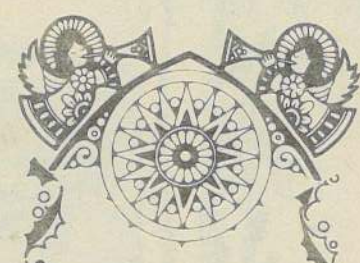
Finally, the Weatamoo property was sold in 1974 (coinciding with the 100th anniversary of the village of St.Donat), thereby ending a "saga" which had begun sixty years previously.

NOUVELLE ADMINISTRATION

RESTAURANT  
L'ESCALE

ST-DONAT INC  
494 RUE PRINCIPALE



Alain Charbonneau  
Gérant



Nous vous invitons à venir nous rencontrer durant la période des fêtes en espérant qu'elle sera HEUREUSE ET JOYEUSE pour chacun de vous.


Le personnel.

**SPECIALITÉS:**  
 CUISINE CHINOISE ET CANADIENNE  
 BUFFET CHINOIS les fins de semaine  
 TARIF SPÉCIAL POUR GROUPE

**NOUVEAU SERVICE**

Livraison gratuite dans les limites du village  
424-2244



La meilleure tourtière "boeuf et porc" en ville...!

Grand choix de fromage et de charcuterie

Nous serons à votre service du 14 décembre 84 au 6 janvier 85 de 8h à 22h

BON PAIN DE CHEZ-NOUS

Joyeux Noël

Meilleurs Souhaits

POUR LE

Nouvel An

Louise et Guy Beauséjour

**BOULANGERIE ST-DONAT INC**  
 413 rue Principale  
 Saint-Donat  
 Tel. 424-2220

Tél.: 424-1234

## BUANDERETTE "LES LAVANDIÈRES"

**Service de LAVAGE et de SÉCHAGE**

Profitez de votre **JOURNÉE DE SKI** Machine pour couvre-lit  
 Votre lavage c'est notre affaire. draperie  
 habit de neige  
 etc.

**HEURES D'OUVERTURE**

TEMPS DES FÊTES	RÉGULIÈRES
<b>FERMÉ</b> Noël et Jour de l'An	Lun. au jeu. 9h à 17h30
<b>OUVERT</b> 26 décembre et 2 janvier à 13h00	vendredi 9h à 20h00 samedi 9h à 17h00 dimanche 10h à 14h00

*Nos Meilleurs Voeux  
à tous nos clients  
et nous leur assurons  
"toute notre bonne volonté"  
pour leur accorder le  
Meilleur Service  
durant l'année 1985*

**484, Principale Saint-Donat**

# Joyeux Noël Bonne Année

à tous nos clients et amis

*Soyez persuadés que nous vous servirons  
en 1985 aussi fidèlement que par le passé.*

*Louise et Gaby*



Tél.: 424-5850

## GARAGE G. ROBERT Inc.



Transmissions  
Différentiels  
Mise au point  
Silencieux

**Route 125 Notre-Dame de la Merci**



À nos clients et amis,  
 En cette période trépidante et mouvementée, nous nous arrêtons un instant afin de vous souhaiter une Bonne Santé, la Prospérité et la tranquillité d'Esprit.  
 Nous nous engageons à continuer de faire de notre mieux pour vous être utiles au cours de l'année qui s'en vient.  
 Que nos meilleurs voeux vous accompagnent!

*Joyeuses Fêtes*

**Les Matériaux St-Georges**  
 Notre-Dame de la Merci



**424.2937**

## DÉPANNEUR RAYMOND

Bière, vin, cidre  
casse-croûte, bois, vers, glace

**424-1276**

### RELAIS DE MOTONEIGE

Carte de membre du Club  
de Motoneige St-Donat disponible.

situé à l'entrée  
du Parc Mont-Tremblant



*Que Noël et le Nouvel An  
multiplient les heures de gaieté  
de plaisir, qu'ils assurent la  
réalisation de tous vos désirs.*

\*\*\*\*\*

*May the Happiness of Christmas  
like the music of a song  
make everyday a Joyest one  
all the New Year long.*

*Marthe Raymond*

**2945, Route 125 nord St-Donat**



## On l'appelait Nez Rouge...

Il y a très longtemps de cela, au Pôle Nord, tous les petits lutins travaillaient en chœur pour préparer et emballer les jouets que le Père Noël distribuerait bientôt. Pendant ce temps, le Père Noël peignait sa grosse barbe blanche et enfilait ses bottes.

\* Allez, allez, dépêchez-vous donc un peu de repasser mon habit, je dois rassembler mes rennes.

Tout en exécutant les ordres, les petits lutins jetaient de gros yeux à leur montre, il était tard et il fallait faire vite.

\* Vite, emballez les cadeaux! criait l'un.

- Allons, dépêchons! criait un autre.

Alors le Père Noël sortit avec son bel habit rouge pour aller rassembler ses rennes.

- Voyons, dit le Père Noël, il me semble que mon attelage est là, mais je crois qu'il me manque un renne. Alors le Père Noël les compta; UN, DEUX, TROIS, QUATRE, CINQ, SIX, SEPT... mais je n'en ai que sept! s'exclama-t-il! Il regarda ses rennes, un par un, et s'aperçut que celui qui manquait était Nez Rouge. Il s'écria très fort:

- Vite, vite, mes petits lutins, Nez Rouge a disparu, aidez-moi à le retrouver!

C'est alors qu'une chasse commença. Où pouvait bien être Nez Rouge? Naturellement, les premières places à être fouillées furent les cuisines, les armoires et les garde-manger, car Nez Rouge était reconnu pour sa gourmandise. Mais cela fut inutile car Nez Rouge ne s'y trouvait point.

- Je vais voir sous les lits! criait l'un.

- Moi dans les ateliers! criait l'autre.

Les efforts pour trouver Nez Rouge furent en vain. S'étant tous rassemblés près des autres rennes, les lutins et le Père Noël étaient découragés.

- Comment vais-je distribuer mes cadeaux s'il manque un renne à mon traîneau? disait le Père Noël.

Alors il se leva et souleva sa grosse couverture rouge. Tous s'exclamèrent. Devinez qui dormait sous la couverture? Eh bien oui, c'était ce coquin de Nez Rouge...

Isabelle Forget,  
Sec. II

## OFFREZ-VOUS UNE TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!

CETTE OFFRE SPÉCIALE EST VALABLE AVEC L'ACHAT  
DE CERTAINS ENSEMBLES PROSPECTOR  
POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER JUSQU'À 1230\$.



1985  
**ÇA BONDIT  
ÇA FONCE  
ÇA DODGE!**

### DODGE. LA MEILLEURE GARANTIE POUR CAMION AU CANADA!\*

	DODGE	Ford	Che. 5-10	Mazda B 2000	Nissan	Toyota
Moteur et Boîte d'entraînement	5 ans/80 000 km sans frais supplémentaires	2 ans/40 000 km	2 ans/40 000 km	3 ans/80 000 km	2 ans/40 000 km	2 ans/40 000 km
Perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure	5 ans/80 000 km sans frais supplémentaires	5 ans	3 ans	3 ans	3 ans	3 ans

**COMPAREZ!  
VOTRE MEILLEUR  
CHOIX EST UN  
PICKUP DODGE.**

\* Une garantie sans frais supplémentaires de 5 ans/80 000 kilomètres sur le moteur et le rouge d'entraînement. C'est nouveau. Et c'est exclusif à Dodge!

\* Une autre garantie sans frais supplémentaires contre les perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure. C'est nouveau. Et c'est exclusif à Dodge!

\* Cette garantie ne s'applique pas aux camions importés ou aux camions de parc ou de location. Somme déductible. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Au moment de l'impression, la garantie Chrysler était la meilleure selon les renseignements publiés par la concurrence.

Certains accessoires illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

Détails chez les concessionnaires participants.

Paul Legault Chrysler Inc.



• Choisissez un nouveau pickup Dodge D/W150, D/W250 ou D/W350 avec l'ensemble Prospector II ou III et vous obtiendrez sans frais supplémentaires une transmission automatique.

118, rue Principale  
(Centre-Ville)  
Ste-Agathe-des-Monts  
819-326-5334

# JOYEUX NOËL

La direction de

*Epicerie*

*Maurice Charbonneau Inc.*

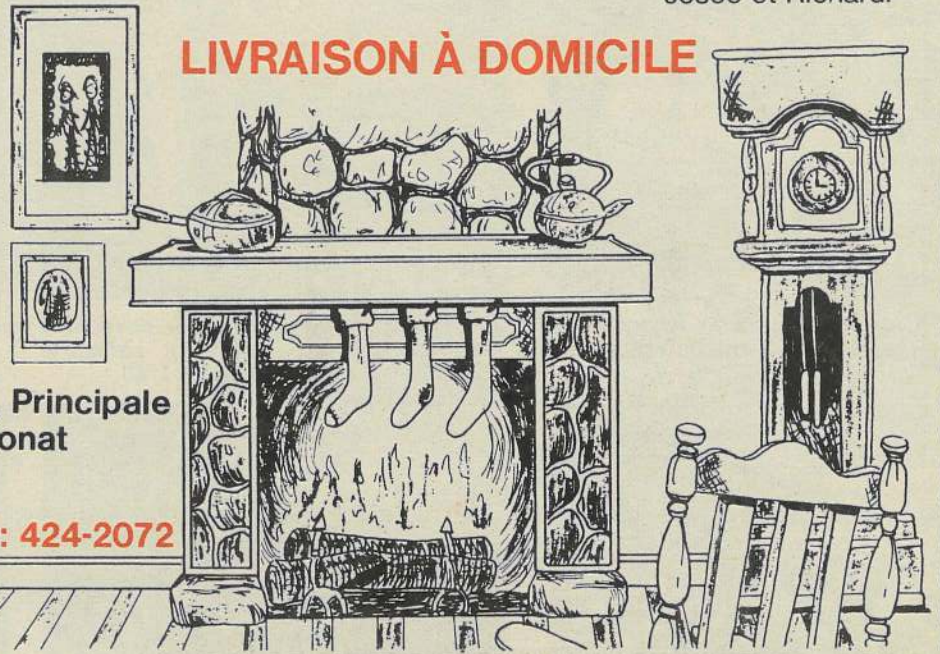
offre à chacun d'entre vous ses

*Meilleurs Voeux*

à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

Madeleine, Gaétan,  
Josée et Richard.

**LIVRAISON À DOMICILE**



380, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2072

## MEILLEURS VOEUX

à tous nos clients et amis

"Bûcherons"

"Amateurs du Chauffage au bois"

"Véliplanchistes".

Christian & Maurice



*Charette & Frère Enr.*



598, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2414

CHEVROLET  
 OLDSMOBILE  
 CADILLAC  
  
 GM

# DES MONTS

1200, Principale

## CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC LTÉE

Ste-Agathe

### 326-4212

*Vous servir est un plaisir*  
**JOYEUX NOËL**  
**À TOUS**  
*Lyse & Serge Sauvé, propriétaires*

# Tournoi de panaches 1984



2e prix: Claude Pagé & Jean Rémy (8) de St-Donat, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 22-1/4".



2e prix: Rock Charbonneau & Michel Lambert (14) de St-Donat, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 22-1/4".



2e prix: Daniel & Paul Archambault (7) de Charlemagne, catégorie "Mâle"-carabine. Panache 55-1/2".



3e prix: Rosaire St-Amour & Fernand Demarbre (20) de St-Donat, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 21-3/4".



3e prix: André Bessette (18) de St-Donat, catégorie "Mâle"-arc. Panache 57".



Michel Lavalère (2) de St-Michel-des-Saints, catégorie "Mâle"-carabine. Panache 43-1/2".



Jean-Pierre Mathieu (1) de St-Donat, catégorie "femelle"-arc. Nez 21".



Stéphane Pineault (19) de St-Donat, catégorie "Femelle"-arc. Nez 21".



Ti-Coeur (Lise Bernard) (5) de St-Donat, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 20-1/2".



Guy Martin & Gilles Devillers (6) de St-Donat, catégorie "Femelle"-arc. Nez 20-1/2".



Bertrand Lamothe & Pierre Martin (13) de St-Donat, catégorie "Mâle"-arc. Panache 49-1/4".



Marcel Lambert (12) de St-Donat, catégorie "Mâle"-carabine. Panache 42".



Serge Gilbert (3) de St-Donat, catégorie "Mâle"-arc. Panache 34".



Willie Charbonneau (17) de St-Donat, catégorie "Mâle"-arc. Panache 36-1/2".



Gordon (21) de St-Côme, catégorie "Mâle"-carabine. Panache 36".



Alain Charbonneau (9) de St-Donat, catégorie "Mâle"-arc. Panache 23".



Pat Martin (11) de St-Donat, catégorie "Mâle"-carabine. Panache - le plus petit mâle -.



Gaston Fontaine (15) de St-Gérald de Magella, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 15-3/4".



Guy Beaudet de St-Donat était le seul participant dans la catégorie "chevreuil" avec ses 2 captures.



Jacques Hayes de l'Hôtel Le Montagnard organisateur de ce tournoi devait être très fatigué après le "mesurage" de tous ces trophées de chasse...!



# LES CHAMPIONS DU TOURNOI DE PANACHES '84



Les champions Gilles et Yvon Frappier se sont mérités cette très belle chaise berçante, don de Ronald Barbeau propriétaire des Ameublements Barbeau & Garceau.



1er prix: Gilles et Yvon Frappier (10) de St-Alexis, catégorie "Mâle" - carabine. Panache 60-1/4"

Après la parade traditionnelle et le mesurage des trophées, c'est au BAR "LE MONTAGNARD" que s'est terminée cette joyeuse journée des "chasseurs" de "Têtes"...! Plus de 1,500.\$ en prix ont été distribués.

Une autre journée de succès grâce aux infatigables Frères Hayes et à leur comité.



1er prix: Gaston Fontaine (16) de St-Gérard Magella, catégorie "Femelle"-carabine. Nez 23-1/4".



Rosaire St-Amour s'est mérité cette "tronçonneuse" (scie) HOMELITE pour sa participation au tournoi. Ce cadeau fut gracieusement offert par la maison Charette & Frères dont Christian était le représentant.

## Votre confort NOUS TIENT à COEUR

C'est ce à quoi l'équipe ESSO s'engage.

De plus, parce que nos représentants, livreurs, et préposés au service sont des professionnels, vous êtes assurés d'une attention de tous les instants.

Si votre confort vous tient à coeur, téléphonez-nous!

L'équipe Esso a vraiment tout ce qu'il vous faut.



YVES LAVOIE  
Responsable de la distribution



JEAN-CLAUDE VARY  
Représentant des ventes



JEAN GAGNON  
Responsable du service d'entretien



GUY BRIÈRE  
Responsable de notre bureau des Laurentides

Pour comparer vraiment avec ce que vous avez, communiquez avec notre Représentant des ventes

**JEAN-CLAUDE VARY**

**1-800-363-3637**

265, Chemin du C.P.R., C.P. 6, Saint-Jérôme, J7Z 5T7

Vous verrez bien que l'équipe ESSO est difficile à battre.

- Avez-vous déjà vu autant de services que ça!**
- ✓ Un système de livraison automatique
  - ✓ Un service de dépannage de 24 heures par jour
  - ✓ Une gamme complète d'équipement:
    - Fournaise
    - Location de chauffe-eau
    - Thermostat à micro-ordinateur
    - Thermopompe
  - ✓ Un programme complet de service de brûleur
  - ✓ Un programme de paiements égalisés
  - Brûleur à tête de rétention
  - Humidificateur
  - Purificateur d'air électronique

AVEC VOUS, ON VA DE L'AVANT...

# Confort au foyer





**professionnels et commerçants à votre service!**



**J  
O  
U  
R  
N  
E  
E  
L  
L  
E  
S  
D  
E  
C  
E  
M  
B  
R  
E**

**N  
O  
U  
S  
V  
O  
U  
S  
P  
R  
É  
S  
E  
N  
T  
E  
R  
O  
N  
S**



Tél.: 424-3074

**PHOTOGRAPHE**

**DIANE THISDALE**

Mariage, Anniversaire,  
Enfant, etc.

**ALAIN CLEC'H**

BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h

*Arbenteur-Géomètre*  
*Québec Land Surveyor*

519 PRINCIPALE, C.P. 239 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2H0

BUR. ET RÉS.: (819) 424-2815

Tél.: 424-2683

**BELLE FLEUR**

**GAZ PROPANE INC.**

Vente & Service de GAZ PROPANE  
Résidentiel \* Commercial  
Équipement de camping

À votre service:  
Votre livreur  
Marcel Laflamme

720, Principale St-Donat

C.P. 238 TÉL.: (819) 424-2882

**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & TITLE ATTORNEY

338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT CTÉ MONTCALM, QUÉ.

**marc legault c.g.a.**

comptable général licencié

68, rue Bazinet Ste-Agathe J8C 1W7 (819) 326-0455

519, rue Principale St-Donat J0T 2C0 Zénith - 46050

**ANDRE QUEVILLON**

TÉL. 326-5729

ENTREPRENEUR  
ASPHALTE

992, Route 329 Lantier

St-Donat: 424-2272 Crabtree: (514) 754-4776

**ÉTUDE LÉGALE**  
**Raymond et Sigouin**  
Notaires et conseillers juridiques

BUREAU:  
Lundi au vendredi: 9h à 17h  
Samedi: 10h à 12h

Me Marie-Claude Raymond  
Me Raymond M. Sigouin  
444, rue Principale, St-Donat J0T 2C0  
138, 8e Rue, Crabtree J0K 1B0

*Dr. Pierre Moreau*

CHIROPATICIEN

Bureau  
mardi et jeudi de 14h00 à 18h00

519-A, rue Principale Saint-Donat Tél.: (819) 424-3181

Entretemps: St-Jovite Tél.: (819) 425-5269

Tél.: 424-2929 115, Route 329 (C.P. 74) Saint-Donat

**Les Couvres Planchers**  
**Laforest Enr.**

Vente et installation  
Tapis, Tuiles, Prélarts  
Planchers de bois franc

SABLAGE ET FINITION ESTIMATION GRATUITE

Société Campbell de prêts sur chalets  
Campbell Society of loans on country houses

MICHELINE CAMPBELL

338 Principale, C.P. 238, Saint-Donat, Cité de Rousseau, J0T 2C0 (819) 424-2882

**Isolation et Décor**  
**B C L INC.**

Isolation: Uréthane Fibre de cellulose  
Accepté par S.C.H.L.

30, rue Ouimet Ste-Agathe-des-Monts Tél.: (819) 326-3338

TÉL.: 819-424-2492

*Jacques Charette*

TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE A GAZON

C.P. 231 810 RUE PRINCIPALE

assurances

**Georges Forget inc.**

- vie et générale •
- 327 Principale, C.P. 369
- St-Donat, Qué.
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

**ENTREPRISES ÉLECTRIQUES**  
**ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat co. montcalm

Tél.: (819) 424-2821

**BERNARD LAMBERT ENRG.**

Pierre concassée - Sable - Gravier  
Enlèvement de neige  
SERVICE DE "PÉPINE"

418 du Collège, Saint-Donat

**Poulain, Barbe, Corbeil & Ass.**  
Arpenteurs-géomètres  
Succursale à Saint-Donat

340, Principale Tél.: 424-1371

Heures d'ouverture:  
Samedi : 9h30 à 4h30  
Bureau principal, Ste-Agathe  
Tél.: 326-0323

**Alain Ayotte**

**Centre de pompe Enr.**  
VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION

TRAITEMENT D'EAU  
Purificateur Filtreur

641, Principale, Saint-Donat Tél.: 424-3220

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610

**Carrière St-Guillaume Inc.**

Sable, Pierre, Gravier  
Terre. "Top Soil"

233 ch. St-Guillaume Lac Ouareau St-Donat, Montcalm, Qc J0T 2C0

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ  
RÉGIONALE DE COMTÉ  
DE MATAWINIE

**AVIS PUBLIC**

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, Que : aux contribuables des territoires non organisés de la municipalité régionale de Matawinie.

Situation financière des territoires non organisés et orientations générales du budget de 1985.

Discours du préfet: conformément à l'article 955 du code municipal, je vous fais part de la situation financière de l'administration des territoires non-organisés de la M.R.C. de Matawinie. J'ai déposé ce texte lors de l'assemblée du 12 septembre 1984 et sa publication fut décrétée par les membres du conseil de la M.R.C. de Matawinie.

**Bilan provisoire de l'année 1984**

Revenus	53 787\$
Dépenses	51 221\$
Surplus	2 566\$

**Orientations générales du prochain budget.**  
Pour l'année 1985, la part du budget relative à l'évaluation municipale diminuera sensiblement dû à l'avènement d'un nouveau contrat d'évaluation.

Il est aussi prévu l'adoption d'une taxe spéciale de service pour la cueillette des ordures dans le secteur de St-Guillaume nord.

André Asselin,  
Préfet de la municipalité régionale de comté de Matawinie  
Donné à Rawdon ce deuxième jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-quatre.  
Yves Gaillardetz

\*\* Publié dans Journal Altitude 1350 du 7 décembre 1984

CORPORATION  
MUNICIPALE  
DE ST-DONAT

**RAPPORT DU MAIRE  
SUR LA SITUATION FINANCIÈRE  
DE LA MUNICIPALITÉ**

**Bref aperçu de l'année 1983:**  
L'année 1983 s'est terminée par un surplus d'opération de \$85,453.  
L'évaluation imposable était de \$116,729,800.  
Les revenus se sont établis à \$2,300,464.  
Les dépenses à \$2,215,011.  
Le surplus accumulé était de \$174,555.  
La dette municipale s'établissait à \$2,685,656 soit 2.3% de l'évaluation imposable.  
Le service de la dette s'élevait à \$518,116, soit 22.5% des revenus.

**Année 1984:**  
Les projections de dépenses laissent prévoir que l'année financière sera probablement légèrement déficitaire mais le montant pourra être facilement comblé par le surplus accumulé.

Cette situation a été provoquée par certains travaux non prévus, comme le nettoyage des conduites d'aqueduc qui s'imposait à la suite des plaintes nombreuses de contribuables.

D'ici peu, je présenterai, avec plus de détails, à la télévision locale, un résumé des réalisations de l'année 1984 et des objectifs pour 1985.

Pour l'année 1985, il est réaliste d'envisager une augmentation de taxes correspondant au moins au taux de l'inflation qui frappe aussi les dépenses de la municipalité. Nous ferons l'impossible pour limiter le plus possible cette augmentation.

André Pricard, maire

\*\* Publié dans Journal Altitude 1350, 7 décembre 1984

PETITES  
ANNONCES

Tél.: 424-2610

Sur appel téléphonique ou avec facture: ..... \$4.00

Payées à l'avance: comptant: .... \$3.00

MAXIMUM: 20 mots

Mot supplémentaire: ..... \$0.10

Annonce encadrée:  
payée comptant: ..... \$5.00  
facturée: ..... \$6.00

**À VENDRE**

\*\*\* CUISINIÈRE électrique 30' pces MOFFAT de Luxe avec tête, qui comprend réchaud et grilleur. N'a servi que quelques mois, à l'état de neuf. Laisse au tiers du prix payé. Tél.: 424-1549 (soir) ou 424-2831.

\*\* CAMION 4 X 4 - Wagonneur V-8. Prix: 600.\$ Tél.: 424-5368.

\*\* TRS-80, couleur 2 - 16K, avec adaptateur et manuel d'instruction. Presque neuf. Tél.: 424-2019.

\*\* Machine à coudre SINGER avec meuble et banc. Prix demandé: 150.\$ Tél.: 424-5731.

\*\* Au 580 Desrochers, apt. à sous-louer: 3 1/2 pces meublés, 260.\$ par mois. Tél.: 424-5534.

\*\* Vacances en Floride: maison à louer à Fort Lauderdale, 2 chambres à coucher, salon salle à diner, cuisine, 2 salles de bain, air climatisé, piscine, tennis à proximité: chaleur et soleil inclus, à 2 milles de la mer. Inf.: 424-2610 et 424-5901.

**APT. À LOUER**  
580 Desrochers, St-Donat

\*\* 1 - 1 1/2 pce, meublé, au sous-sol, 185.\$/mois

\*\* 1 - 3 1/2 pces, meublés à l'étage, 270.\$/mois.

\*\* 1 - 5 1/2 pces, 290.\$/mois.

Eau chaude, électricité du stationnement compris. Inf.: 424-2871 à l'heure des repas de préférence.

Laurent Issa, du Restaurant Rendez-vous offre à vendre ses **TROUS de PÊCHE** sur le lac Archambault. Trous de 12 pces X 2". Trous domptés pour la truite grise. Trous plus petits pour la perchaude. Tél.: 424-2483.

**PROPRIÉTÉS À VENDRE**

\*\* Lac Baribeau, St-Donat: chalet hiver/été, bord du lac, 5 chambres, poêle Franklin, chauffage électrique, meublé. Tél.: 1 (514) 388-3174.

**À LOUER**

\*\* ST-DONAT, Chemin St-Guillaume, chalet 4 saisons, 2 c.c., foyer, meublé, chauffage central. Idéal pour sportifs. Entrée déneigée. Inf.: 424-5710.

**PERDUS**

\*\* PERDUS: 1 veston gris avec un paquet de cartes de magie, 1 paire de mitaines en cuir orange phosphorescent. Tél.: 424-3385 et demandez Benoit.

**RECHERCHE**

\*\* Je recherche une gardienne à domicile ou non pour un enfant âgé de 3 ans. Tél.: 424-1449 entre 18h et 21h. Le jour: 424-2866.

**OFFRE DE SERVICES**

\*\* Femme de ménage avec expérience ferait entretien dans maison privée. Tél.: 424-5644.

**GENS D'AFFAIRES**

Je ferai vos travaux de secrétariat, tenue de livres, comptabilité générale, etc. à l'occasion ou selon vos besoins. Référence disponibles. Tél.: (819) 424-2606 ou (514) 621-9646 (Montréal).

\*\* Étudiant, commerçants ou particuliers; vous n'avez pas le temps de dactylographier vos travaux, je vous les ferai. Inf. Hélène St-Georges, Tél.: 424-2475

**Chalet à vendre.**  
Lac Sylvere St-Donat, chalet 4 saisons, salon avec foyer, 3 chambres, cuisine garage à bateau et garage pour l'auto. Terrain bord de l'eau 27,000 pi. car. Prix négociable. Tél.: 514-255-3621, soir seulement ou 819-424-1739.

**AVIS PUBLIC**

**CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES**

Mardi, 25 décembre reportée au **VENDREDI, 28 décembre 84.**

Mardi, 1er janvier reportée au **VENDREDI 4 janvier 85.**

Corporation Municipale St-Donat.  
\*\* Publié Journal Altitude 1350, 7 décembre 1984.

**Me NORMAND CAMPBELL**

**UNI**

338, Principale (C.P. 238) Saint-Donat, Qué.  
Tél.: (819) 424-2882, 424-3023

Votre Notaire UNI  
Le professionnel par excellence en immobilier.

**PROPRIÉTÉ À VENDRE**

Village, maison confortable, spacieuse cuisine moderne et salle à manger, 2 c.à c., revêtement d'aluminium, garage adjacent, beau et grand terrain, allée pavée. \$46,500\$

Village, maison de briques, 2 étages, 6 c. à c., grande cuisine, terrain de 15 000 p.c., allée pavée, 45,000\$.

**HOMME D'ENTRETIEN**

Peinture - Tapisserie  
Tireur de joints

Demandez:  
**Henri-Paul Morin**  
Tél.: 424-3843 Saint-Donat

**VITE NOËL S'EN VIENT**

**MAGASINONS CHEZ NOUS...**

**À SAINT-DONAT**

**LESTER TOUPIN**

**...MAÎTRE RAMONEUR**

**Bientôt....RAMOCHEM INC.**

Diplôme d'inspecteur et de ramoneur du Ministère de l'Éducation du Qué.  
Membre de l'Association des Professionnels du chauffage à combustible solide (APCCS)

**Spécialité: Systèmes de chauffage au bois.**

- Entretien et ramonage
- Inspection, conseil et expertise: test de fumée évaluation après sinistre etc.
- Vente et installation d'accessoires: extincteurs, avertisseurs de fumée chapeaux de cheminée, etc.
- Installation et réparation

Notre-Dame de la Merci **Tél.: 424-3108**

**Meilleurs Souhails**

immeubles **LUMI inc.** courtiers

Guy Paquette  
Lucille Paquette  
O. Terriault

1069, Principale 424-2119  
424-5901

À cause des congés des Fêtes il nous est impossible de publier le journal de janvier à la date habituelle.

**ATTENTION.....ATTENTION....!**  
Prochaine publication

**Le journal de JANVIER 1985**  
**VENDREDI, 11 janvier 1985**

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 heures **VENDREDI, le 4 janvier 1985.**

\* Toute "Petite Annonce" avant 17 heures **LUNDI, le 7 janvier 1985.**

**ALTITUDE**

Nom: .....

Adresse: ..... Apt. ....

Ville: .....

Prov.: ..... Code Postal .....

Abonnement: **\$5.00 Canada**  
1 an (12 numéros)

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
C.P. 1350  
St-Donat - Montcalm,  
Qué. JOT 2CO

450 PRINCIPALE, ST-DONAT

J0T 2C0

424-2332

# ESCOMPTE BEDARD et BELAND inc

## AUBAINES DE NOËL

DU 8 AU 18 DÉCEMBRE 1984

QUANTITÉ LIMITÉE



NOTRE FAÇON DE VOUS DIRE  
JOYEUX NOËL

Illustration of Christmas ornaments containing product names and prices:

- SAC DE CHOUX EN 25**  
Rég.: 1.39  
SPÉCIAL **.89**
- ENSEMBLE LUMIÈRES EXT. EN 25**  
Rég.: 16.99  
SPÉCIAL **11.99**
- ENSEMBLE LUMIÈRES INT. MINI EN 20**  
Rég.: 3.19  
SPÉCIAL **1.99**
- PAPIER D'EMBALLAGE ASSORTI**  
8 ROULEAUX 480" X 30"  
**2.39**
- COL-ROULÉ CIS**  
Rég.: 16.99  
SPÉCIAL **13.99**
- VERRES À COKE ENSEMBLE DE 9**  
SPÉCIAL **3.49**
- SERVICE À VAISSELLE 20 PIÈCES**  
Rég.: 39.95  
SPÉCIAL **29.95**
- ALBUM À COLORIER DE NOËL GÉANT**  
Rég.: 4.95  
SPÉCIAL **2.99**
- REDUIT DE 40% PORTE-MONNAIE MONDI SPÉCIAUX DE**  
**4.99 à 8.43**
- KODAK INSTAMATIC X-15**  
3 ans de garantie  
SUPER SPÉCIAL **12.95**
- REDUIT DE 25% AUTO MAJORETTE SPÉCIAUX DE**  
**1.49 à 9.19**

TOUS NOS JOUETS  
COLLECTION "BARBIE"  
SONT RÉDUITS DE 50%



PLAN DE MISE DE CÔTÉ

(SAUF SUR SUPER SPÉCIAUX)